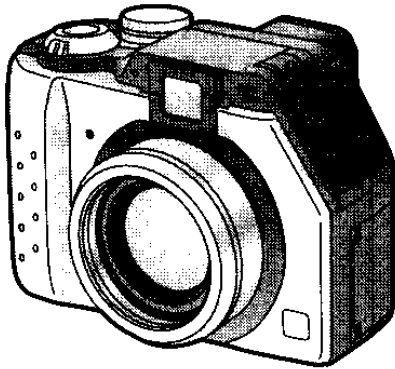
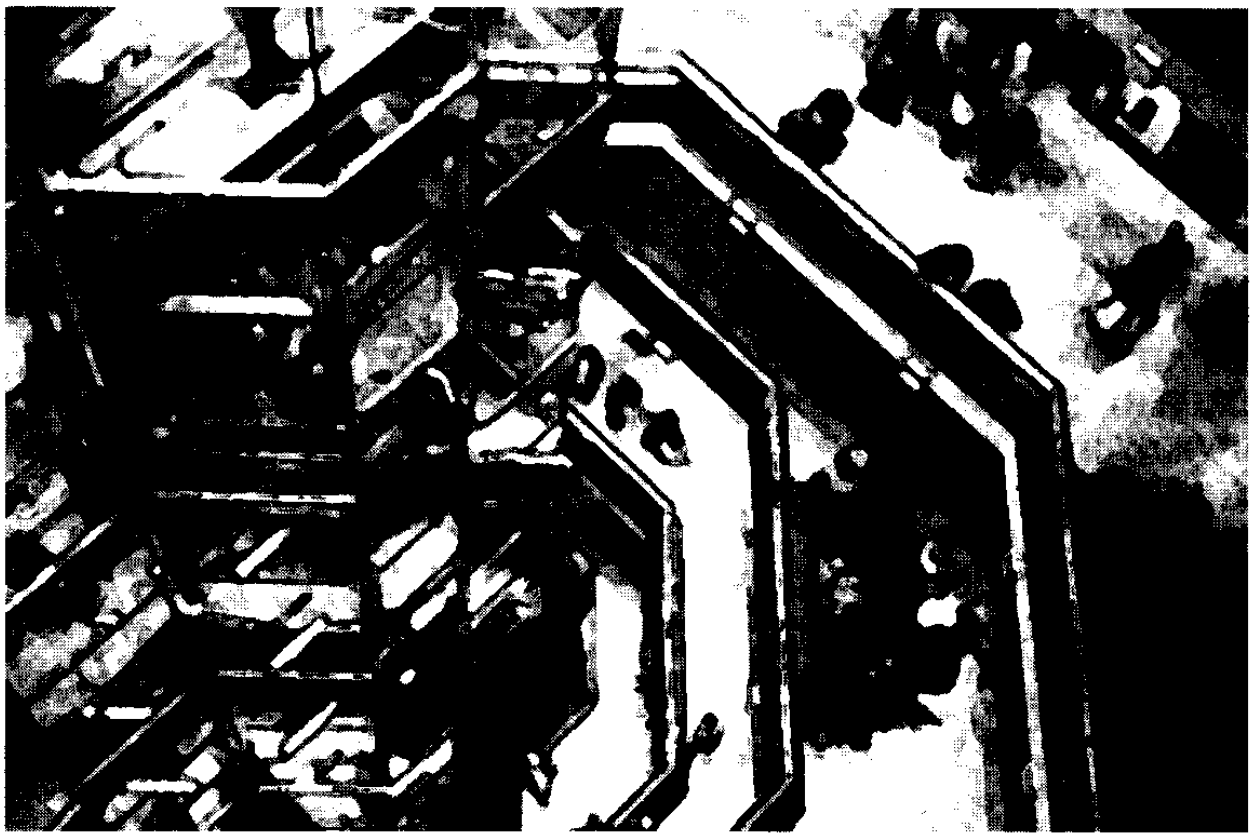


Panasonic



Цифровая фотокамера
Инструкция по эксплуатации

Модель N. **DMC-LC40EN**



Перед использованием внимательно
прочитайте настоящую инструкцию.



MultiMediaCard™

**LEICA
DC VARIO-SUMMICRON**

VQT9866

Уважаемый, Потребитель!

Благодарим Вас за приобретение этой цифровой фотокамеры Panasonic. Прочитайте, пожалуйста, внимательно эту инструкцию по эксплуатации и держите её всегда под рукой.

Информация для Вашей безопасности

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ
ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И ДРУГИХ
НЕПРИЯТНЫХ ПОСЛЕДСТВИЙ,
РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ
ОБОРУДОВАНИЕ ТОЛЬКО ПО
НАЗНАЧЕНИЮ. НЕ ПОДВЕРГАТЬ
ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ
ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. НЕ СНИМАТЬ
НАРУЖНУЮ КРЫШКУ (ИЛИ
ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ЗАПРЕЩАЕТСЯ
ПРОИЗВОДИТЬ РЕМОНТ
САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБРАЩАТЬСЯ
К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ
СПЕЦИАЛИСТАМ ПО
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ**

Внимательно соблюдайте авторские права.

Запись с предварительно записанных магнитных лент или дисков, а также других опубликованных или телевещательных материалов с целью, отличной от Вашего личного пользования, является нарушением закона об авторских правах. Даже с целью Вашего личного пользования запись определённого материала может быть запрещена.

- Просьба обратить внимание, что органы управления, составные части и меню Вашей цифровой фотокамеры могут несколько отличаться от тех, что представлены на рисунках этой инструкции.
- Логотип SD является торговым знаком.
- Другие названия, названия фирм и изделий, отмеченные в этой инструкции, являются торговыми знаками или зарегистрированными товарными знаками.

Содержание

Подготовка

| | |
|---|----|
| Информация для Вашей безопасности..... | 2 |
| Стандартные принадлежности..... | 5 |
| Названия составных частей..... | 6 |
| Дисплей монитора ЖКД..... | 8 |
| Краткое руководство..... | 10 |
| Вставление блока аккумулятора..... | 11 |
| Подзарядка аккумулятора..... | 12 |
| Подключение в розетку..... | 13 |
| Установка карты..... | 14 |
| Выключатель электропитания ВКЛ/ВЫКЛ..... | 16 |
| Настройка оптического видоискателя (Настройка диоптра)..... | 17 |
| Крепление ремешка/Прикрепление крышки объектива..... | 18 |
| Использование штатива..... | 19 |
| Пользование монитором ЖКД..... | 20 |
| Индикаторы..... | 21 |
| Фотографический затвор (Неполное нажатие/полное нажатие)..... | 22 |
| Диск рабочего режима и диск режима записи..... | 23 |
| Работа с меню..... | 25 |
| Настройка даты/времени (Настройка часов)..... | 26 |

Записанные изображения (обычный уровень)

| | |
|--|----|
| Съёмка (Автоматический режим)..... | 27 |
| Проверка последнего фотоснимка (Просмотр)..... | 28 |
| Запись движущихся изображений..... | 29 |
| Функция оптического увеличения..... | 30 |
| Функция цифрового увеличения..... | 31 |
| Съёмка со встроенной вспышкой..... | 32 |
| Съёмка с автоматическим таймером..... | 34 |

Записанные изображения (повышенный уровень)

| | |
|--|----|
| Съёмка с звуком..... | 35 |
| Изменение разрешения фотоснимка..... | 36 |
| Изменение качества (Коэффициент уплотнения данных)..... | 37 |
| Съёмка в режиме Программы АЕ..... | 38 |
| Съёмка с Приоритетом диафрагмы АЕ..... | 39 |
| Съёмка с Приоритетом затвора АЕ..... | 40 |
| Выполнение снимков в режиме "портрет"..... | 41 |
| Выполнение снимков в режиме пейзаж..... | 42 |
| Выполнение снимков в режиме спорт..... | 43 |
| Выполнение снимков в режиме ночной портрет..... | 44 |
| Выполнение снимков в режиме "фокусировки точки"..... | 45 |
| Компенсация экспозиции..... | 46 |
| Съёмка в режиме автоматического бракетинга АЕ..... | 47 |
| Применение функции активации АЕ/АЕ..... | 48 |
| Настройка фотоснимка. (Контрастность/Чёткость/Насыщенность)..... | 49 |
| Настройка баланса белого..... | 50 |
| Настройка светочувствительности ISO..... | 52 |
| Использование функции автоматической фокусировки точки..... | 53 |
| Съёмка в макрорежиме..... | 54 |
| Съёмка в многократном режиме..... | 55 |
| Применение кинообъектива..... | 56 |

Воспроизведение

| | |
|---|----|
| Воспроизведение стоп-кадров | 57 |
| Воспроизведение стоп-кадров со звучанием | 58 |
| Мульти-воспроизведение 9 изображений | 59 |
| Использование функции увеличения при воспроизведении | 60 |
| Воспроизведение движущихся изображений | 61 |

Подготовка к печати

| | |
|---|----|
| Удаление изображений | 62 |
| Запись данных печати на карту (Настройка DPOF) | 64 |
| Защита изображений на карте | 67 |

Техническое применение

| | |
|---|----|
| Воспроизведение при показе слайдов (Автоматическое воспроизведение) | 68 |
| Озвучивание сделанных фотоснимков (Звуковое дублирование) | 70 |
| Изменение разрешения фотоснимков | 71 |
| Подрезка сделанных фотоснимков | 72 |
| Форматирование карты | 74 |
| Настройка яркости монитора ЖКД | 75 |
| Использование автоматического просмотра | 76 |
| Установка рабочего звука | 77 |
| Настройка режима энергосбережения | 78 |
| Изменение номера файла | 79 |
| Воспроизведение изображений на экране телевизора | 80 |
| После пользования | 81 |
| Подсоединение к персональному компьютеру | 82 |

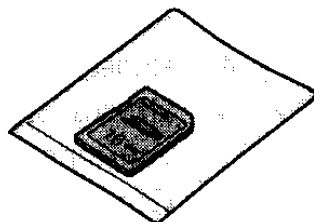
Прочее

| | |
|--|----|
| Элементы меню | 83 |
| Предосторожности при использовании фотокамеры | 85 |
| Предупреждающие сообщения | 89 |
| Устранение неисправностей | 90 |
| Технические характеристики | 91 |

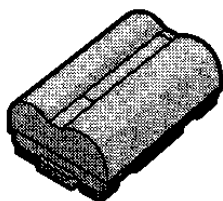
Стандартные принадлежности

Перед использованием фотокамеры, проверьте содержимое.

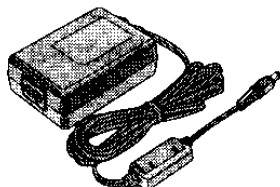
1 Карта памяти SD (16MB)
RP-SD016B



2 Блок аккумулятора
CGR-S602E



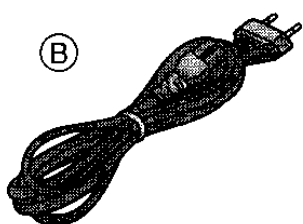
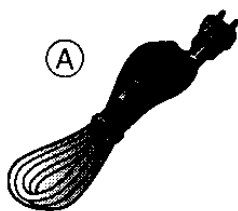
3 Адаптер переменного тока
DE-878B



4 Сетевой провод пер.тока
K2CR2DA00004/K2CQ2DA00002,
K2CA2DA00004

Ⓐ Народная Китайская
Республика

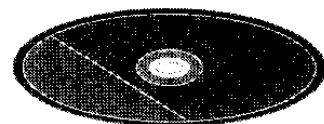
Ⓑ Другие регионы, кроме
Народной Китайской
Республики



5 Набор подсоединения USB

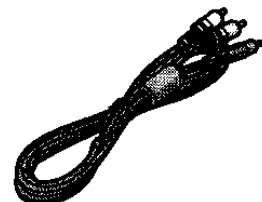


Кабель USB
K1HA05CD0001



Компакт-диск
VFF0145

6 Кабель аудио/видео
K1V204C20002

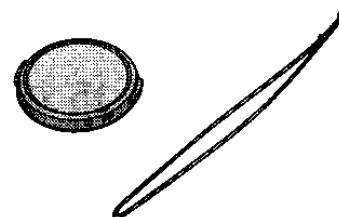


7 Ремешок
VFC3868



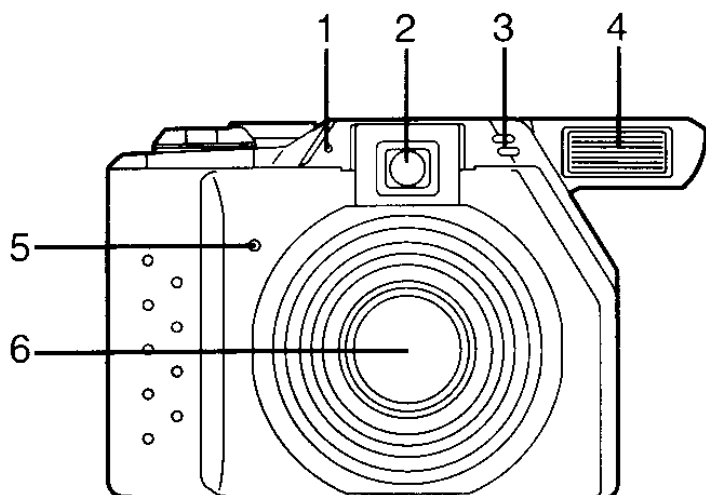
8 Крышка
объектива
VYK0B77

Шнур для крышки объектива
VFC3893



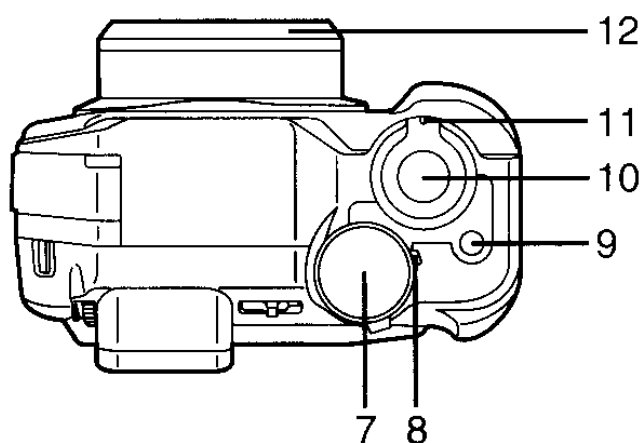
Названия составных частей

[Вид спереди]



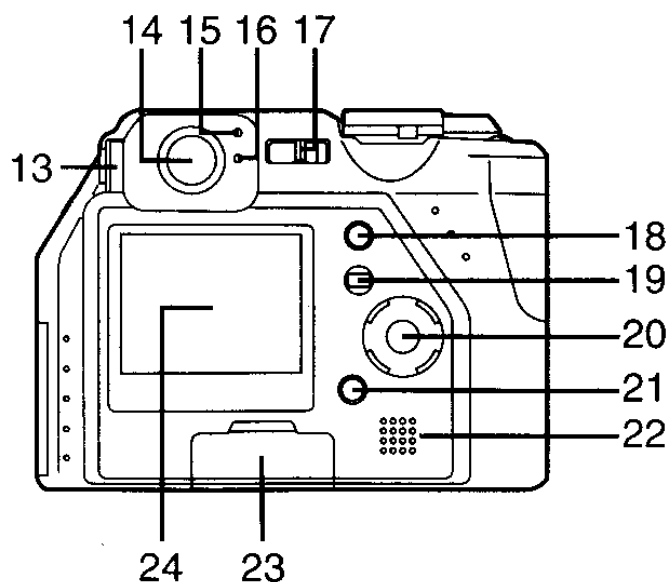
- 1 Датчик вспышки (P33)
- 2 Оптический видоискатель (P17)
- 3 Микрофон (P35, P70)
- 4 Вспышка
- 5 Индикатор автоматического таймера (P34)
- 6 Объектив

[Вид сверху]



- 7 Диск режима записи (P23)
- 8 Диск рабочего режима (P23)
- 9 Кнопка режима вспышки (P32)
- 10 Кнопка фотографического затвора (P22)
- 11 Рычажок трансфокатора (P30, P31)
- 12 Кольцо объектива (P56)

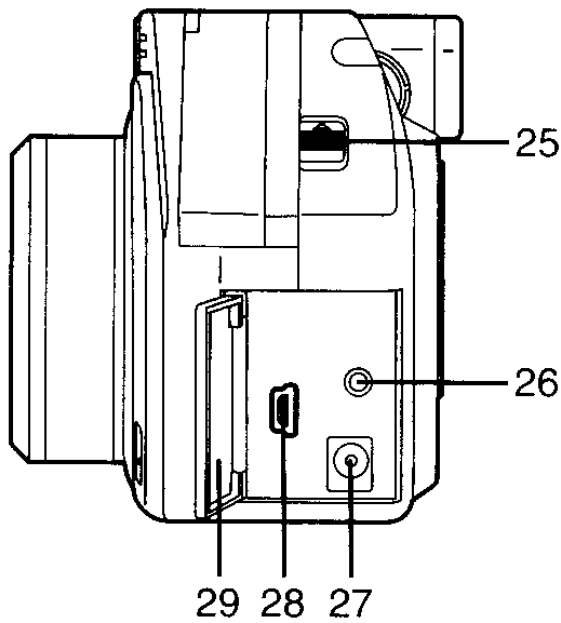
[Вид сзади]



- 13 Диск настройки диоптра (P17)
- 14 Оптический видоискатель (P17)
- 15 Индикатор состояния (P21)
- 16 Индикатор вспышки/обращения (P15, P21)
- 17 Выключатель электропитания (P16)
- 18 Кнопка DISPLAY (P20)
- 19 Кнопка MENU (P25)
- 20 Кнопка (▲/▼/◀/▶) курсора
- 21 Кнопка REVIEW/SET (P28)
- 22 Динамик (P58)
- 23 Дверца для ввода карты памяти (P14)
- 24 Монитор ЖКД (P8)

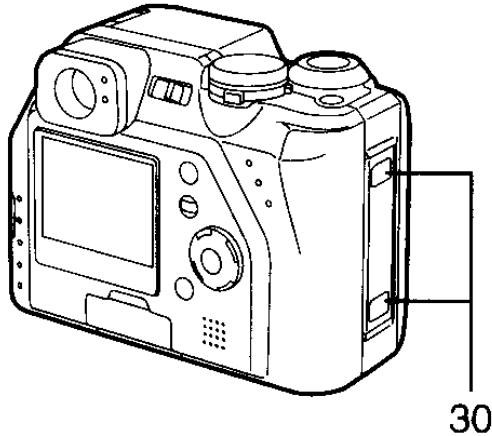
[Вид слева]

- 25 Рычажок открытия вспышки (P32)
- 26 Разъём выхода аудио/видео (P80)
- 27 Разъём входа постоянного тока (P12)
- 28 Разъём USB (5-и контактное гнездо) (P82)
- 29 Дверца разъёма (P12)



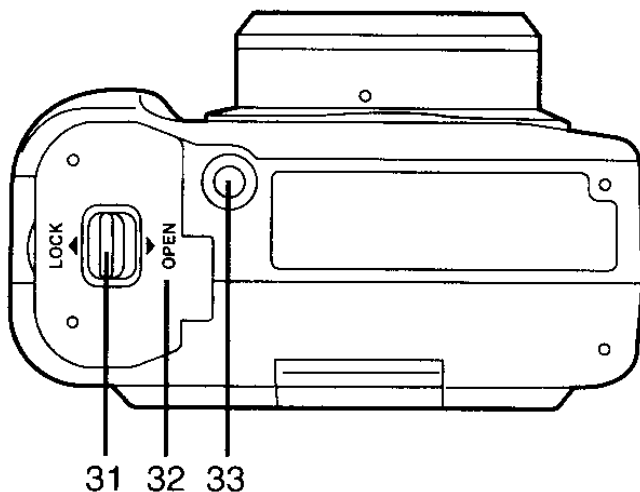
[Вид справа]

- 30 Отверстие для крепления ремешка (P18)

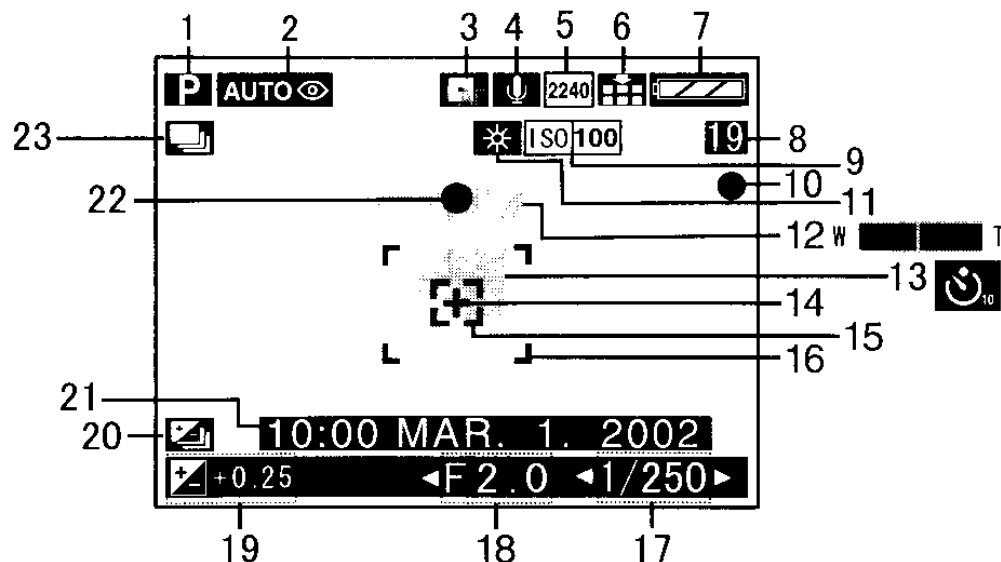


[Вид снизу]

- 31 Рычажок открытия/Блокировка отсека аккумулятора (P11)
- 32 Отсек аккумулятора (P11)
- 33 Гнездо штатива (P19)



Дисплей монитора ЖКД



[При записи]

1 Режим записи

A: Автоматический (P27)

P: Программа AE (P38)

A: Приоритет диафрагмы AE (P39)

S: Приоритет затвора AE (P40)

: Макрорежим (P54)

: Режим "портрет" (P41)

: Режим "пейзаж" (P42)

: Режим "спорт" (P43)

: Режим "ночной портрет" (P44)

: Режим "фокусировки точки" (P45)

: Режим движущихся изображений (P29)

2 Режим вспышки (P32)

AUTO :

Автоматическая вспышка

AUTO :

Автоматическая/Уменьшение эффекта красных глаз

: Вспышка задана на ВКЛ

AUTO SLOW : Замедленная синхронизация/Уменьшение эффекта красных глаз

: Вспышка задана на ВЫКЛ

3 : Автоматическая фокусировка точки (P53)

4 : Запись звука (P35)

5 Разрешение фотоснимка (P36)

2240: 2240 × 1680

1600: 1600 × 1200

1120: 1120 × 840

640: 640 × 480

6 Качество (коэффициент уплотнения данных) (P37)

: Высокое качество (низкое уплотнение)

: Обычное качество (обычное уплотнение)

TIFF: Качество TIFF (без уплотнения)

7 Индикатор оставшегося заряда аккумулятора (P12) (При использовании сетевого адаптера переменного тока индикатор на дисплее не появляется)



8 Остаток кадров/времени При режиме движущихся изображений: XXXS

9 Светочувствительность ISO (P52) Без символа: Автоматический

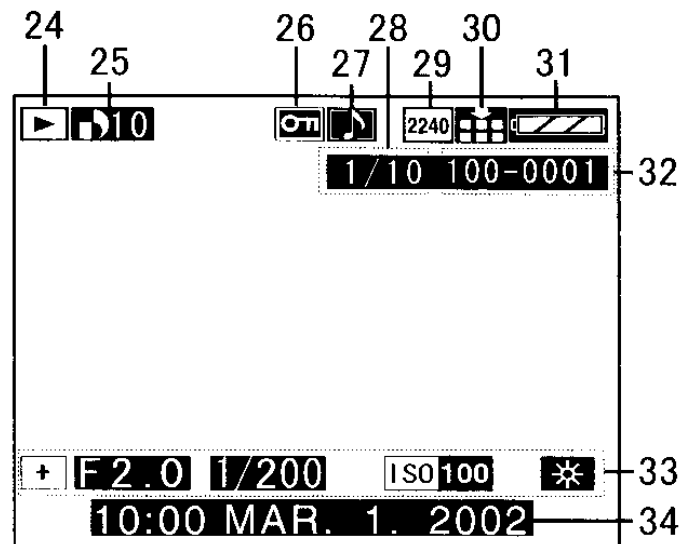
ISO 100

ISO 200

ISO 400

- 10 ● : Индикатор записи
- 11 **Баланс белого (P50)**
 Без символа: Автоматический
- ☀ : Ясный день
- ☁ : Облачный день
- ☀ : Галогеновая лампочка
- ☀ : Лампа дневного света
- WB : Вспышка
- ☑ : Режим ручной настройки баланса белого
- 12 Трансфокатор (P30, P31)
 (цифровой трансфокатор ВКЛ: ☑)
- 13 Режим автоматического таймера (P34)
- ⌚₂ : 2 секунды
- ⌚₁₀ : 10 секунды
- 14 + : Объект точечного измерения (P45)
- 15 □ : Участок автофокусировки (P45, P53)
- 16 □ : Зона фокусировки (P27)
- 17 Индикатор скорости затвора (P40)
- 18 Индикатор диафрагмы (P39)
- 19 Компенсация экспозиции (P46)
- 20 Автоматический бракетинг (P47)
- ☒ : Автоматический бракетинг (AE)
- 21 Дата и время (P26)
 Появляются на 5 секунд при выборе режима записи и после; а также на 5 секунд после установки времени.
- 22 ● : Индикатор фокусировки (P27)
- 23 ☑ : Многократный режим (P55)

[При воспроизведении]



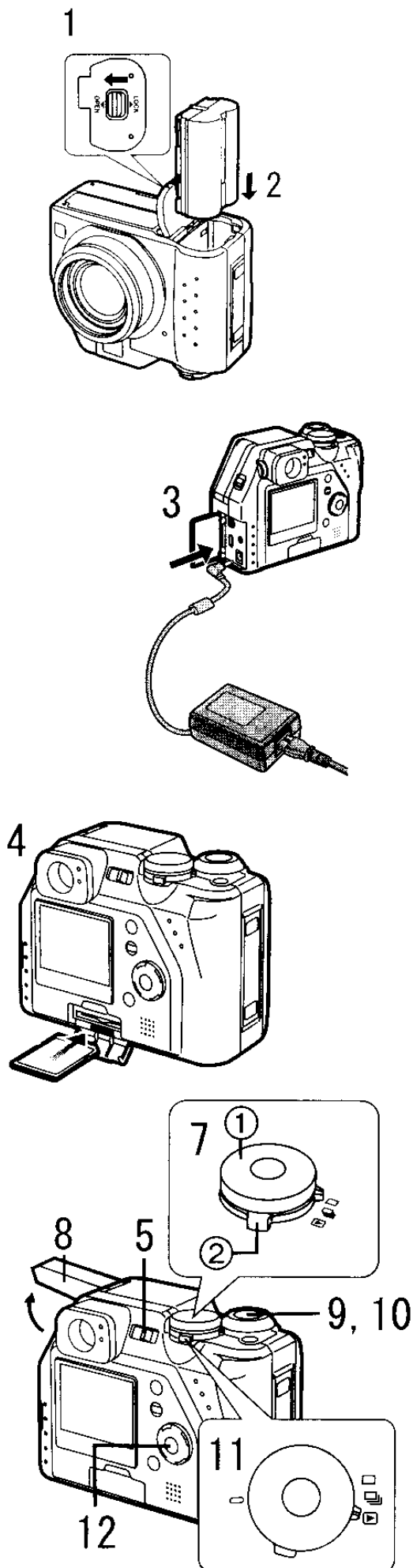
- 24 ▶ : Режим воспроизведения
- 25 DPOF [☒] (P64)
- ☒ (Белый):
 Настройка DPOF для распечатки
- ☒ (Зелёный):
 Настройка DPOF для слайдового показа
- ☒ (Зелёный с номером DPOF):
 Настройка DPOF для распечатки и слайдового показа
- 26 ☑ : Защищённое изображение (P67)
- 27 🎵 : Изображение со звуком (P58)
- 28 Страница/Всего изображений
- 29 Разрешение фотоснимка (P36)
 (См. 5)
- 30 Качество (коэффициент уплотнения) (P37) (См. 6)
- ☒ : При режиме движущихся изображений
- 31 Индикатор оставшегося заряда аккумулятора (P12)
 (См. 7)
- 32 Папка/Файловый номер
- 33 Данные записи
 Появляются при нажатии кнопки [DISPLAY].
- 34 Дата и время записи

Краткое руководство

Подготовить следующие компоненты.

- Фотокамера
- Аккумулятор
- Карта памяти
- Адаптер переменного тока

Проверить, чтоб выключатель электропитания был установлен на [STANDBY].



1 Для открытия отсека аккумулятора сдвинуть рычажок в направлении стрелки.

2 Вставить блок аккумулятора в фотокамеру. (P11)

3 Подключить адаптер переменного тока к фотокамере для подзарядки блока аккумулятора. (P12)

4 Вставить карту памяти в фотокамеру. (P14)

5 Установить выключатель электропитания на [OPERATE]. (P16)

6 Установить дату и время. (P26)

7 Настроить диск рабочего режима ② и диск режима записи ①. (P23)

- Установить диск рабочего режима на одиночный режим [□] или на многократный режим [□].

8 Сместить рычажок открытия вспышки для открытия вспышки. (P32)

9 Для фокусировки нажать кнопку затвора объектива наполовину. (P22)

10 Нажать кнопку затвора объектива до конца для снятия снимка. (P22)

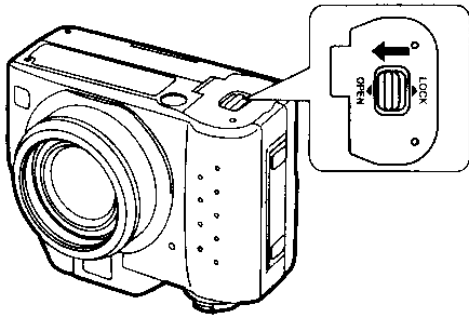
[Воспроизведение]

11 Установить диск рабочего режима на воспроизведение [▶]. (P57)

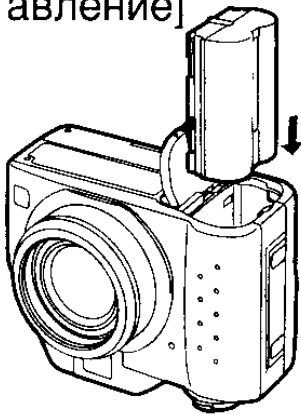
12 Нажать ◀/▶ для воспроизведения желаемого фотоснимка.

Вставка блока аккумулятора

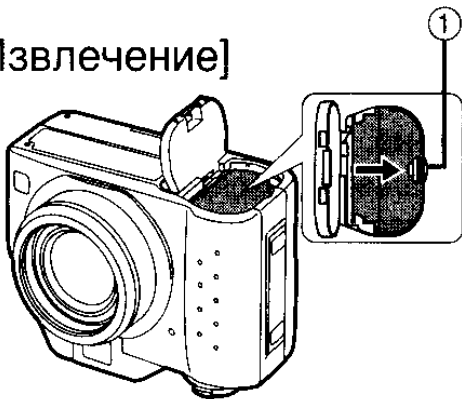
1



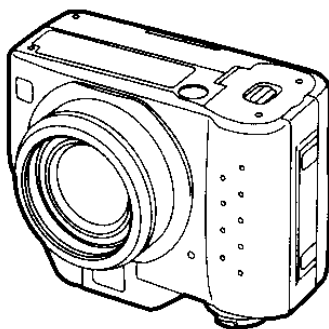
2 [Вставка]



3 [Извлечение]



4



[Подготовка]

- Установить выключатель электропитания на [STANDBY].

- 1 Для открытия отсека аккумулятора сдвинуть рычажок в направлении стрелки.
- 2 Вставить до конца блок аккумулятора, до полной блокировки.
- 3 Закрыть дверцу аккумуляторного отсека.
- 4 Сдвинуть рычажок для блокировки дверцы аккумуляторного отсека.

[Извлечение аккумулятора]

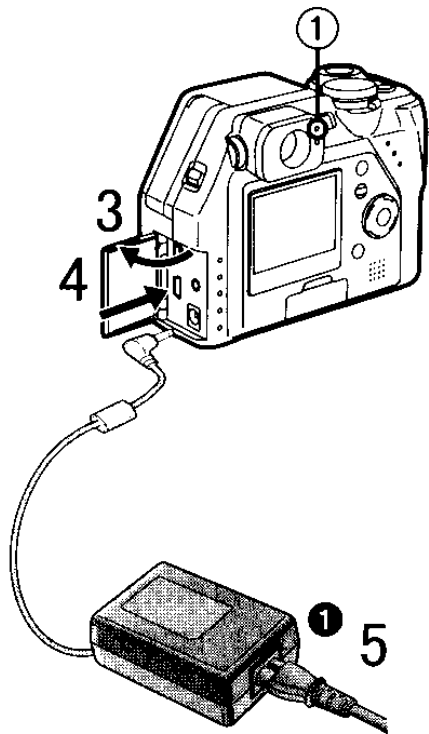
- 1 Для открытия отсека аккумулятора сдвинуть рычажок в направлении стрелки.
- 2 Для извлечения аккумулятора ① нажать на блокировку в направлении стрелки.
- 3 Закрыть дверцу аккумуляторного отсека.
- 4 Сдвинуть рычажок для блокировки дверцы аккумуляторного отсека.

- Если фотокамерой не пользуются длительное время, необходимо извлечь из неё аккумулятор. (При возврате его на место следует заново задать дату)
- Перед тем, как вынуть аккумулятор из камеры, установите выключатель питания на [STANDBY].
- Поставляемый блок аккумулятора использовать исключительно с данной фотокамерой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Производить замену, используя только тот же тип аккумулятора, или равноценный ему, рекомендуемый производителем. Размещение в отходы использованных аккумуляторов производить согласно инструкциям производителя.

Подзарядка аккумулятора



- 1 Установить выключатель электропитания на [STANDBY].
- 2 Вставить блок аккумулятора в фотокамеру. (P11)
- 3 Открыть дверцу разъёма.
- 4 Подсоединить входной провод пост.т. к камере.

РАЗЪЕМ ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ ВБЛИЗИ АППАРАТУРЫ И ДОСТУП К НЕМУ НЕ ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАТРУДНЕН.

- 5 Подсоединить сетевой провод к сетевому адаптеру и сетевому разъему.
 - Сетевой шнур переменного тока не входит до конца в разъём адаптера переменного тока. Останется пространство как показано на рисунке ①.
 - Замигает зелёный индикатор состояния ① и начнётся подзарядка.
- 6 Когда индикатор состояния перестанет мигать, подзарядка закончена.
 - По окончании подзарядки, отсоединить адаптер переменного тока из розетки, отсоединить также соединительный разъём из разъёма входа постоянного тока.

■ Индикатор оставшегося заряда аккумулятора

Оставшийся заряд аккумулятора показан на мониторе ЖКД. (При использовании адаптера переменного тока индикатор на мониторе не появляется)

: Аккумулятор заряжен достаточно

: Аккумулятор начал разряжаться

: Аккумулятор почти разряжен

: Заменить или перезарядить аккумулятор

■ **Время подзарядки и резерв времени для записи**
 (Запись происходит каждые 30 минут. Вспышка срабатывает от 1 до 2 раз.
 При использовании поставляемой карты памяти SD размером в 16MB)

| | Ⓐ | Ⓑ |
|--------------------------------|-----------------------------|--|
| Поставляемый блок аккумулятора | Приблизительно. 120 мин. | При установке монитора ЖКД на ВКЁ Приблизительно 150 мин. (300 стоп-кадров) |
| | | При установке монитора ЖКД на ВЫКЁ Приблизительно 180 мин. (360 стоп-кадров) |

- Ⓐ Время подзарядки
- Ⓑ Время непрерывной записи (записываемое значение)

■ **Среда подзарядки. Ошибки**

- Производить подзарядку аккумулятора при температуре 10 -35 °С. (Аккумулятор должен иметь ту же температуру)
- При подзарядке индикатор состояния начинает мигать с интервалом в 2 секунды. Если после начала подзарядки индикатор состояния мигает быстрее, это указывает на сбой подзарядки.

В этом случае необходимо отсоединить адаптер переменного тока из розетки, отсоединить аккумулятор и проверить, не слишком ли высока или низка температура комнаты и аккумулятора. После этого повторить подзарядку. (Невозможно устранить эту ошибку подзарядки лишь с помощью выключателя выкл./вкл.) При невозможности разрешить эту проблему обращаться к дилеру.

Подключение в розетку

При использовании адаптера переменного тока подключённого в розетку, можно не беспокоиться о разрядке аккумулятора. Способ подсоединения тот же, что и указан в главе "Подзарядка аккумулятора". (P12)

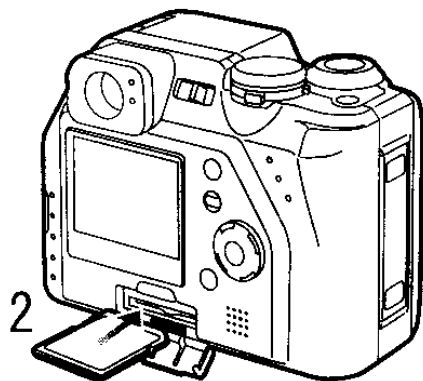
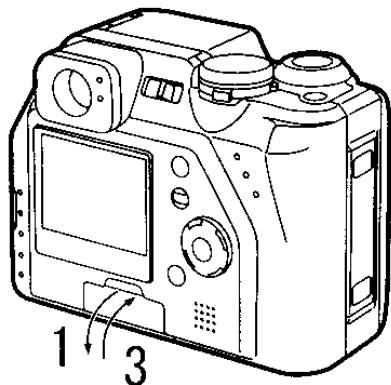
- При использовании фотокамера нагревается, но это не говорит о её неисправной работе.

Установка карты

[Подготовка]

- Установить выключатель электропитания на [STANDBY].

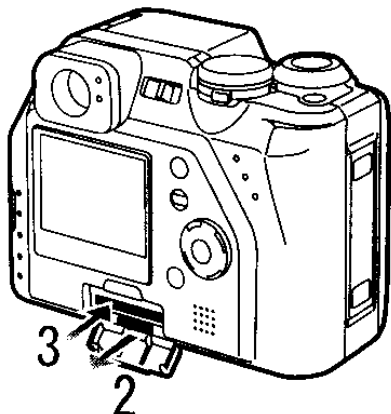
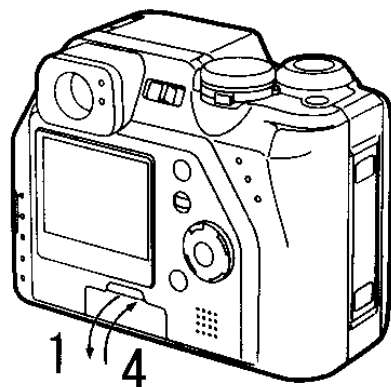
- 1 Открыть дверцу карты памяти.
- 2 Ввести карту до упора, до щелчка.
 - Проверить направление карты.
- 3 Закрыть дверцу для ввода карты памяти.



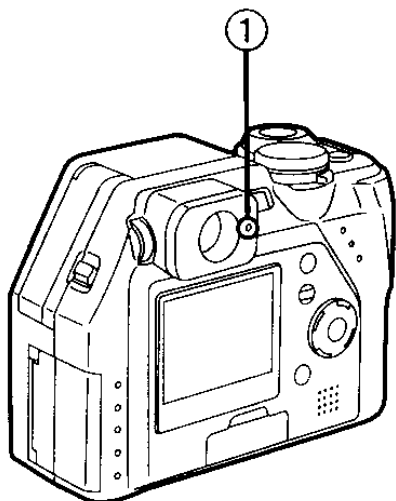
[Извлечение карты]

- 1 Открыть дверцу карты памяти.
- 2 Нажать на карту.
- 3 Вынуть карту.
- 4 Закрыть дверцу для ввода карты памяти.

- Не трогать контактный разъем на обратной стороне карты.
- Если дверца для ввода карты памяти не закрывается до конца, необходимо вынуть карту и вставить её снова.
- Если карту не удастся вставить полностью, проверьте, правильно ли выбрано направление карты.
- Рекомендуется использовать только карту SD марки Panasonic. (Использовать только подлинную карту)



■ Обращение к карте



Во время обращения к карте загорается красный индикатор вспышки/обращения ①.

Нельзя извлекать аккумулятор, когда горит индикатор вспышки/обращения. Нельзя также открывать дверцу для ввода карты памяти и вынимать карту. Эти действия могут вызвать повреждение карты и сбои в работе фотокамеры, записанная информация будет утеряна.

Так как содержимое карты может быть повреждено или стёрто вследствие электропомех, статического электричества или из-за неисправностей в фотокамере или в карте, рекомендуется хранить важные данные на компьютере, (P82) используя разъем USB при подключении.

■ Карта памяти SD (поставляемая) и MultiMediaCard (факультативная)

Карта памяти SD и MultiMediaCard - это небольшие лёгкие съёмные карты. Карта памяти SD оснащена переключателем для защиты от записи, который блокирует запись и форматирование. (Когда выключатель сдвинут в сторону [LOCK], невозможно записать или стереть данные на карте или форматировать их. При установке выключателя в исходное положение, эти функции становятся рабочими)

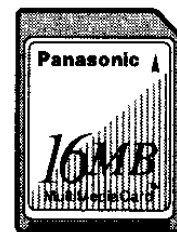
Карта памяти SD

- RP-SDH512 (512MB)
- RP-SDH256 (256MB)
- RP-SD128 (128MB)
- RP-SD064B (64MB)
- RP-SD032B (32MB)
- RP-SD016B (16MB)
- RP-SD008B (8MB)



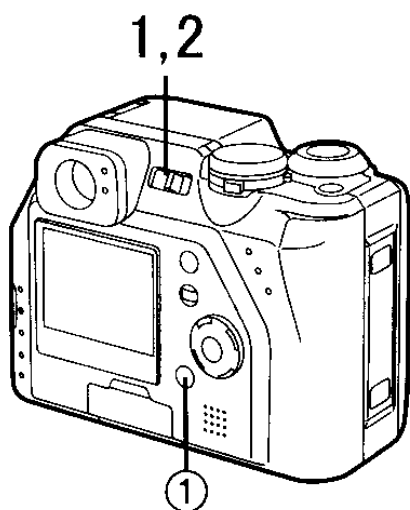
MultiMediaCard

- VW-MMC16 (16MB)
- VW-MMC8 (8MB)



- При использовании MultiMediaCard, после записи движущихся изображений, экран может приобрести серый цвет, но это не говорит о неисправной работе фотокамеры.

Выключатель электропитания ВКЛ/ВЫКЛ

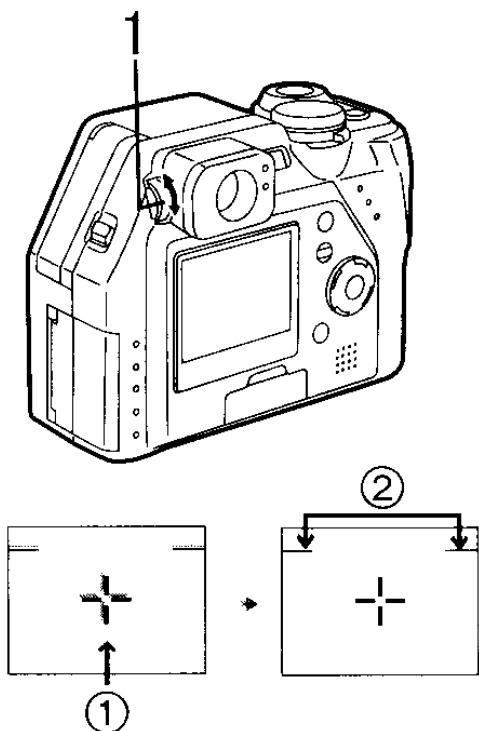


- 1 Установить выключатель электропитания на [OPERATE].
 - Загорится индикатор состояния.
- 2 Установить выключатель электропитания на [STANDBY].

- Переключая выключатель электропитания на вкл./выкл., не ставить перед объективом никаких препятствий.
- Когда диск рабочего режима установлен на режим записи и выключатель электропитания на [ON], а крышка объектива (P18) не снята, на дисплее появится сообщение: "REMOVE LENS CAP AND PRESS SET BUTTON" (Снять крышку объектива и нажать кнопку SET). После снятия крышки объектива, необходимо нажать кнопку [REVIEW/SET] ①.

Настройка оптического видоискателя (Настройка диоптра)

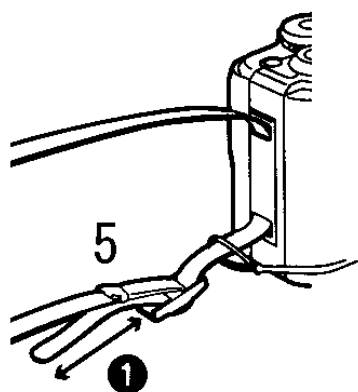
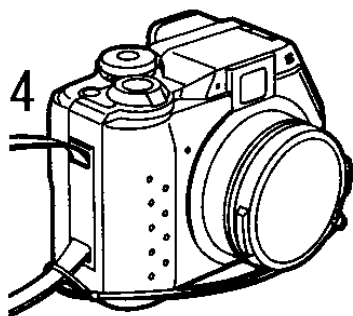
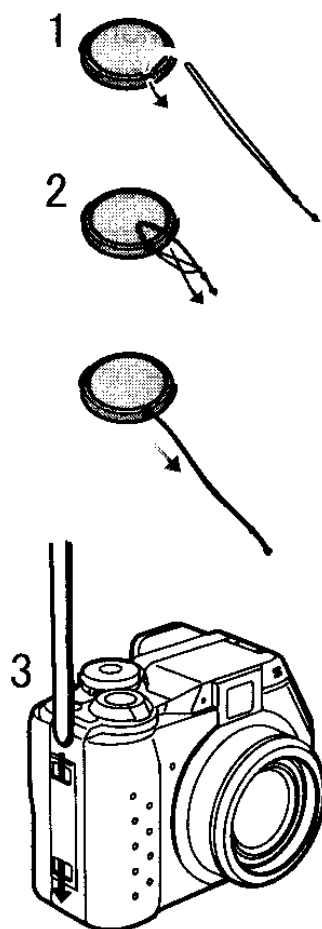
Перед использованием фотокамеры необходимо настроить диоптр; объект автоматической фокусировки ① хорошо видно внутри видоискателя.



1 Настроить диоптр, поворачивая диск настройки диоптра.

- Поворачивая рычажок трансфокатора в сторону Т и фотографируя объект на расстоянии от 70 см до 1 м, необходимо сопоставить верх объекта с уравнивающей отметкой паралакса ② во избежании "среза" верхней части объекта. Использовать монитор ЖКД для аккуратного обрамления.

Крепление ремешка/Прикрепление крышки объектива



Когда фотокамерой не пользуются, следует защитить объектив, надев на него крышку (входит в комплект).

- 1 Продеть один конец ремешка через отверстие на крышке объектива.
- 2 Продеть завязанный конец через другой конец ремешка и хорошо затянуть.
- 3 Продеть ремешок через отверстие в ремешке.
- 4 Продеть конец ремешка через небольшую петлю на завязанном конце ремешка.
- 5 Загнуть конец ремешка, проденьте его в держатель и затяните.
 - Вытяните более 2 см **1** из держателя ремешка так, чтобы ремешок не мог выскользнуть.

- Перед включением фотокамеры не забывайте снимать крышку с объектива. (P16)

Использование штатива

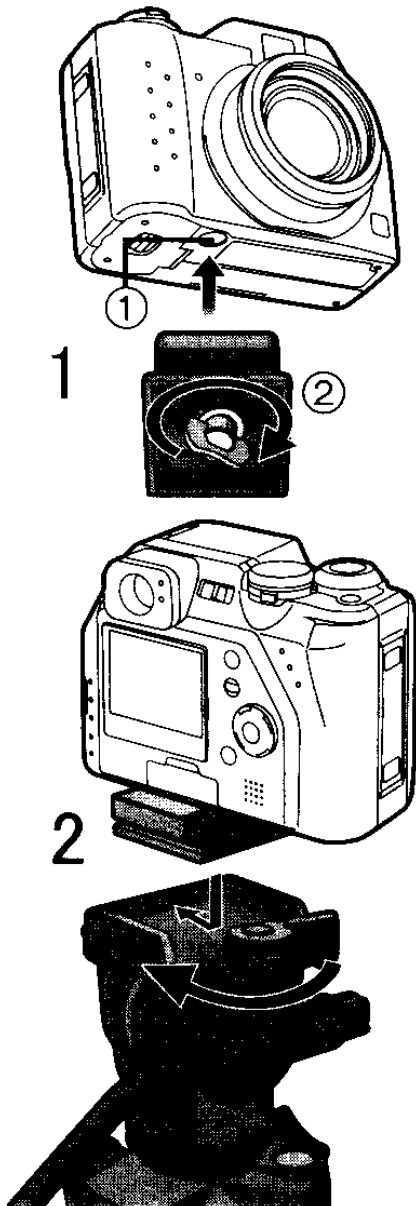
Использование штатива

Использование штатива

При использовании штатива (факультативный), можно фотографировать с низкой скоростью затвора и с увеличением изображения.

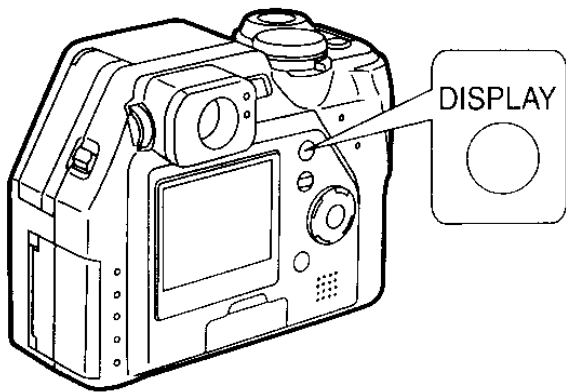
- 1 Выровняйте держатель камеры ② по гнезду штатива ① и закрепите.
- 2 Прикрепите держатель фотокамеры к штативу.

- Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации штатива.

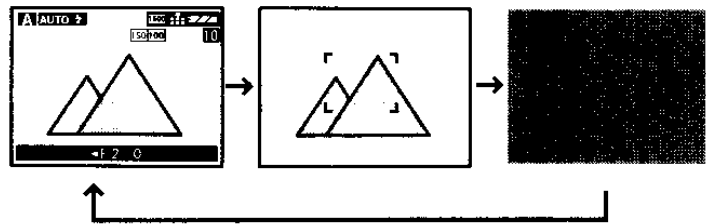


Пользование монитором ЖКД

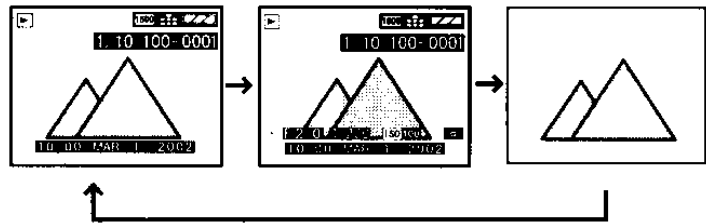
Каждый раз, нажимая кнопку [DISPLAY], дисплей монитора ЖКД изменяется, как показано ниже.



[При записи]



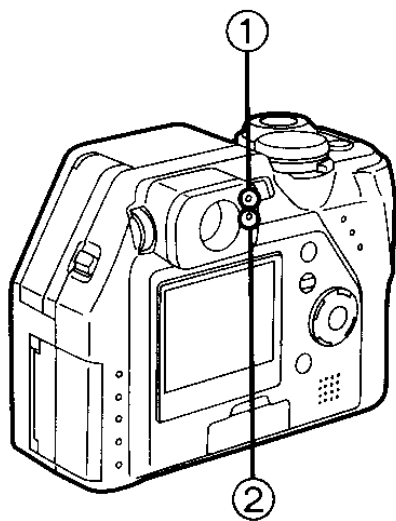
[При воспроизведении]



- Установки сохраняются только в режиме записи, даже если фотокамера отключена.
- При установке цифрового увеличения изображения на [ON], дисплей монитора ЖКД не отключается.
- При установке автоматического просмотра (auto review) на [ON], можно произвести просмотр, даже если дисплей монитора ЖКД отключен. (По окончании автоматического просмотра дисплей снова отключится)
- После записи, нажав кнопку [REVIEW/SET] можно также произвести просмотр, даже если дисплей монитора ЖКД отключен. (P28) (По окончании просмотра дисплей снова отключится)

Индикаторы

ВНТБ



■ Индикатор состояния (Зелёный) ①

[Мигающий]

Предупредительный знак

[Горящий]

При установке выключателя электропитания на [ON]

■ Индикатор вспышки/обращения (Красный) ②

[Мигающий]

При подзарядке вспышки

При установке режима вспышки на функцию Вспышка задана на ВКЛ и при записи в темном помещении.

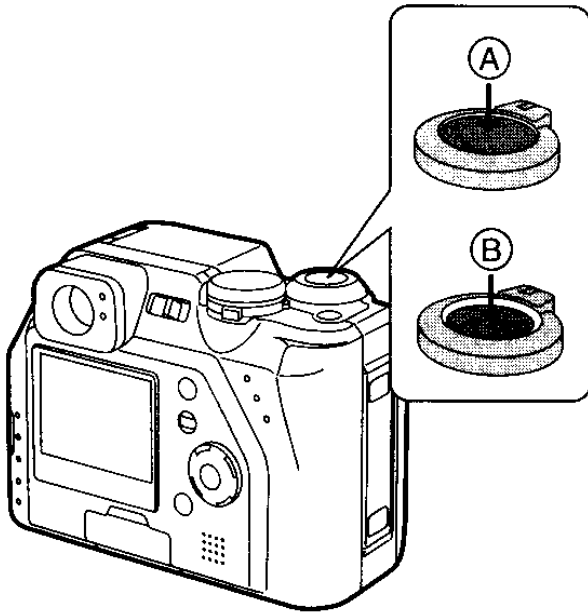
[Горящий]

Во время обращения к карте

При вспышке (Индикатор загорается, когда затвор объектива нажат наполовину)

Фотографический затвор (Неполное нажатие/полное нажатие)

Кнопка затвора нажимается в 2 этапа:
“неполное нажатие” и “полное нажатие”.



Неполное нажатие (Нажать слегка) (A)

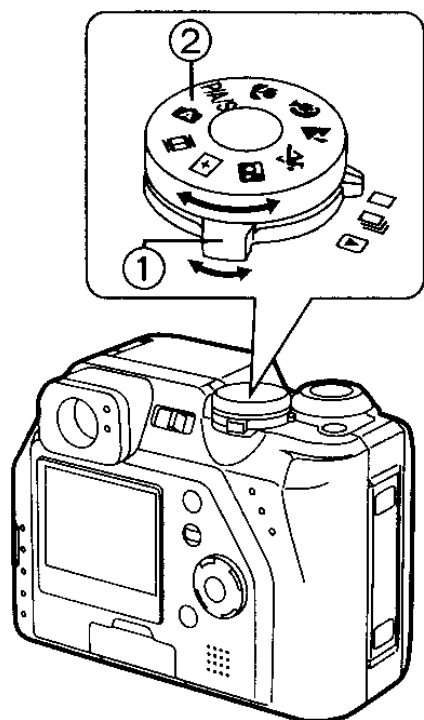
- Активируется настройка фокусировки и экспозиции.

Полное нажатие (Нажать до конца) (B)

- Фотоснимок записывается на карту памяти. В режиме движущихся изображений начинается запись.

- Можно настроить громкость рабочего звука в меню. (P77)
- Если кнопка затвора нажимается до конца за один раз, это значит, что фотокамера подверглась сотрясению или фокусировка не настроена.

Диск рабочего режима и диск режима записи



■ Диск рабочего режима ①

С помощью этого диска можно установить режимы записи (одиночный или многократный) и воспроизведения.

[При записи]

□ : Одиночный режим

Во время съёмки, нажав кнопку затвора один раз, фотоснимок будет сделан.

Установить также одиночный режим [□] при записи движущихся изображений.

▣ : Многократный режим (P55)

Если во время съёмки нажимать подряд кнопку затвора, можно получить серию фотоснимков.

[При воспроизведении]

▶ : Воспроизведение (P57)

Воспроизведение записанных изображений.

■ Диск режима записи ②

Можно выбрать из 9 нижеуказанных режимов записи.

A : Автоматический: (P27)

Во время съёмки, скорость затвора и показатель диафрагмы настраиваются автоматически.

P/A/S

P : Программа AE: (P38)

Во время съёмки, скорость затвора и показатель диафрагмы настраиваются автоматически. Кроме того, одновременно могут быть использованы и другие установки.

A : Приоритет диафрагмы AE: (P39)

При фотографировании, скорость затвора настраивается автоматически, в соответствии с установкой показателя диафрагмы.

S : Приоритет затвора AE: (P40)

Во время съёмки показатель диафрагмы настраивается автоматически в соответствии с установкой скорости затвора.

Диск рабочего режима и диск режима записи (продолжение)

 : Макрорежим: (P54)

При выполнении фотоснимки на расстоянии ближе 50 см задайте камеру на макрорежим. Тогда вы сможете приблизиться к объекту на расстояние до 6 см.

 : Режим портрет:(P41)

Режим “портрета” позволяет легко получить глубину фокусировки при выполнении портретных снимков. Объект выглядит четким и ясно выделяется на общем фоне. Объект можно разместить ближе, оставив достаточное пространство между объектом и фоном.

 : Режим пейзаж: (P42)

Можно с легкостью сделать четкий пейзажный снимок. Учтите, что этот режим подходит для пейзажа, отстоящего более, чем на 10 м, и для дневной съемки.

 : Режим спорт: (P43)

При съемках видов спорта на открытом воздухе; этот режим позволяет с легкостью снять завершенное действие. Учтите, что при этом режиме предмет должен находиться дальше 5 м, а съемка выполняется днем.

 : Режим ночной портрет: (P44)

При съемке, напр., ваших друзей на фоне великолепного ночного фейерверка этот режим позволит выбрать правильную экспозицию для друга и для фона, с использованием вспышки и замедленного затвора. При замедленном затворе рекомендуется пользоваться штативом. Объект должен располагаться в пределах действия вспышки.

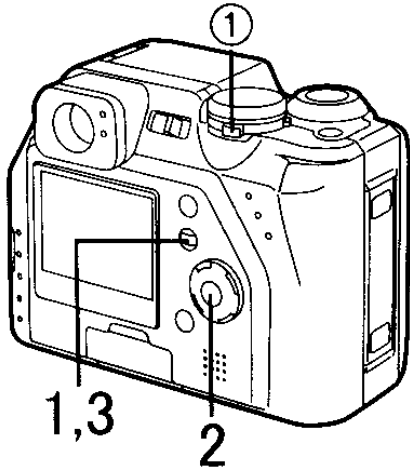
 : Режим фокусировки точки: (P45)

При выборе этого режима участок автофокусировки и экспозиция настраиваются на режим автофокусировки точки. Это удобно, если съемка выполняется при плохом освещении и требуется направить фокус на ограниченный участок.

 : Движущиеся изображения (P29)

Запись движущихся изображений.

Работа с меню



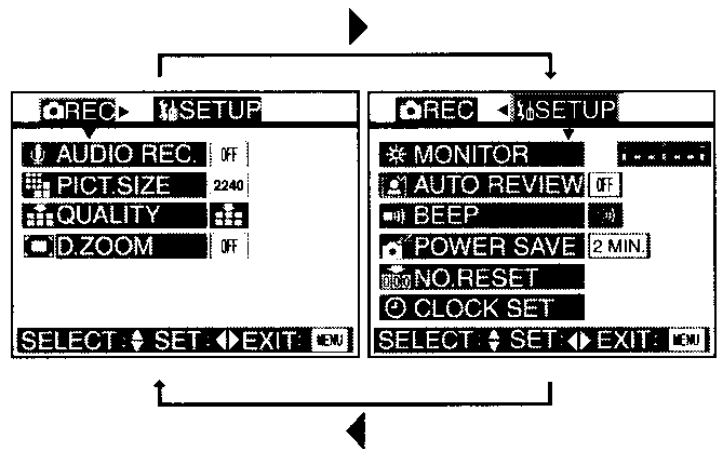
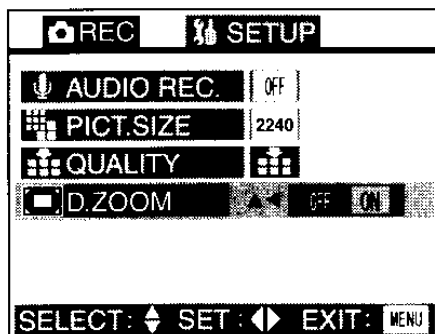
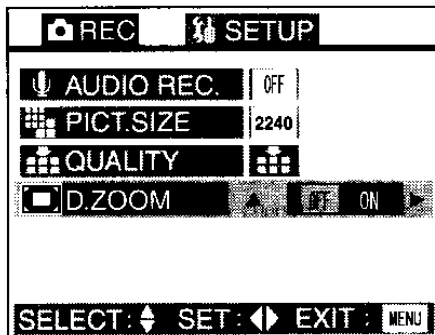
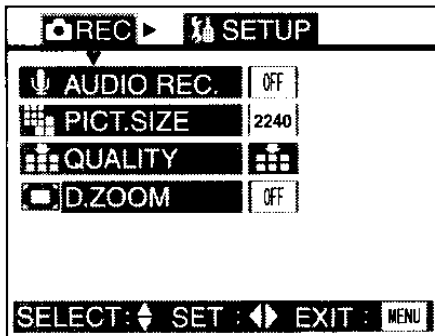
С помощью меню можно устанавливать настройки режима записи или воспроизведения. Можно также установить дату и время, рабочий звук, и другие настройки. Следуйте этим инструкциям, смотря на монитор ЖКД.

1 Нажать кнопку [MENU].

- Если диск рабочего режима установлен ① на одиночный [] или многократный режим [], на дисплее появится меню записи; если установлен режим воспроизведения [] на дисплее появится меню воспроизведения.

2 Нажать ▲/▼ для выбора элемента, затем нажать ◀/▶ для подтверждения настройки

- Если на 2 м шаге сначала нажать ▶ произойдёт переход на меню настроек (Если нажать ◀, произойдёт возврат).

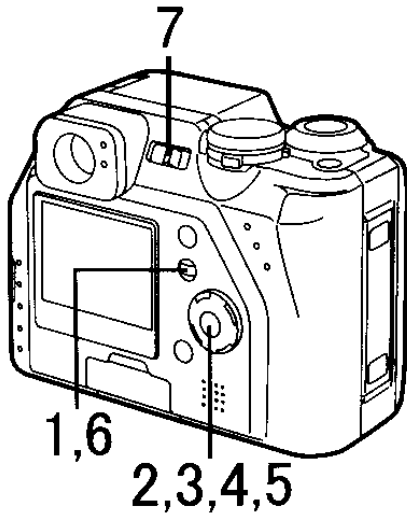


3 Нажать кнопку [MENU].

- Меню исчезнет.

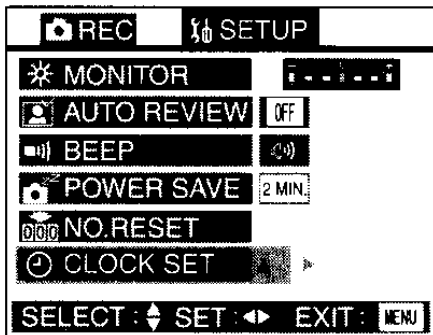
Настройка даты/времени (Настройка часов)

При помощи этой настройки можно установить год от 2001 до 2099. Используется 24-ти часовая система.

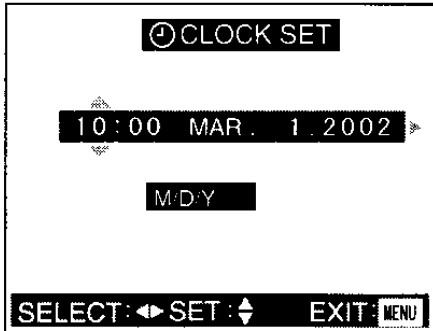


- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ► для вызова меню настроек.
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора [CLOCK SET], затем нажать ►.
- 4 Нажать ▲/▼/◀/► для настройки даты и времени, затем нажать ►.
- 5 Нажать ▲/▼ to для выбора [M/D/Y], [D/M/Y] или [Y/M/D].
- 6 Нажать дважды кнопку [MENU].
 - Меню исчезнет.
- 7 Проверить, правильно ли показаны настройки даты и времени на дисплее, затем переключить фотокамеру в [STANDBY] и обратно в [OPERATE].

3

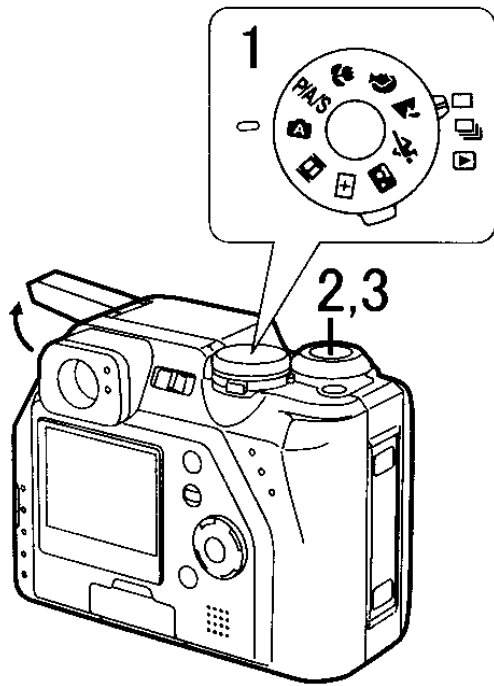


4



- Если на дисплее появится сообщение [PLEASE SET THE DATE/TIME], (настроить дату/время) необходимо сменить аккумулятор в течении 2-х часов и повторно настроить дату и время.

Съёмка (Автоматический режим)



Нажимая только кнопку затвора, экспозиция (скорость затвора и показатель диафрагмы) автоматически настраивается и делается снимок.

[Подготовка]

- Вставить карту. (P14)
- Установить выключатель электропитания на [OPERATE]. (P16)
- Установить диск рабочего режима на одиночный режим [□]. (P23)

1 Установить диск режима записи на автоматический режим [A].

2 [A Оптический видоискатель] Поместить предмет в центр автоматической фокусировки, ① внутри оптического видоискателя и нажать кнопку затвора наполовину.

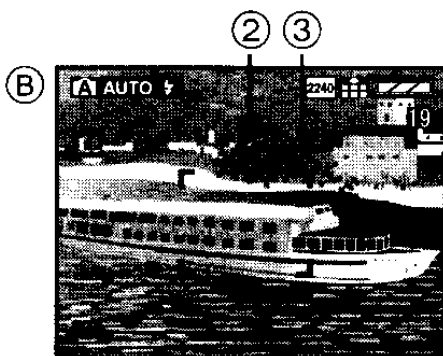
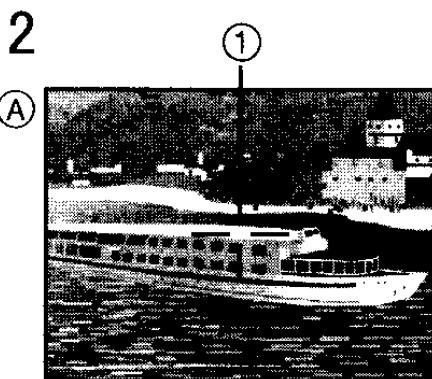
[B Монитор ЖКД]

Поместив предмет в центр фокусировки ③ на мониторе ЖКД, нажать до середины хода кнопку затвора.

- Когда фокусировка настроится, появится индикатор фокусировки [●] ②.
- Скорость затвора и показатель диафрагмы автоматически настроятся и появятся на мониторе ЖКД.
- Когда объект находится вне зоны фокусировки или вне автоматической фокусировки, использовать функцию активации настройки AF/AE. (P48)

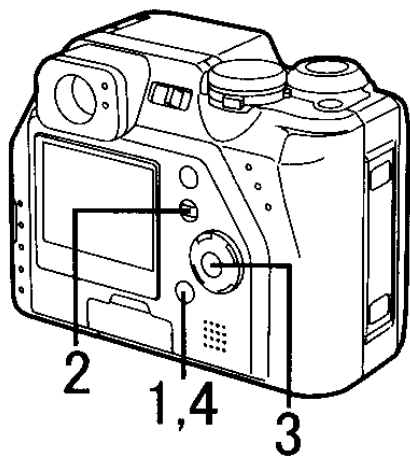
3 Чтоб сделать снимок, нажать кнопку затвора до конца.

- После того как фотоснимок сделан, и если был установлен автоматический просмотр (P76) на [ON], снимок появится на мониторе ЖКД на 2 секунды.



- Если установлено время отключения фотокамеры для сбережения энергии и фотокамера не используется, она автоматически отключится в установленное время. Для повторной работы с фотокамерой, повернуть выключатель электропитания сначала на [OFF] а затем на [ON], или нажать кнопку затвора. (P78)
- Иногда яркость монитора ЖКД отличается от яркости записанных фотоснимков. Особенно во время съёмки в тёмных местах с длительной экспозицией на мониторе ЖКД появляется тёмный фон, хотя записанные фотоснимки получаются яркими.

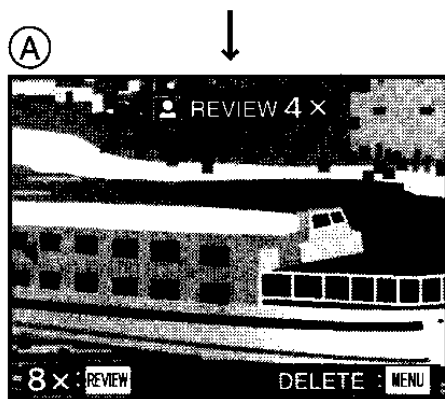
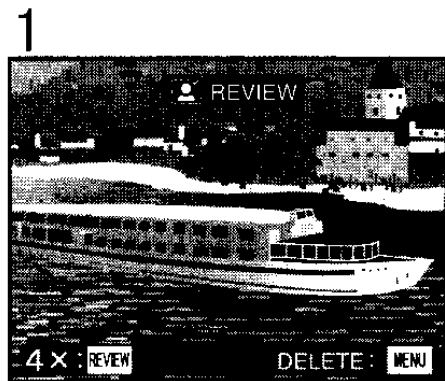
Проверка последнего фотоснимка (Просмотр)



После того как фотография снята, и если автоматический просмотр был установлен (P76) на [ON], снимок появится на мониторе ЖКД на 2 секунды. Можно также проверить последний фотоснимок следуя нижеописанным указаниям.

1 После того как снимок сделан, нажать кнопку [REVIEW/SET].

- Последний снятый фотоснимок покажется на мониторе на 3 секунды. Если снова нажать кнопку [REVIEW/SET], фотоснимок увеличится в 4 раза (A) если нажать ещё раз фотоснимок увеличиться в 8 раз.



■ Удаление фотоснимка во время просмотра.

2 Нажать кнопку [MENU].

3 Когда на дисплее появится сообщение [DELETE THIS PICTURE?] (удалить все снимки?), нажать ▲/▼ для выбора [YES].

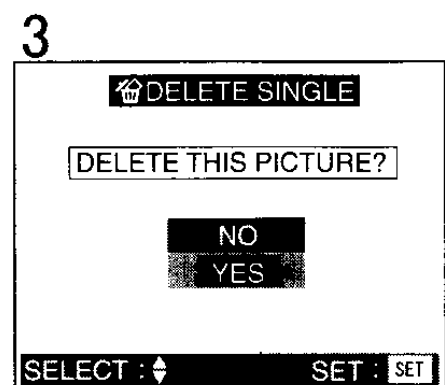
4 Нажать кнопку [REVIEW/SET].

- Фотоснимок будет удалён.
- Удалённые изображения не могут быть восстановлены.

• При использовании многократного режима [📄], можно просмотреть только первый снимок.

• В режиме движущихся изображений [📺], просмотр не может быть использован.

• Если повернуть выключатель электропитания на [STANDBY] или изменить установку диска режима записи и диска рабочего режима, функция просмотра не работает.

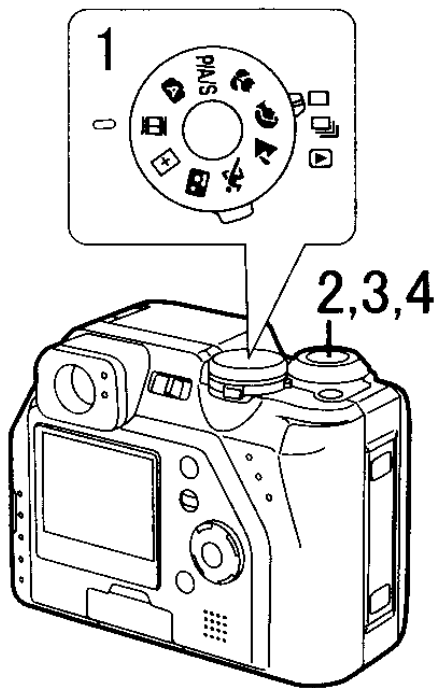


Запись движущихся изображений

Данной фотокамерой можно также записывать движущиеся изображения. (На входящей в комплект картой памяти SD объемом 16MB можно записать до 75 секунд)

[Подготовка]

- Вставить карту. (P14)
- Установить выключатель электропитания на [OPERATE]. (P16)
- Установить диск рабочего режима на одиночный режим [□]. (P23)



1 Установить диск режима записи на режим движущихся изображений [MOVIE].

2 Поместить объект в центр монитора ЖКД и нажать кнопку затвора наполовину.

- Когда фокусировка настроится, появится индикатор фокусировки [●] (① Индикатор автофокусировки)

3 Нажав кнопку затвора до конца, начнётся запись.

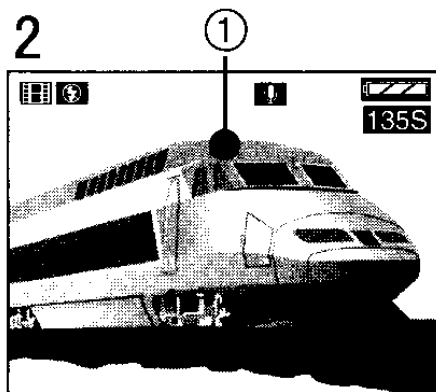
- Одновременно начнётся запись звука.

4 При повторном нажатии кнопки затвора, запись прекратится.

- Если в течении записи память карты переполнится, запись автоматически прекратится.

■ Настройки, которые могут быть зафиксированы в режиме движущихся изображений

- Разрешение фотоснимка (P36)
- Встроенная вспышка (P32)
- Баланс белого (P50)
- Светочувствительность ISO (P52)



- Показываемое на мониторе ЖКД оставшееся время является приблизительным.
- Невозможно записать движущиеся изображения без звука.
- При использовании MultiMediaCard, после записи движущихся изображений, экран может приобрести серый цвет, но это не говорит о неисправной работе фотокамеры.
- Когда начинается запись, сразу с первым кадром блокируются автофокусировка и трансфокатор.
- При записи движущихся изображений запись может внезапно остановиться. Этого не бывает при записи на входящую в комплект карту (т.е. MultiMediaCard).

Функция оптического увеличения

С помощью этой функции можно приблизить людей и предметы; ландшафт может быть снят крупным планом (с помощью широкоугольного объектива), с трехкратным увеличением.

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)

- 1 **Нацелить фотокамеру на объект и настроить разрешение с помощью рычажка трансфокатора.**

Для съёмки крупным планом (Tele):
Двигать в сторону T насколько это возможно.

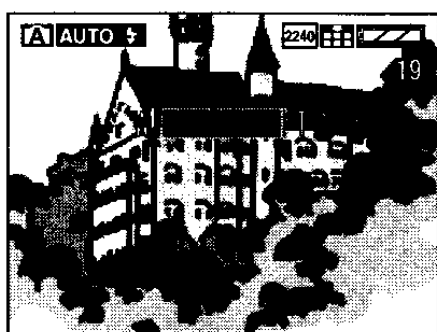
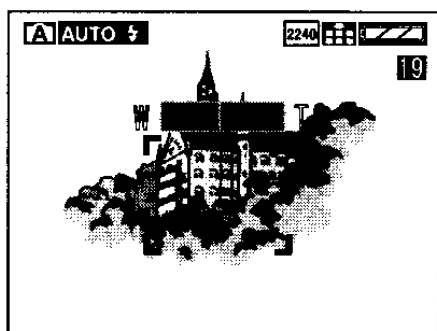
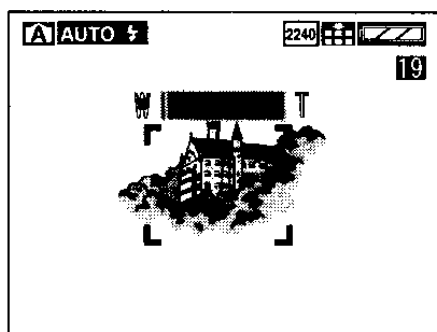
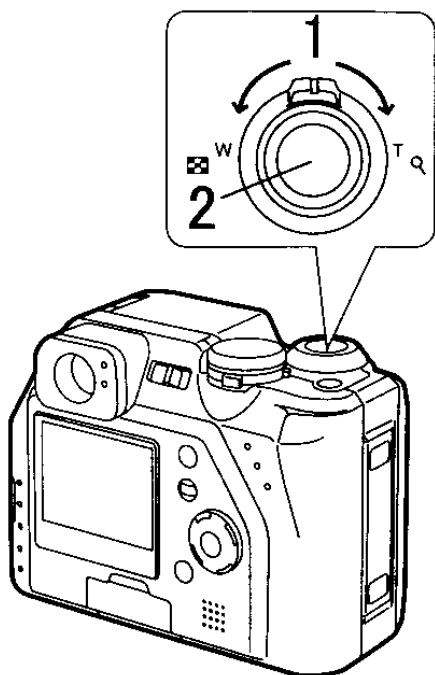
Для съёмки дальним планом (Wide angle):

Двигать в сторону W насколько это возможно.

- 2 **Сделать снимок.**

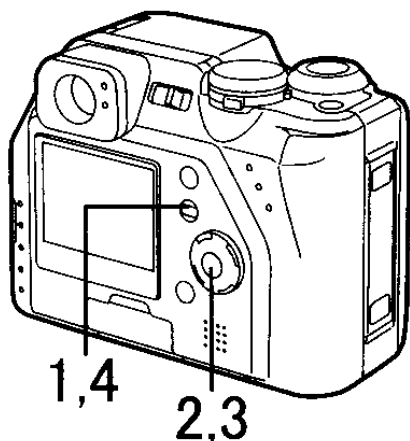
- Метод записи тот же, что и описан в главе "Съёмка (Автоматический режим)". (P27)

- Фокусировка настраивается на расстоянии более 30 см. О функции макрорежима, читать на P54.



Функция цифрового увеличения

Используя эту функцию, объект, уже увеличенный втрое оптическим увеличением, можно увеличить ещё в 2 раза цифровым увеличением, достигая максимального увеличения в 6 раз.

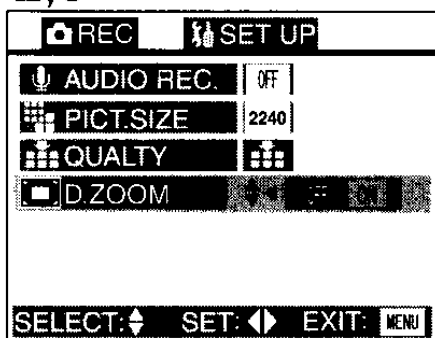


[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)

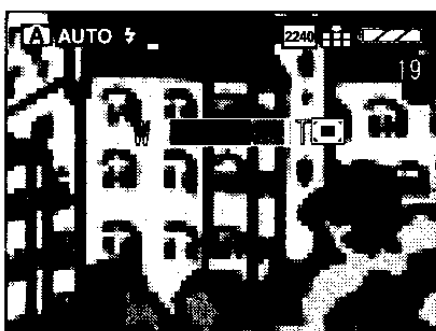
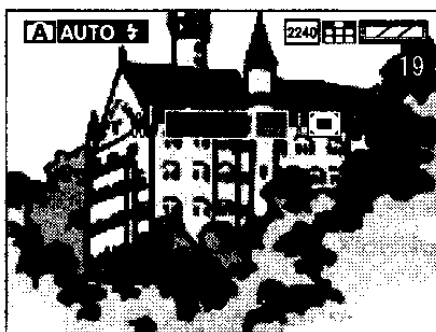
- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [D. ZOOM].
- 3 Нажать ◀/▶ для выбора [ON].
- 4 Нажать кнопку [MENU].
 - Меню исчезнет.

2,3



- Настройка трансфокатора и метод записи те же, что и в главе “Функция оптического увеличения”. (P30)

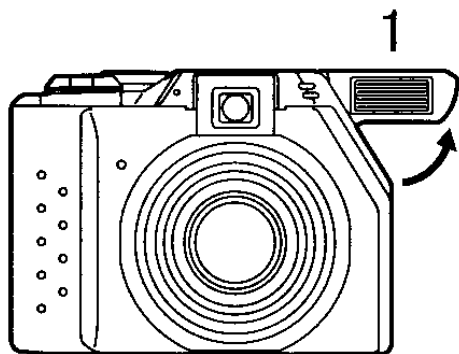
- В режиме движущихся изображений [[]], цифровое увеличение не применяется.
- При установке цифрового увеличения изображения на [ON], дисплей монитора ЖКД не отключается.
- При пользовании цифровым увеличением качество снимка ухудшается.



Съёмка со встроенной вспышкой

[Подготовка]

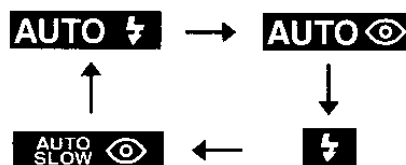
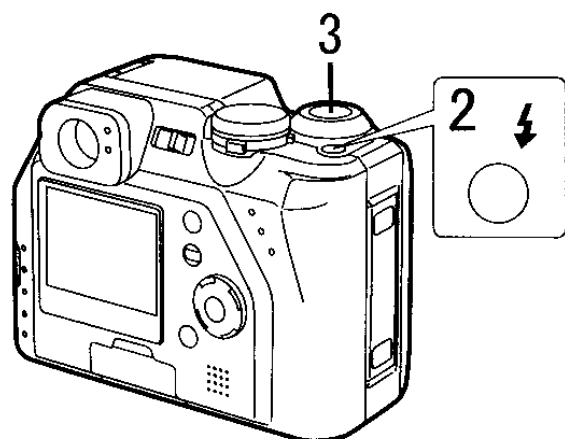
- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)



1 Сместить рычажок открытия вспышки для открытия вспышки.

2 Нажать [⚡].

- Каждый раз при нажатии этой кнопки на дисплее появляются возможные настройки, как указано ниже. (Некоторые настройки нельзя настроить в данном режиме записи. При нажатии кнопки [⚡] эти настройки не появляются. Смотреть таблицу слева.)



AUTO ⚡ : Автоматическая вспышка

Вспышка срабатывает автоматически в соответствии с обстановкой.

AUTO 👁 : Автоматическая/Уменьшение

эффекта красных глаз
Вспышка срабатывает автоматически в соответствии с обстановкой и одновременно уменьшает эффект красных глаз.

Использовать эту функцию во время съёмки в тёмных местах.

⚡ : Вспышка задана на (ВКЛ)

Вспышка срабатывает в обязательном порядке.

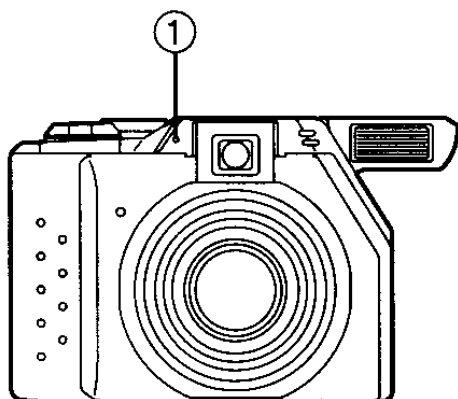
Использовать эту функцию когда объект освещён сзади.


| | A | P | A | S | 🌸 | 👤 |
|-------------|---|---|---|---|---|---|
| AUTO ⚡ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | — |
| AUTO 👁 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| ⚡ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| AUTO SLOW 👁 | — | ○ | ○ | — | ○ | — |

| | 📷 | 👤 | 🌸 | + | 📄 |
|-------------|---|---|---|---|---|
| AUTO ⚡ | ○ | ○ | — | ○ | — |
| AUTO 👁 | ○ | ○ | — | ○ | — |
| ⚡ | ○ | ○ | — | ○ | — |
| AUTO SLOW 👁 | — | — | ○ | ○ | — |

Замедленная синхронизация./Уменьшение эффекта красных глаз

С помощью этой функции во время фотографирования объекта на тёмном заднем фоне, срабатывает вспышка и скорость затвора замедляется, таким образом тёмный задний фон на снимке становится светлым. Одновременно уменьшается эффект красных глаз.



 : Вспышка задана на ВЫКЛ





Этот режим устанавливается при закрытой вспышке.

Даже во время съёмки в тёмном месте, вспышка не срабатывает.

Использовать эту функцию в местах, где вспышка запрещена.

3 Сделать снимок.

Метод записи тот же, что и описан в главе “Съёмка (Автоматический режим)”. (P27)

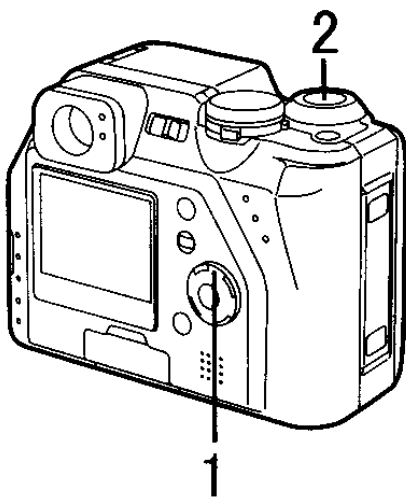
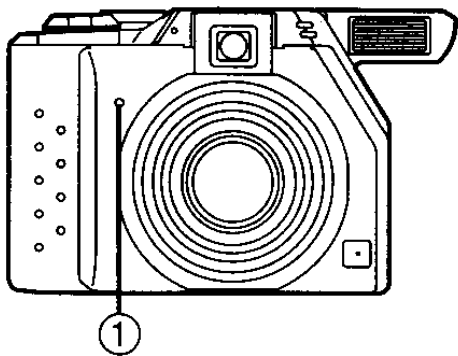
- Рабочий диапазон вспышки составляет примерно от 30 см до 4,5 м при максимальном широкоугольном увеличении и примерно от 30 см до 3,5 м при настройке телеснимка. (В макрорежиме, при настройке максимального широкоугольного увеличения диапазон составляет примерно от 10 см до 50 см, а при настройке телеснимка от 20 см до 50 см)
- Не закрывать датчик вспышки во время съёмки ① пальцами или другими предметами. В противном случае яркость не может быть воспринята.
- В режиме движущихся изображений [], настройка установлена на Вспышка задана на ВЫКЛ [].
- В многократном режиме [] и в режиме автоматического бракетинга, при каждой вспышке делается только 1 фотоснимок.
- Если вспышка не срабатывает, настройка задана на ВЫКЛ [].

Съёмка с автоматическим таймером

С помощью функции автоматического таймера, съёмка происходит автоматически через 10 секунд (или через 2 секунды).

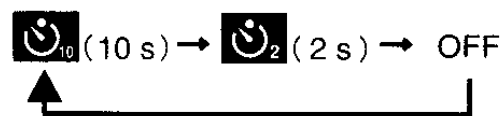
[Подготовка]


- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)



1 Нажать кнопку [⏸].

- При каждом нажатии этой кнопки, настройки, представленные ниже, меняются.



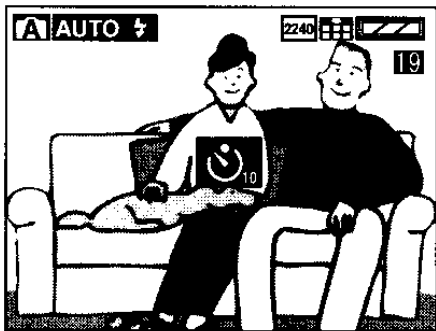
 : Автотаймер заведён на 10 секунды




 : Автотаймер заведён на 2 секунды

Если эти символы не появляются на дисплее, настройка автоматического таймера аннулирована.

2 Нажать кнопку затвора до конца.

- Индикатор автотаймера ① замигает и через 10 секунд (или 2 секунды) затвор сработает.
- При настройке автотаймера, фокусировку и экспозицию нельзя настроить нажатием кнопки затвора наполовину. При ее полном нажатии они автоматически настраиваются перед самой съёмкой.
- Если нажать перед съёмкой кнопку [MENU], настройка автотаймера аннулируется.



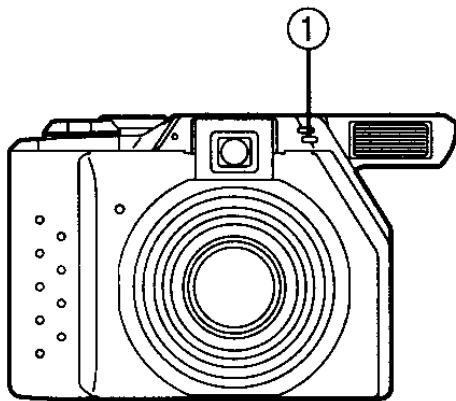
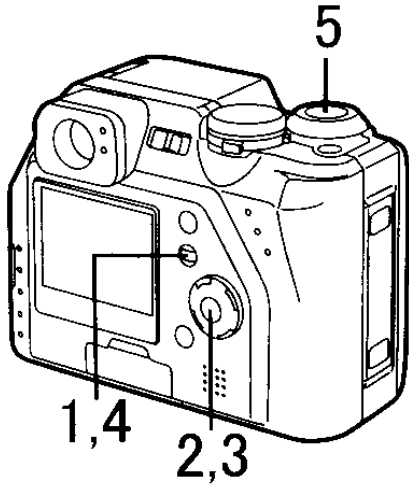
- В автоматическом режиме [A], автотаймер можно завести только на 10 секунд [].
- Автотаймер можно использовать также в режиме движущихся изображений [].
- В многократном режиме [], настройка автотаймера может быть использована лишь при первой снимке.

Съёмка с звуком

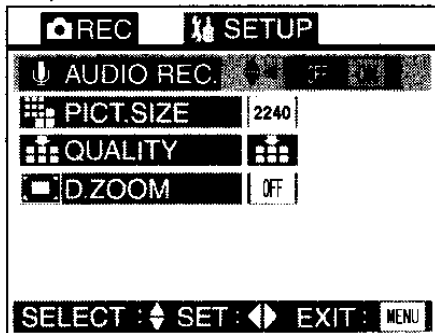
Эта функция позволяет сделать 5-ти секундный снимок со звуком.

[Подготовка]

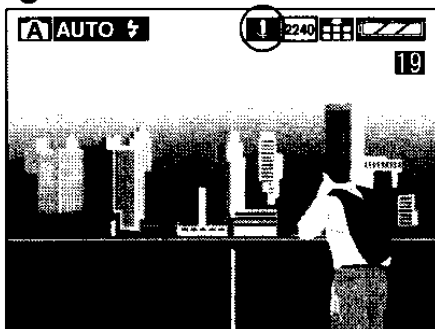
- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)



2,3



5



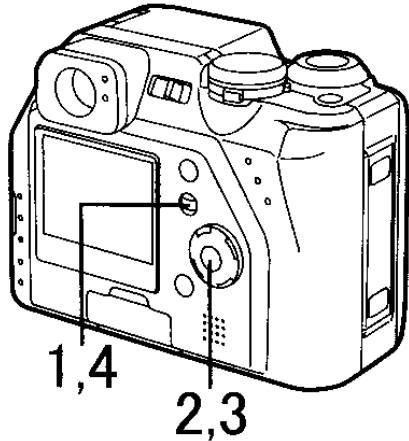
- 1 **Нажать кнопку [MENU].**
 - 2 **Нажать ▲/▼ для выбора [AUDIO REC.].**
 - 3 **Нажать ◀/▶ для выбора [ON].**
 - 4 **Нажать кнопку [MENU].**
 - Меню исчезнет.
 - На мониторе ЖКД появится символ [U].
 - 5 **Нажать кнопку затвора до конца и сделать снимок.**
 - Не обязательно держать кнопку затвора нажатой.
 - Звук записывается через встроенный микрофон ① фотокамеры.
 - По истечении 5 секунд запись звука автоматически остановится.
- При настройке качества на TIFF [TIFF], на многократный режим или на автоматический бракетинг нельзя сделать снимок со звуком. (P37, P47, P55)

Изменение разрешения фотоснимка

Эта функция позволяет выбрать из 4 видов установки разрешения.

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)



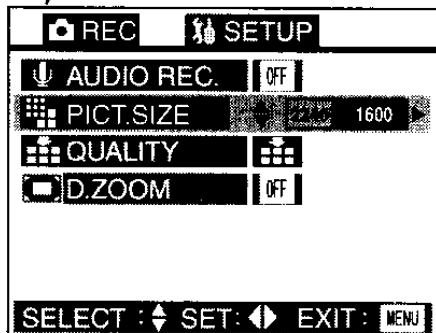
- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [PICT. SIZE].
- 3 Нажать ◀/▶ для выбора разрешения.

- **2240** : 2240 × 1680 пиксель
- **1600** : 1600 × 1200 пиксель
- **1120** : 1120 × 840 пиксель
- **640** : 640 × 480 пиксель

- 4 Нажать кнопку [MENU].

- Меню исчезнет.

2,3

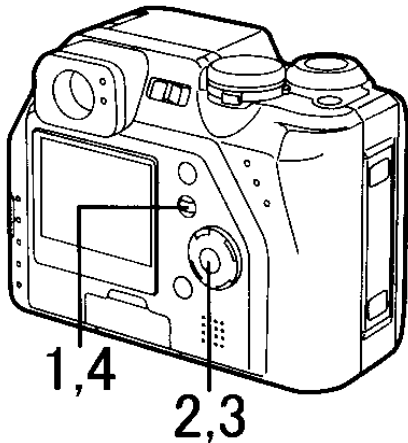


В режиме движущихся изображений [MOVIE], разрешение зафиксировано на значение от 320 × 240 пикселей.

Чем меньше заданное разрешение, тем больше изображений можно записать на карте памяти. Кроме того, небольшие объемы данных упрощают приложение снимка к электронному письму или размещение его на веб-сайте.

Если разрешение задано выше, то распечатка снимка будет четче.

Изменение качества (Коэффициент уплотнения данных)



При помощи этой функции можно выбрать один из трёх уровней качества (Коэффициент уплотнения данных).

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)

- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [QUALITY].
- 3 Нажать ◀/▶ для выбора качества (Коэффициент уплотнения данных).

- [TIFF] : Качество TIFF (Без уплотнения)
Этот уровень качества подходит при монтаже и ретушировании фотоснимков, используя специальное программное обеспечение.

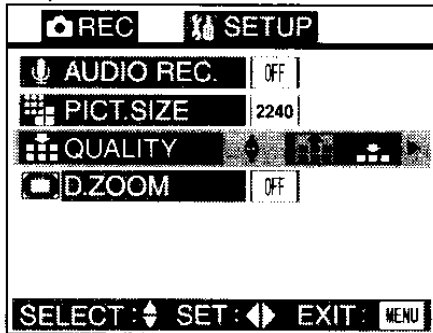
- [High Quality Icon] : Высокое качество (Низкое уплотнение)
При этой функции предпочтение отдаётся высокому качеству записываемых фотоснимков.

- [Normal Quality Icon] : Обычное качество (Обычное уплотнение)
При этой функции предпочтение отдаётся количеству записываемых фотоснимков со обычным качеством.

Ⓐ : Качество и количество записываемых фотоснимков.

Ⓐ Разрешение фотоснимка, Ⓑ Качество, Ⓒ В режиме движущихся изображений (С поставляемой картой памяти SD в 16MB)

2,3



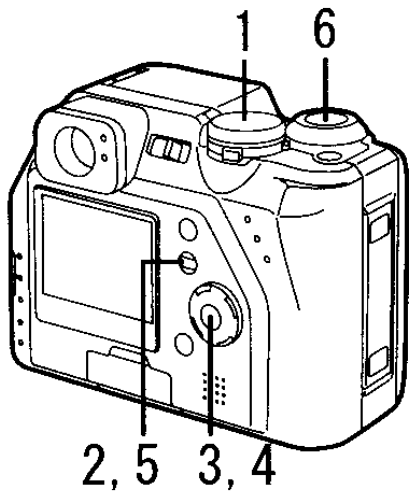
| Ⓐ | Ⓑ | | |
|-------------|---------------------|-----------------------|--------|
| | [High Quality Icon] | [Normal Quality Icon] | [TIFF] |
| 2240 x 1680 | 7 | 15 | 1 |
| 1600 x 1200 | 15 | 29 | 2 |
| 1120 x 840 | 29 | 56 | 4 |
| 640 x 480 | 69 | 113 | 13 |
| Ⓒ | Approx. 75 s | | |

- 4 Нажать кнопку [MENU].

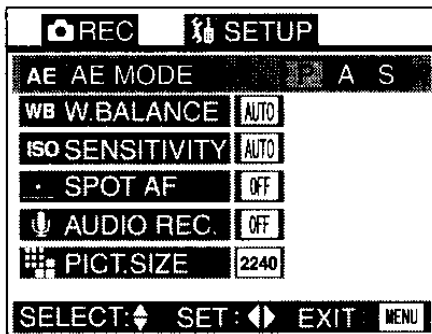
- Меню исчезнет.

- В автоматическом режиме [A], нельзя установить уровень качества TIFF [TIFF].
- В режиме движущихся изображений [Movie Mode Icon], качество не может быть изменено.
- В зависимости от особенностей обстановки, фотоснимки могут быть представлены в виде мозаики.
- Количество фотоснимков, которые можно записать соответствует вместимости карты памяти SD в 16MB. (При использовании обоих уровней качества (высокого и обычного), количество записанных фотоснимков меняется)
- Оставшийся кадр, показанный на мониторе ЖКД, может не соответствовать записанным кадрам. Это не является неполадкой в работе.



Съёмка в режиме Программы AE



3, 4





Скорость затвора и показатель диафрагмы настраиваются автоматически в соответствии с яркостью объекта. Сочетание скорости затвора и значения диафрагмы то же, что и в автоматическом режиме (P27), кроме того, эта функция позволяет установить нижеописанные настройки. (Их невозможно установить в автоматическом режиме).

- Замедленная синхронизация./Уменьшение эффекта красных глаз [] (P32)
- 2-секундный автотаймер (P34)
- TIFF [] качество (коэффициент уплотнения) (P37)
- Компенсация экспозиции (P46)
- Автоматический бракетинг (P47)
- Настройка фотоснимка (P49)
- Баланс белого (P50)
- Выбор светочувствительности ISO (P52)
- Режим "фокусировка точки" (P53)

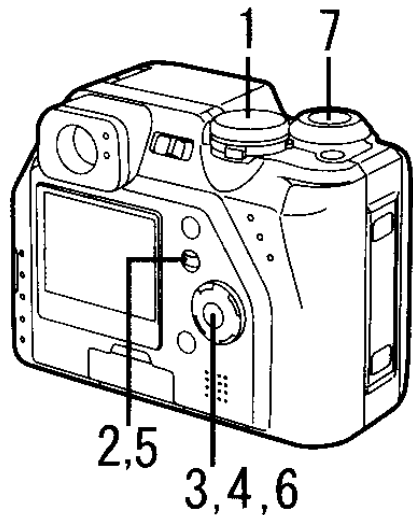
[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима (P23)

- 1 Установить диск режима записи на P/A/S.
- 2 Нажать кнопку [MENU].
- 3 Нажать  для выбора [AE MODE].
- 4 Нажать  для выбора [P].
- 5 Нажать кнопку [MENU].
 - Меню исчезнет.
- 6 Сделать снимок.
 - Метод записи тот же, что и описан в главе "Съёмка (Автоматический режим)". (P27)

- Во время съёмки в тёмных местах рекомендуется пользоваться штативом, так как время экспозиции увеличивается и трудно стабилизировать фотокамеру.
- Если показатель диафрагмы не настроен должным образом, F и показатели скорости затвора загораются красным светом.

Съёмка с Приоритетом диафрагмы AE



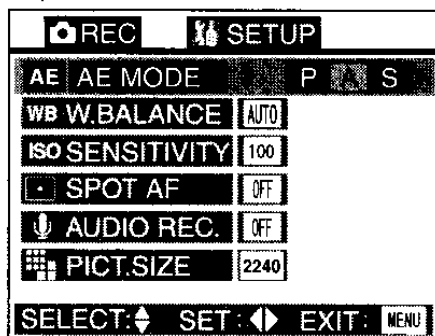
Когда показатель диафрагмы установлен, скорость затвора настраивается автоматически в соответствии с яркостью объекта. Если изменить показатель диафрагмы, и так как это изменение отразится на заднем фоне объекта, можно получить отчётливые или размытые фотоснимки.

[Подготовка]

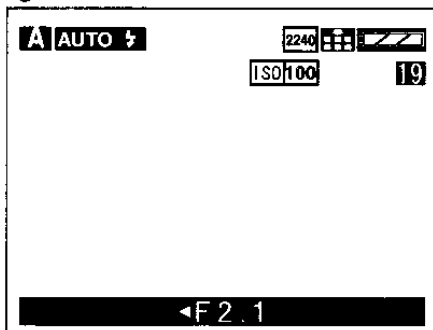
- Настроить диск рабочего режима. (P23)

- 1 Установить диск режима записи на P/A/S.
- 2 Нажать кнопку [MENU].
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора [AE MODE].
- 4 Нажать ◀/▶ для выбора [A]
- 5 Нажать кнопку [MENU].
 - Меню исчезнет.
- 6 Нажать ◀/▶ для выбора значения диафрагмы.
- 7 Сделать снимок.
 - Метод записи тот же, что и описан в главе "Съёмка (Автоматический режим)". (P27)

3, 4

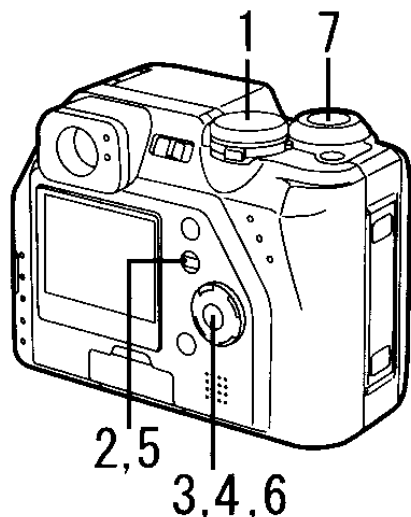


6

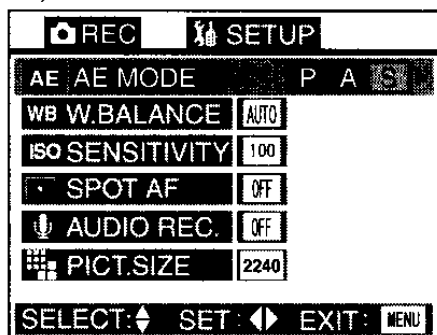


- Рабочий диапазон значения диафрагмы составляет от F2,0 до F8,0.
- Показатель диафрагмы может изменяться в соответствии с положением трансфокатора.
- При этой функции невозможно установить автоматическую светочувствительность ISO.
- Если показатель диафрагмы не настроен должным образом, F и показатели скорости затвора загорают красным светом.

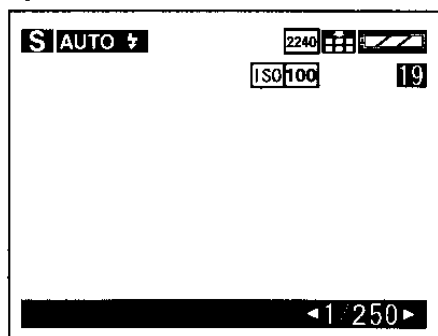
Съёмка с Приоритетом затвора AE



3, 4



6



Если скорость затвора задана, то показатель диафрагмы задается автоматически в зависимости от яркости освещения предмета.
напр.: при записи движущегося предмета задается высокая скорость.

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима. (P23)

- 1 Установить диск режима записи на P/A/S.
- 2 Нажать кнопку [MENU].
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора [AE MODE].
- 4 Нажать ◀/▶ для выбора [S].
- 5 Нажать кнопку [MENU].
 - Меню исчезнет.
- 6 Нажать ◀/▶ для настройки скорости затвора.
- 7 Сделать снимок.
 - Метод записи тот же, что и описан в главе "Съёмка (Автоматический режим)". (P27)

- В режиме Приоритета затвора AE [**S**], нижеуказанные настройки не используются.

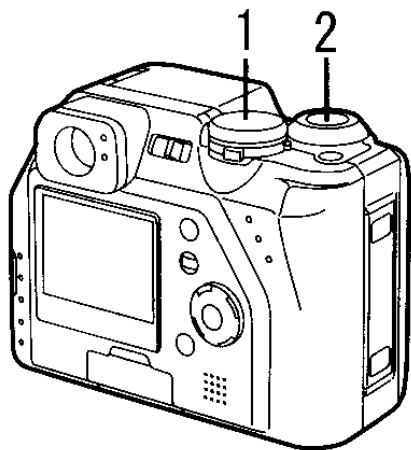
Замедленная синхронизация/Уменьшение эффекта красных глаз [**AUTO SLOW**] (P32) на встроенной вспышке

Автоматическая светочувствительность ISO. (P52)

- Рабочий диапазон скорости затвора составляет от 8 до 1/1000.
- Если скорость затвора низкая, рекомендуется использовать штатив.
- Если показатель диафрагмы не настроен должным образом, F и показатели скорости затвора загораются красным светом.
- Если скорость затвора больше чем 1/500, показатель диафрагмы ограничен.

Выполнение снимков в режиме “портрет”

Режим “портрета” позволяет легко получить глубину фокусировки при выполнении портретных снимков. Объект выглядит четким и ясно выделяется на общем фоне. Объект можно разместить ближе, оставив достаточное пространство между объектом и фоном.



[Подготовка]

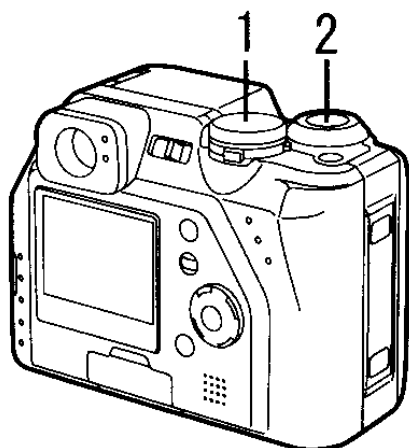
- Настроить диск рабочего режима. (P23)

1 Установить диск режима записи на режим портрет [].

2 Сделать снимок.

Метод записи тот же, что и описан в главе “Съёмка (Автоматический режим)”. (P27)

Выполнение снимков в режиме пейзаж



Можно с легкостью сделать четкий пейзажный снимок. Учтите, что этот режим подходит для пейзажа, отстоящего более, чем на 10 м, и для дневной съемки.

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима. (P23)

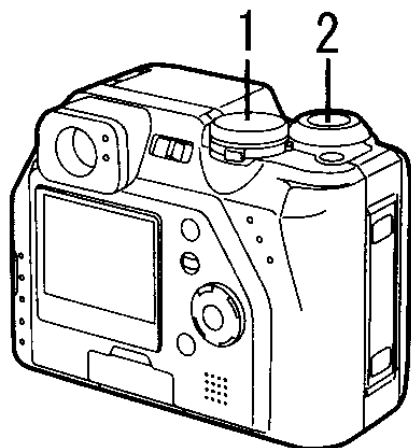
1 Установить диск режима записи на режим “пейзаж” [P].

2 Сделать снимок.

Метод записи тот же, что и описан в главе “Съёмка (Автоматический режим)”. (P27)


Выполнение снимков в режиме спорт

При съемках видов спорта на открытом воздухе; этот режим позволяет с легкостью снять завершенное действие. Учтите, что при этом режиме предмет должен находиться дальше 5 м, а съемка выполняется днем.



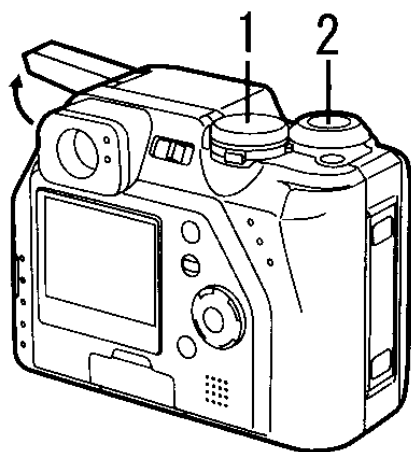
[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима. (P23)

- 1 Установить диск режима записи на режим спорт [].
- 2 Сделать снимок.

Метод записи тот же, что и описан в главе "Съёмка (Автоматический режим)". (P27)


Выполнение снимков в режиме ночной портрет



При съемке, например, ваших друзей на фоне великолепной ночной иллюминации этот режим позволит вам выбрать правильную экспозицию как для объекта съёмки так и для заднего фона, используя вспышку и замедленный затвор. При замедленном затворе рекомендуется пользоваться штативом. Объект должен располагаться в пределах достижения вспышки.

[Подготовка]

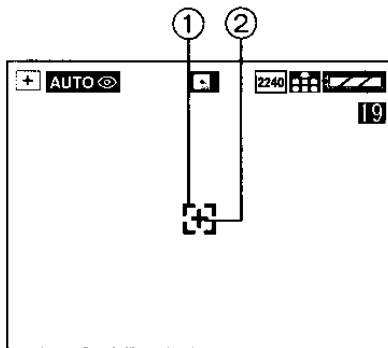
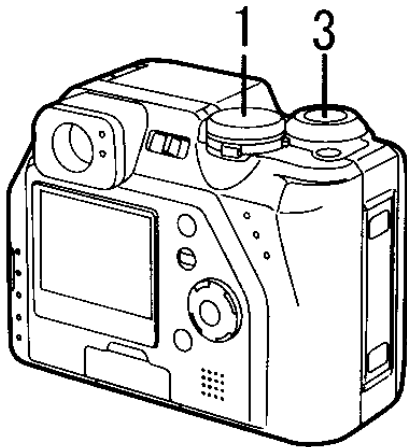
- Настроить диск рабочего режима. (P23)

- 1 Установить диск режима записи на режим ночной портрет [].
- 2 Сделать снимок.

Метод записи тот же, что и описан в главе “Съёмка (Автоматический режим)”. (P27)

- Используя данный режим и не открывая вспышки можно сфотографировать сам сюжет ночной иллюминации. При съёмке в данном режиме рекомендуется пользоваться штативом.

Выполнение снимков в режиме “фокусировки точки”



При выборе этого режима участок автофокусировки и экспозиция настраиваются на точечный режим. Это удобно, если съемка выполняется при плохом освещении и требуется направить фокус на ограниченный участок.

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима. (P23)

1 Установить диск режима записи на режим фокусировка точки [+].

- Появляется индикатор участка автофокусировки AF ① и объект точечного измерения ②.

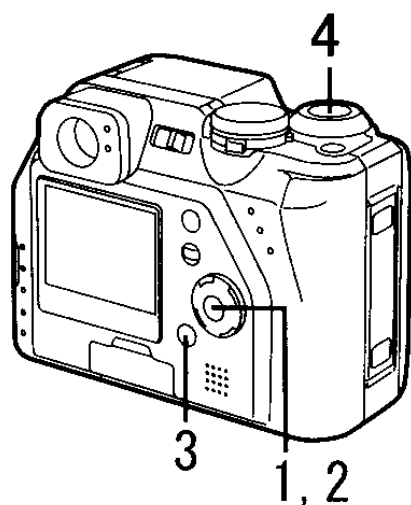
2 Поместить объект в центр зоны автофокусировки точки.

3 Сделать снимок.

- Метод записи тот же, что и описан в главе “Съемка (Автоматический режим)”. (P27)

Компенсация экспозиции

Если во время съёмки наблюдается разность между яркостью предмета и яркостью заднего плана, и нельзя установить правильную экспозицию, можно её компенсировать.



[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)

1 Нажать кнопку [] для выбора [EXPOSURE].

2 Нажать для компенсации экспозиции.

- Можно компенсировать от -2 EV до +2 EV с интервалом в 0,25 EV.

(EV это аббревиатура термина Exposure Value (экспозиционное число), указывает количество света, переданное датчику CCD в соответствии с показателем диафрагмы и скоростью затвора. EV0: мощность экспозиции при значении диафрагмы F1,0 и скорости затвора 1 секунда

Когда показатель диафрагмы или скорость затвора возрастает, EV1, EV2, EV3... также возрастают.)

- Состояние компенсации не появляется на мониторе ЖКД.

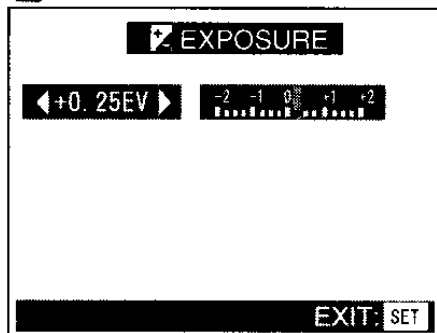
3 Нажать кнопку [].

- Окошко компенсации закроется.

4 Сделать снимок.

- Метод записи тот же, что и описан в главе "Съёмка (Автоматический режим)". (P27)

2



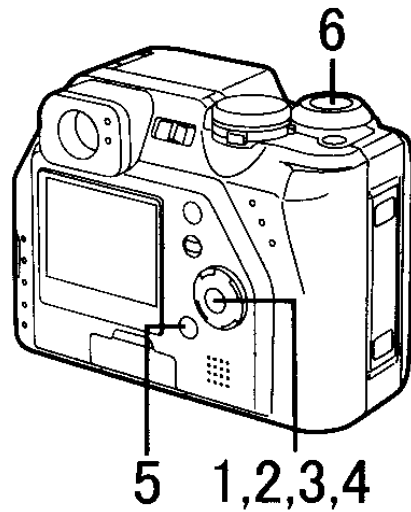
Ⓐ

| Скорость затвора | Показатель диафрагмы |
|------------------|----------------------|
| 8 - 1/500 | 2.0 - 8.0 |
| 1/750 | 5.6 - 8.0 |
| 1/1000 | 8.0 |

- Если скорость затвора превышает 1/500, то диапазон значений диафрагмы для компенсации экспозиции будет ограниченным. (Ⓐ)

- Во время записи в режимах АВТО [], портрета [], пейзажа [], видов спорта [] или в режиме движущихся изображений [] компенсация экспозиции невозможна.

Съёмка в режиме автоматического бракетинга AE



Нажав один раз кнопку затвора, фотокамера автоматически сделает 3 (или 5) снимка, изменяя экспозицию согласно установленному показателю компенсации экспозиции.

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)

1 Нажать кнопку [] для выбора [AUTO BRACKET].

2 Нажать для выбора компенсации экспозиции.

- Выбрать среди следующих значений: 0,25EV, 0,5EV, 0,75EV, 1,0EV. При нажатии на [OFF], функция автоматического бракетинга не доступна.

3 Нажать .

- Нажать для выбора шага 2 или 4.

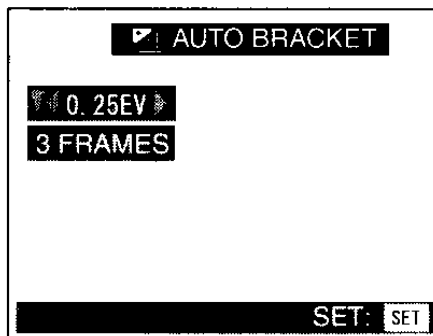
4 Нажать для выбора количества снимков (3/5).

5 Нажать кнопку [REVIEW/SET].

6 Сделать снимок.

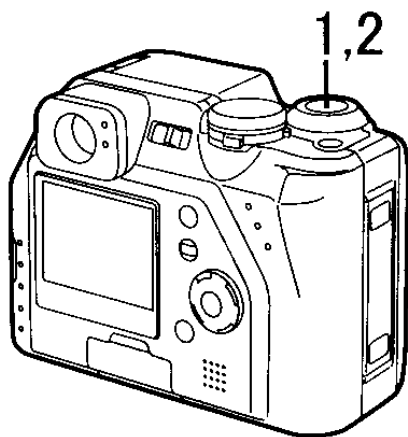
- Метод записи тот же, что и описан в главе "Съёмка (Автоматический режим)". (P27)

2



- Во время записи в режимах АВТО [], портрета [], пейзажа [], или видов спорта [], функция автоматического бракетинга не может быть использованна.
- При выборе качества TIFF [], Автоматический бракетинг не используется.
- При выборе высокого качества [], количество фотоснимков устанавливается на 3.
- Используя вспышку, можно сделать только один фотоснимок.

Применение функции активации AF/AE



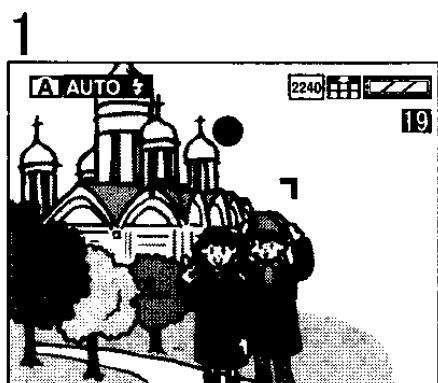
Фокусировка не будет настроена, если нажать кнопку затвора, когда объект находится вне автофокусировки AF или зоны автофокуса. После блокировки фокуса и экспозиции (блокировка AF/AE), можно получить чёткий фотоснимок с настроенной фокусировкой.

AF: Автофокус

AE: Автоматическая экспозиция

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)



1 Нацелить фотокамеру на объект, на котором необходимо настроить фокус для ввода зоны фокусировки на монитор ЖКД, затем нажать кнопку затвора наполовину (активация AF/AE) для настройки фокуса.

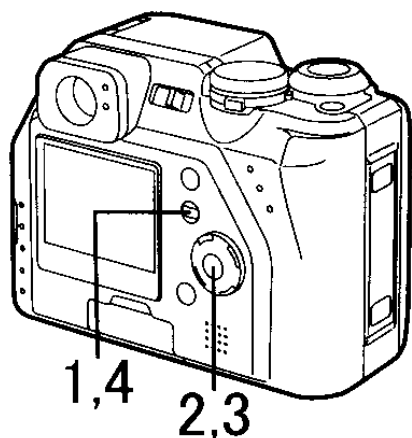
- Когда фокусировка настраивается, на мониторе появится индикатор фокуса [●].

2 Переместить фотокамеру, сохраняя выбранную картину для снимка, затем нажать до конца кнопку затвора.



- Перед нажатием кнопки затвора, можно каждый раз применять функцию активации AF/AE.

Настройка фотоснимка. (Контрастность/Чёткость/Насыщенно сть)

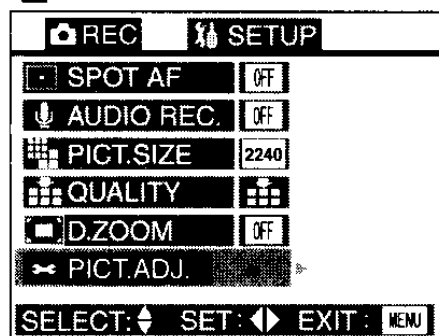


[Подготовка]

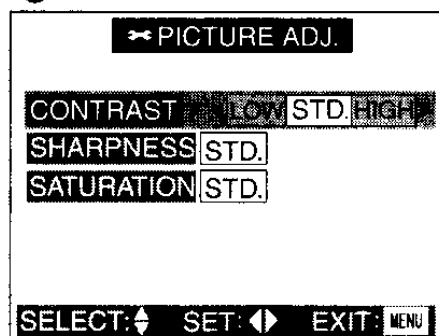
- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)

- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [PICT. ADJ.], затем нажать ►.
- 3 Нажать ▲/▼/◀/▶ для выбора [CONTRAST], [SHARPNESS] и [SATURATION].
- 4 Нажать кнопку [MENU] дважды.
 - Меню исчезнет.

2

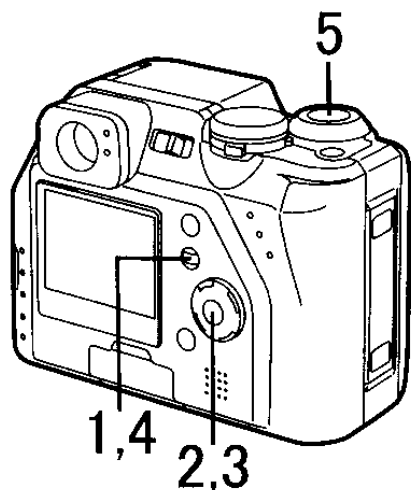


3

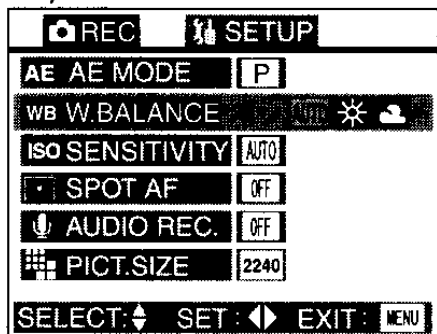


- Записывая в режимах АВТО [A], портрета [P], пейзажа [L], видов спорта [S], ночного сюжета [N] или движущихся изображений [M], нельзя настроить качество.

Настройка баланса белого



2,3



При использовании автоматического баланса белого можно автоматически настроить естественный оттенок света, но в некоторых случаях, в зависимости от света и условий окружающей среды, этого нельзя сделать, необходимо настроить баланс белого вручную.

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)

- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [W.BALANCE].
- 3 Нажать ◀/▶ для выбора режима.

- AUTO: для автоматической настройки баланса белого

- ☀ (Ясный день): для записи под открытым небом, в ясный день

- ☁ (Облачно): для записи при облачном и темном небе

- ⚡ (Галогеновая лампа): для записи с галогеновой лампой

- 💡 (Флуоресцентная): для записи с флуоресцентной лампой

- ⚡WB (Вспышка): для выполнения снимка только при свете вспышки

- 📷 (Режим ручной настройки баланса белого): для ручной настройки (Подробно ручная настройка объяснена на следующей странице)

- 4 Нажать кнопку [MENU].

- Меню исчезнет.

- 5 Сделать снимок.

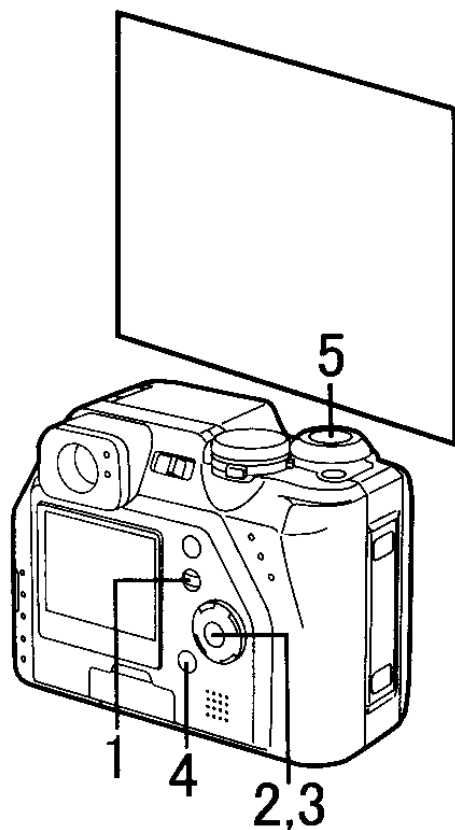
- Метод записи тот же, что и описан в главе "Съёмка (Автоматический режим)". (P27)

- В режимах АВТО [A], портрета [P], пейзажа [L], видов спорта [S] или ночного сюжета [N], баланс белого настроен на [AUTO].

Ниже приведено объяснение ручной настройки баланса белого.

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)

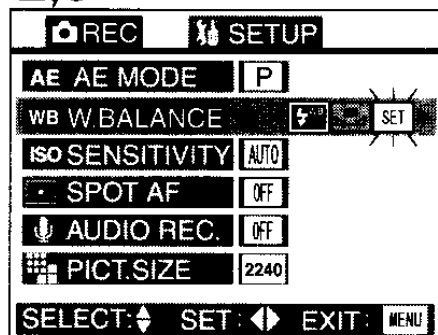


- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [W.BALANCE].
- 3 Нажать ◀/▶ для выбора режима ручной настройки [☐].

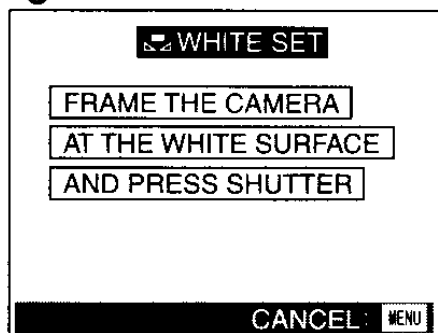
Только при повторной настройке баланса белого

- 4 Нажать кнопку [REVIEW/SET].
 - Меню исчезнет.
- 5 Нацелить фотокамеру на белый лист бумаги или подобный предмет таким образом, чтобы он полностью заполнил белым цветом кадр на экране и нажать до конца кнопку затвора.
 - Баланс белого настроен.

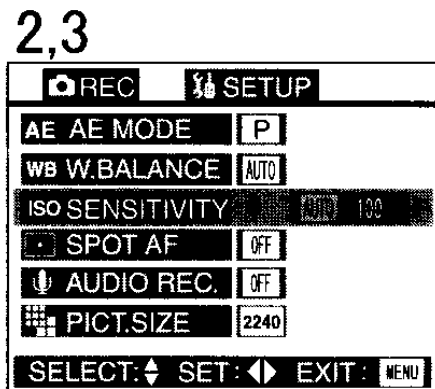
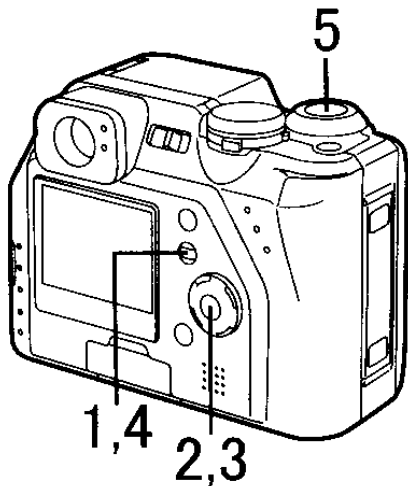
2,3



5



Настройка светочувствительности ISO



Светочувствительность ISO - это показатель, указывающий чувствительность к свету. Чем он выше, тем лучше съёмка в тёмных местах.

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)

1 Нажать кнопку [MENU].

2 Нажать ▲/▼ для выбора [SENSITIVITY].

3 Нажать ◀/▶ для выбора параметра светочувствительности.

- AUTO: Если выбрано "AUTO" и режим вспышки задан на "Forced OFF" (принудительное ОТКЛ), если освещение требует скорости затвора менее 1/8, то чувствительность ISO автоматически настраивается на ISO 200, а скорость затвора остается 1/8 для снижения эффекта сотрясения камеры. Если снимок получается слишком темным, воспользоваться вспышкой.

• ISO 100

• ISO 200

• ISO 400

4 Нажать кнопку [MENU].

- Меню исчезнет.

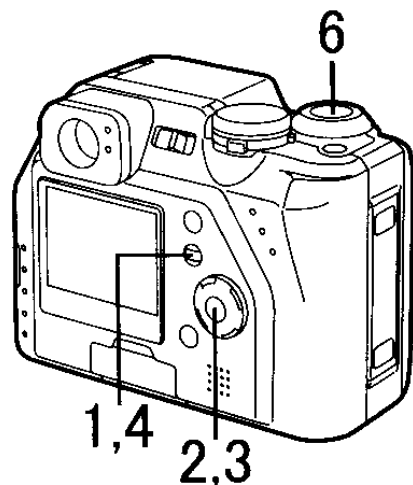
5 Сделать снимок.

- Метод записи тот же, что и описан в главе "Съёмка (Автоматический режим)". (P27)

- В режиме записи с приоритетом диафрагмы AE [A] или затвора AE [S] невозможно установить светочувствительность ISO на [AUTO] режим.
- В режимах АВТО [A], портрета [人像], пейзажа [风景], видов спорта [运动], ночного сюжета [夜景] или движущихся изображений [动态], светочувствительность настроена на [AUTO].

Использование функции автоматической фокусировки точки

С помощью этой функции можно сфотографировать объект, поместив в фокусе его отдельную часть и используя меньшую, чем обычно, зону фокусировки. Эта настройка особенно удобна для фокусировки глаз при съёмке лица.

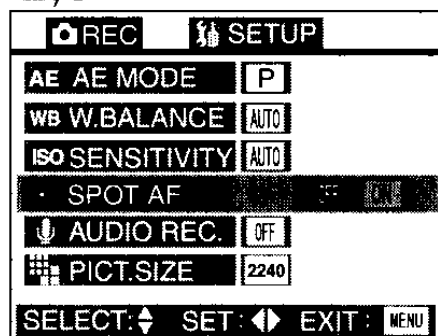


[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима и диск режима записи. (P23)

- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [SPOT AF].
- 3 Нажать ◀/▶ для выбора [ON].
- 4 Нажать кнопку [MENU].
 - Меню исчезнет.
- 5 Поместить объект в центр зоны автофокусировки точки.
- 6 Сделать снимок.
 - Метод записи тот же, что и описан в главе "Съёмка (Автоматический режим)". (P27)

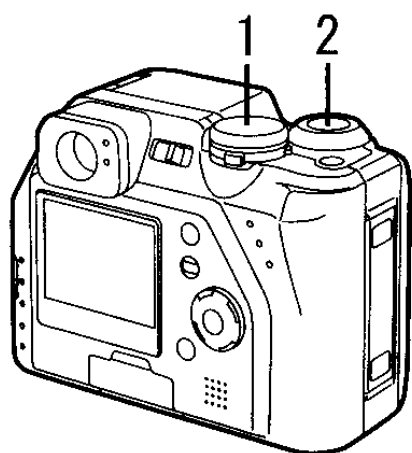
2,3



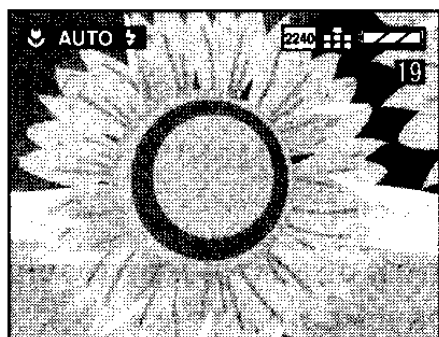
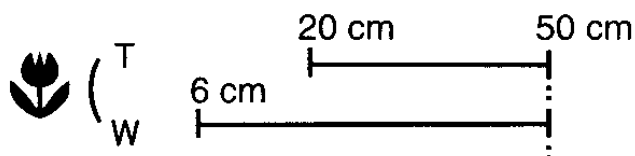
- В автоматическом режиме [**A**] и в режиме движущихся изображений [**[icon]**], функция автоматической фокусировки точки не применяется.

Съёмка в макрорежиме

Если объектив находится на расстоянии от 6 см до 50 см от объекта съёмки, необходимо установить макрорежим [🌻].



AF(T/W) 30 cm ∞



[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима. (P23)

1 Установить диск режима записи на макрорежим [🌻].

- [🌻] появится на дисплее.

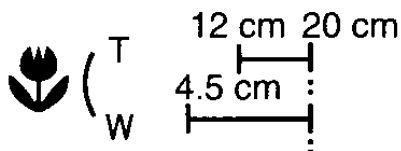
2 Сделать снимок.

- Метод записи тот же, что и описан в главе “Съёмка (Автоматический режим)”. (P27)

- При выборе макрорежима, функции оптического видоискателя ограничиваются. Необходимо использовать монитор ЖКД.
- При использовании макросъёмочного объектива (DMW-LC52, факультативный), можно делать снимки с более короткого расстояния.

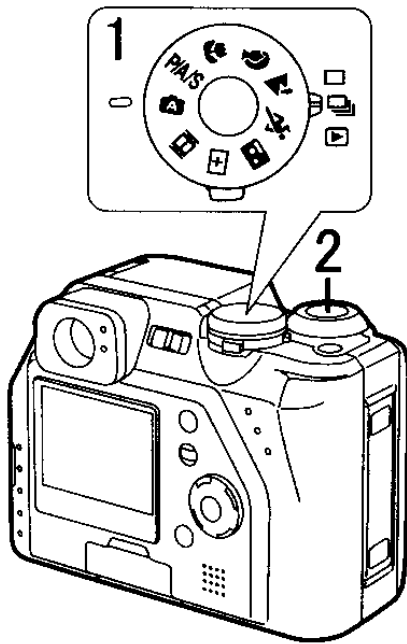
При использовании макросъёмочного объектива (факультативный)

AF(T/W) 16 cm 33 cm



Съёмка в многократном режиме

Если держать кнопку затвора нажатой, можно сделать съёмку в многократном режиме (4 кадра в секунду, максимум 8 кадров)

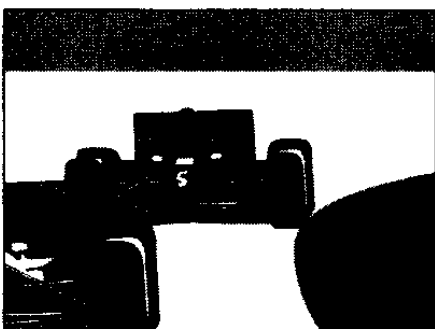
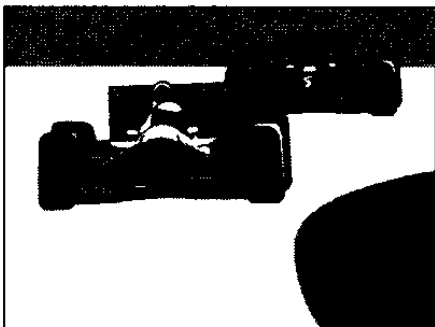
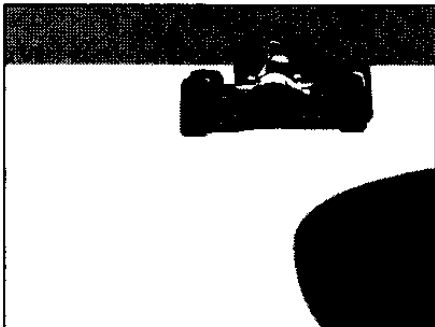


[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима. (P23)

- 1 Установить диск рабочего режима на многократный режим [📷].
- 2 Нажать кнопку затвора на половину для фиксирования фокусировки, затем нажать её до конца для съёмки последовательного ряда кадров.

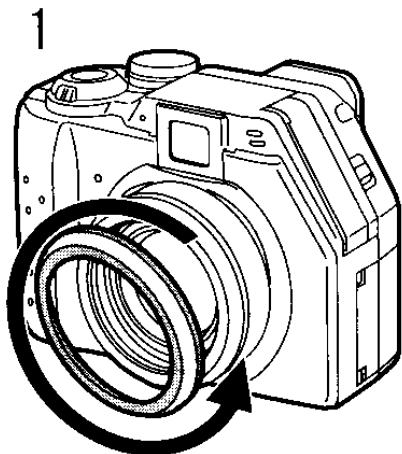
- В многократном режиме можно сделать 4 кадра за 1 секунду, при скорости затвора больше чем 1/25, однако вспышка не срабатывает одновременно.
- При использовании вспышки можно сделать только 1 фотоснимок.
- При настройке качества на TIFF [TIFF], многократный режим записи не используется.
- При настройке качества на высокое [📷], в многократном режиме записи можно сделать максимум 4 фотоснимка.
- В режиме движущихся изображений [📷], многократный режим не может быть использован.
- Только первый из записанных снимков появляется на дисплее монитора ЖКД.



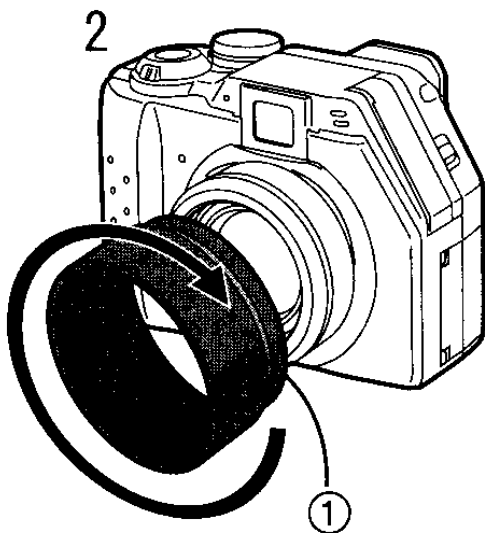
Применение кинообъектива

С помощью телеобъектива (DMW-LT52, факультативно) можно намного больше увеличить изображение; а с широкоугольным объективом (DMW-LW52, факультативно) его можно еще больше увеличить.

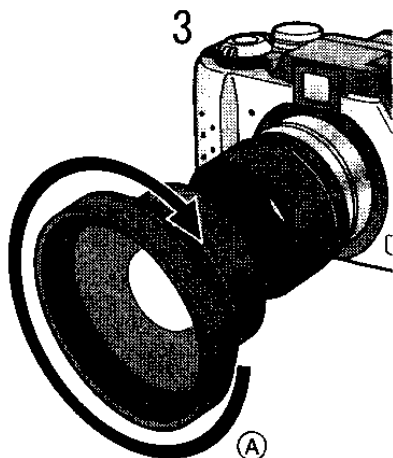
(При надевании на камеру телеобъектива, широкоугольного объектива (DMW-LC52, факультативно) или защитной детали MC (DMW-LMC52; факультативно) требуется адаптер телеобъектива (DMW-LA1))



1 Снять кольцо объектива.

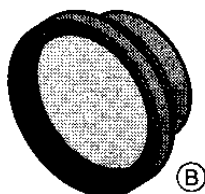


2 Прикрепить адаптер для объектива ①.

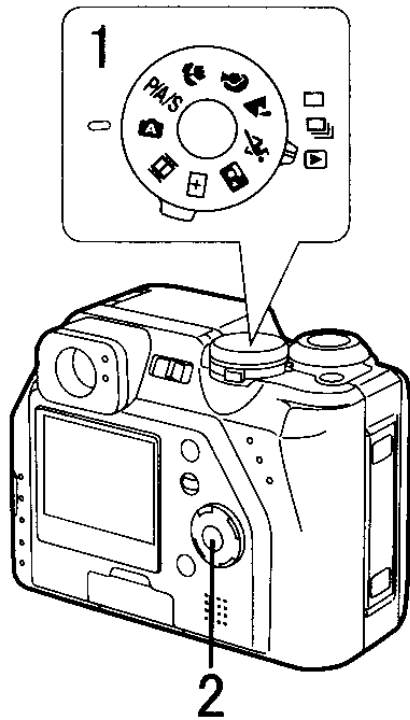


3 Установить телеобъектив ② или широкоугольный объектив ③.

- Если при надетом телеобъективе поворачивать рычажок трансфокатора в сторону W, создается эффект виньетирования (закрывание части площади кадра). Поворачивать только в сторону T.
- При использовании телеобъектива, встроенная вспышка настроена на "Вспышка задана на ВЫКЛ".
- Необходимо использовать монитор ЖКД во время прикрепления объектива.
- Во избежание попадания воды или масла на объектив необходимо использовать как факультативный адаптер для объектива, так и факультативное защитное устройство для объектива MC.
- Для подробной информации необходимо внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации объектива.



Воспроизведение стоп-кадров



1 Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].

- Последний сделанный фотоснимок появится на дисплее.

2 Нажать ◀ для воспроизведения предыдущего фотоснимка. Нажать ▶ для воспроизведения следующего фотоснимка.

- При каждом нажатии кнопки, предыдущий (последующий) фотоснимок будет появляться на дисплее.
- Фотоснимок, следующий за последним – первый фотоснимок.

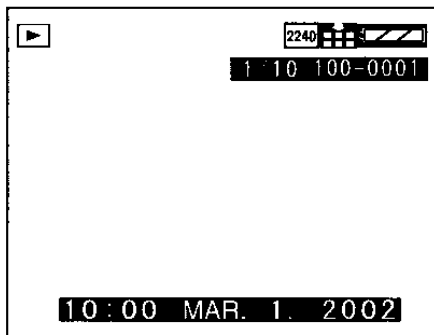
[Ускоренная прокрутка вперёд/Ускоренная перемотка назад]

Во время воспроизведения, продолжать держать ◀/▶.

▶: Ускоренная прокрутка вперёд

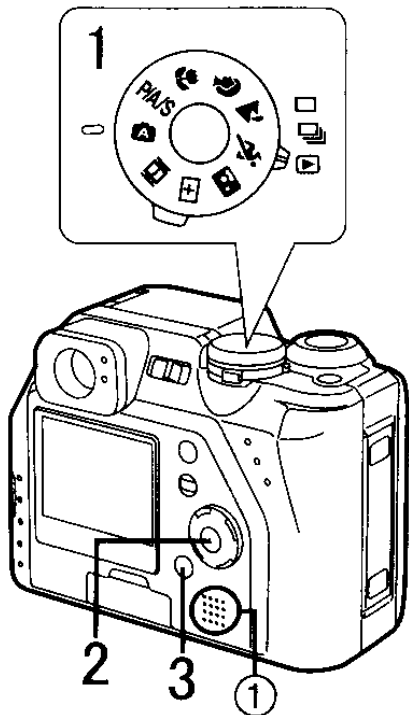
◀: Ускоренная перемотка назад

- Файловый номер будет увеличиваться или уменьшаться. Если отпустить кнопку ◀/▶, фотоснимок, соответствующий текущему файловому номеру появится на дисплее.



- Эта фотокамера соответствует стандарту DCF (Design rule for Camera File system), принятому JEITA (Japan Electronic Industry Technology Association).
- JPEG это формат файла, который может быть воспроизведён на этой фотокамере. (Некоторые фотоснимки не могут быть воспроизведены в формате JPEG)
- При воспроизведении стоп-кадров, записанных с помощью другой аппаратуры, качество фотоснимков может быть ухудшено и фотоснимки могут не воспроизводиться.
- При воспроизведении не стандартного файла, номер папки/файла обозначен знаком [-]; экран становится чёрным.

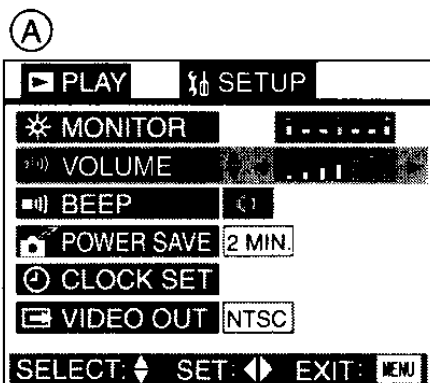
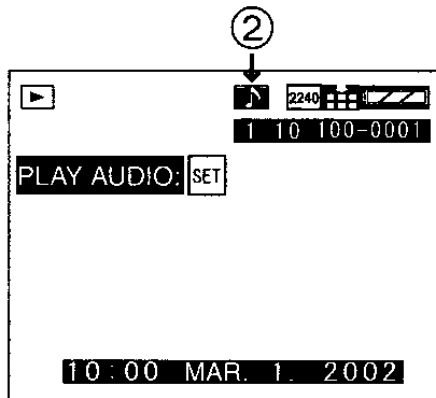
Воспроизведение стоп-кадров со звуком



- 1 Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].
- 2 Нажать ◀/▶ для выбора файла со значком звука [🔊] ②.
- 3 Для воспроизведения звука нажать кнопку [REVIEW/SET].
•Слышно звук из динамика ①.

■ Следуя нижеописанным указаниям, можно настроить громкость звука. ①

- 1 Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].
- 2 Нажать кнопку [MENU].
- 3 Нажать ▶ для выбора меню настроек.
- 4 Нажать ▲/▼ для выбора [VOLUME].
- 5 Нажать ◀/▶ для настройки громкости звука.
- 6 Нажать кнопку [MENU].
•Меню исчезнет.

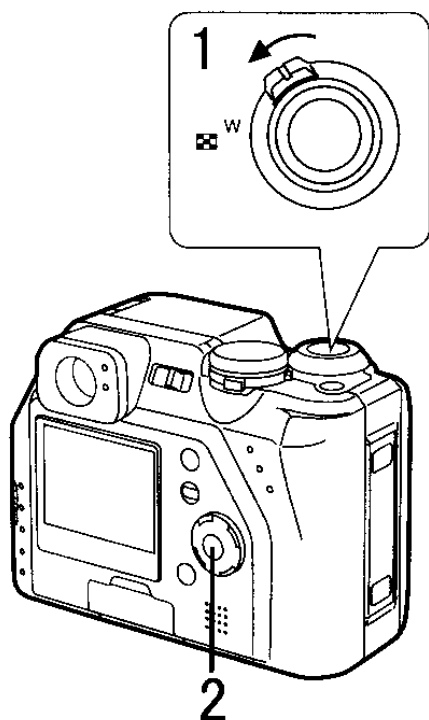


Мульти-воспроизведение 9 изображений

Можно отобразить на дисплее сразу 9 изображений.

[Подготовка]

Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].

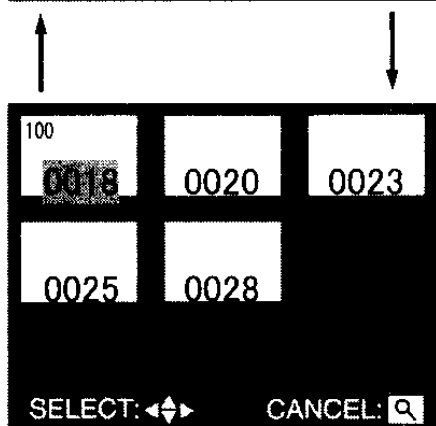
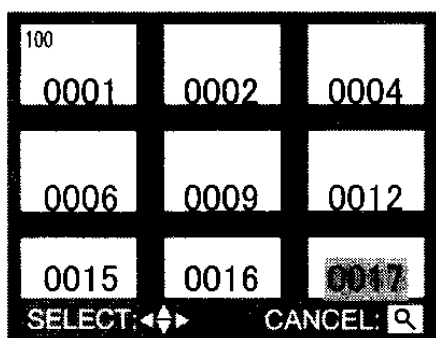


1 Во время воспроизведения повернуть рычажок трансфокатора в сторону [W].

- Начнётся мульти-воспроизведение (9 кадров).

2 Нажать ▲/▼/◀/▶ для выбора изображений.

- Для возвращения в нормальное положение, повернуть рычажок трансфокатора в сторону [Q]. На дисплее появится изображение с жёлтым номером файла.

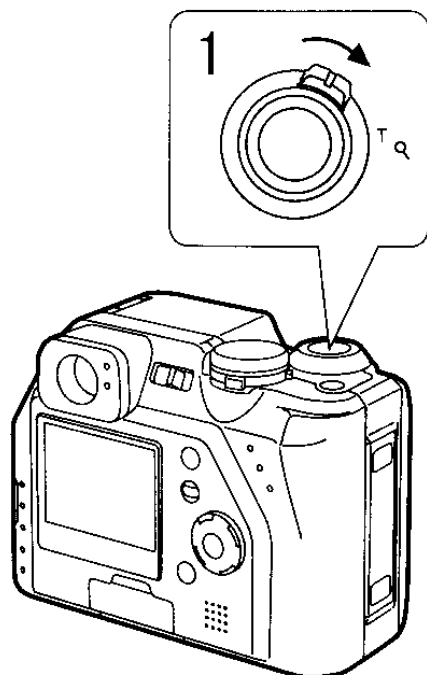


Использование функции увеличения при воспроизведении

Во время воспроизведения фотоснимки могут быть увеличены.

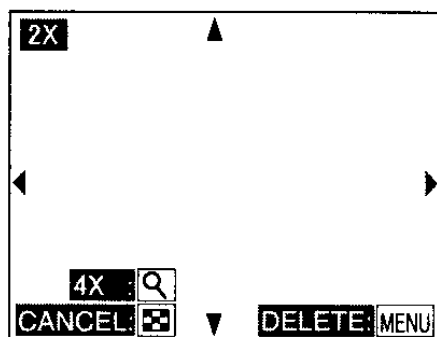
[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].



1 Во время воспроизведения повернуть рычажок трансфокатора в сторону [Q].

- При продолжении вращения рычажка трансфокатора в сторону [Q], коэффициент увеличения возрастает.
- При вращении рычажка трансфокатора в сторону [▣], коэффициент увеличения уменьшается.
- Использовать кнопки ▲/▼/◀/▶ чтоб сменить зону для увеличения.



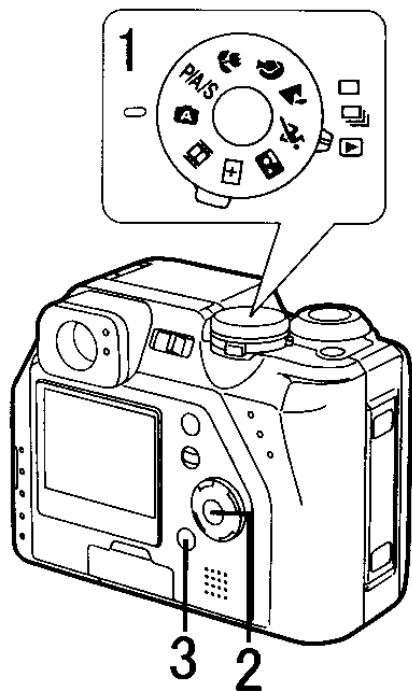
■ Чтоб удалить фотоснимок при использовании функции увеличения во время воспроизведения

Нажать кнопку [MENU].

Когда на дисплее появится сообщение "DELETE THIS PICTURE?" (удалить этот снимок?), нажать ▲/▼ для выбора [YES], затем нажать кнопку [REVIEW/SET].

- При воспроизведении движущихся изображений, увеличение снимков невозможно.
- Чем выше коэффициент увеличения, тем хуже качество фотоснимка.
- Если фотоснимки были сделаны с помощью другой аппаратуры, функция увеличения при воспроизведении может не сработать.

Воспроизведение движущихся изображений



- 1 Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].
- 2 Нажать ◀/▶ для выбора файла со значком движущегося изображения [▶] ①.
- 3 Нажимая кнопку [REVIEW/SET], движущееся изображение будет воспроизведено.
 - При нажатии ▼, воспроизведение остановится.

[Ускоренная прокрутка вперёд/Ускоренная перемотка назад]

Во время воспроизведения держать нажатой кнопку ◀/▶.

▶: Ускоренная прокрутка вперёд

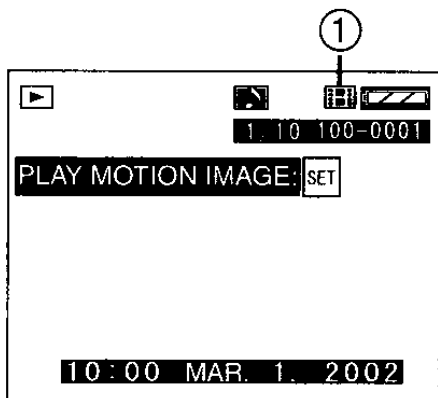
◀: Ускоренная перемотка назад

- Отпуская кнопку, воспроизведение вернётся на нормальную скорость.

[Для паузы]

Во время воспроизведения нажать ▲.

Для возобновления воспроизведения нажать ▲.



- При воспроизведении движущихся изображений, записанных с помощью другой аппаратуры, качество изображений может быть ухудшено и изображения могут не воспроизводиться.
- QuickTime Motion JPEG это формат файла, который может быть воспроизведён на этой фотокамере.
- Может случиться, что файл Motion JPEG, записанный с помощью компьютерного или другого оборудования не будет воспроизводиться на этой фотокамере.
- При использовании карты памяти большой вместимости, ускоренная перемотка назад может замедлиться.

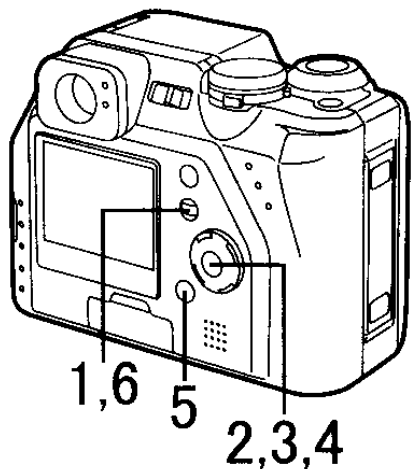
Удаление изображений

Изображения, записанные на карту памяти могут быть удалены.

Удалённые изображения не могут быть восстановлены.

[Подготовка]

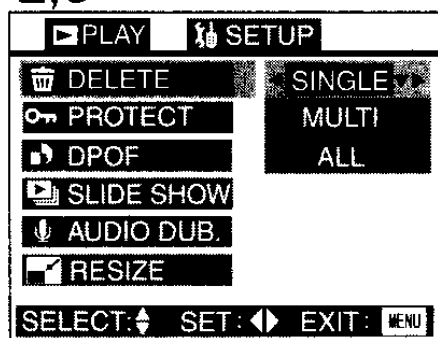
- Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].
- Если изображение защищено, его нельзя удалить. Для этого необходимо аннулировать настройку защиты. (P67)



[Удаление одного изображения] ①

- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [DELETE], затем нажать ▶.
- 3 Выбрать [SINGLE] и нажать ▶.
- 4 Нажать ◀/▶ для выбора изображения для удаления.
- 5 Нажать кнопку [REVIEW/SET].
 - Выбранное изображение будет удалено.
- 6 Нажать дважды кнопку [MENU].
 - Меню исчезнет.

2,3



[Удаление нескольких изображений] ②

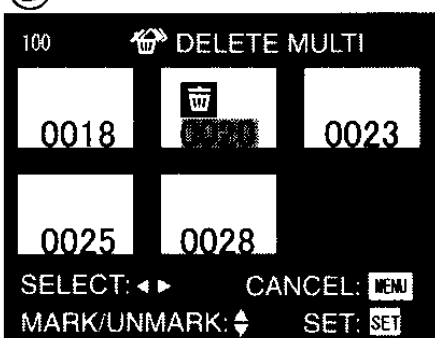
Можно удалить одновременно до 50 изображений.

- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [DELETE], затем нажать ▶.
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора [MULTI] и нажать ▶.
- 4 Нажать ◀/▶ для выбора изображений для удаления и нажать ▲ для подтверждения настройки.
 - Выбранные изображения будут отмечены значком [🗑️]. При нажатии ▼, настройка аннулируется.
- 5 Нажать кнопку [REVIEW/SET].
 - Выбранные изображения будут удалены одновременно.
- 6 Нажать дважды кнопку [MENU].
 - Меню исчезнет.

①

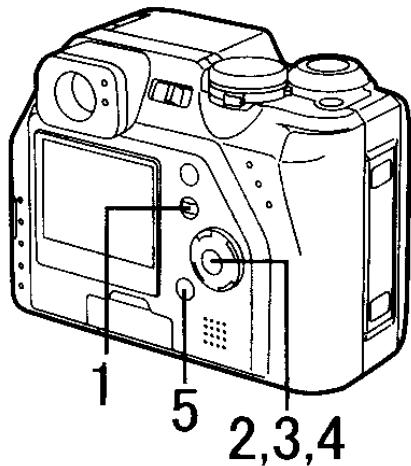


②



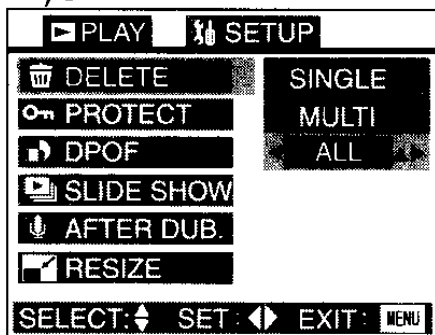
[Удаление всех изображений]

Удалённые изображения не могут быть восстановлены.

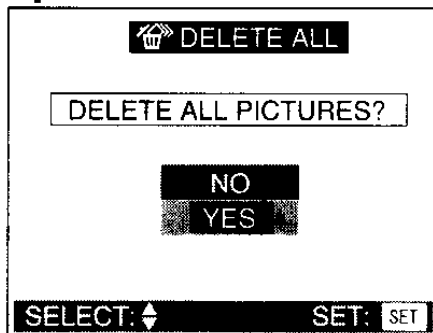


- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [DELETE], затем нажать ►.
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора [ALL], затем нажать ►.
- 4 Когда на дисплее появится сообщение "DELETE ALL PICTURES?" (удалить все снимки?), нажать ▲/▼ для выбора [YES].
- 5 Нажать кнопку [REVIEW/SET].
 - Все изображения будут удалены.

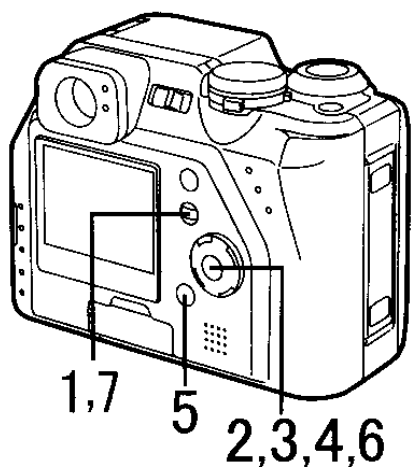
2,3



4



Запись данных печати на карту (Настройка DPOF)



Эта функция позволяет записать на карту информацию (информация DPOF) об изображениях для распечатки и количество распечаток.

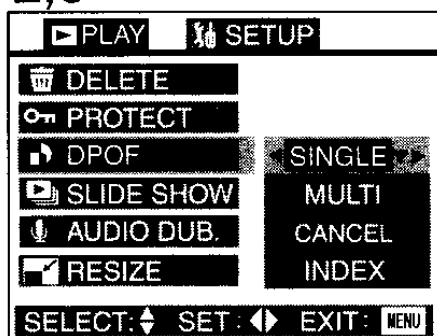
DPOF это аббревиация от Digital Print Order Format (формат порядка цифровой печати). При использовании соответствующей системы DPOF, можно добавить к изображениям на карте памяти информацию по распечатке.

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].

[Настройка одного изображения]

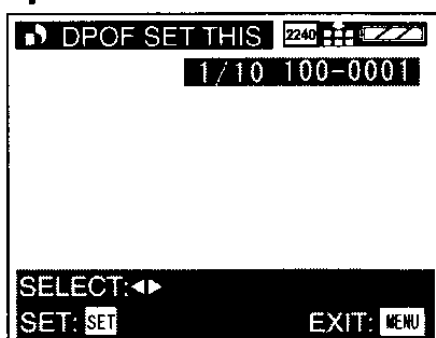
2,3



- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [DPOF], затем нажать ▶.
- 3 Выбрать [SINGLE] и нажать ▶.
- 4 Нажать ◀/▶ для выбора одного изображения.
- 5 Нажать кнопку [REVIEW/SET].

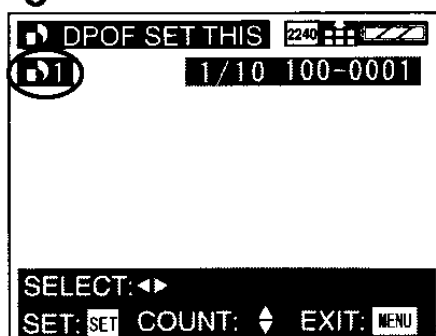
- Если функция DPOF уже была установлена и необходимо изменить только количество распечаток, можно пропустить 5-ый шаг.

4



- 6 Нажать ▲/▼ для выбора количества распечаток.
- Количество распечаток может быть установлено от 1 до 99.
- 7 Нажать дважды кнопку [MENU].
- Меню исчезнет.

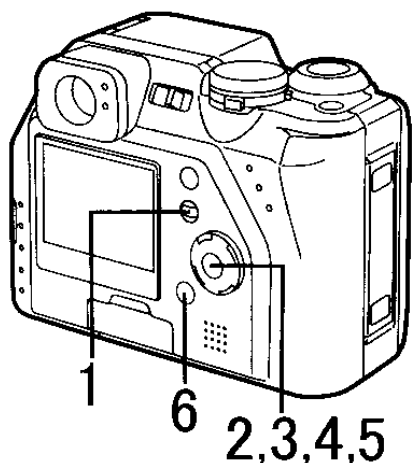
6



[Для аннулирования настройки]
Повторить шаги 1-5, 7 вышеописанного [Настройка одного изображения].

[Настройка нескольких изображений/аннулирование]

Можно настроить сразу до 50 изображений.

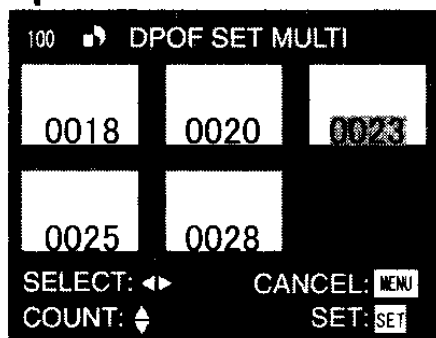


- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [DPOF], затем нажать ►.
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора [MULTI] и нажать ►.
- 4 Нажать ◀/▶ для выбора изображения.
- 5 Нажать ▲/▼ для выбора количества распечаток.
 - Количество распечаток может быть установлено от 1 до 99.
- 6 Повторить шаги 4 и 5, по окончании нажать кнопку [REVIEW/SET].
 - Настройка DPOF для нескольких изображений установлена.

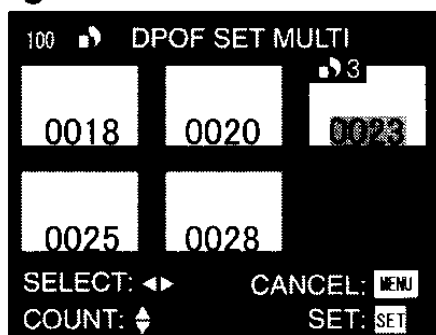
2,3



4

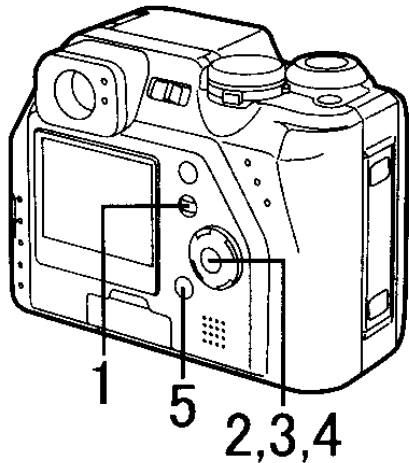


5



- Если файл не соответствует стандарту DCF (Design rule for Camera File system) настройка DPOF не может быть установлена.
- Изображения, настроенные на DPOF с помощью поставляемого программного обеспечения [SD Viewer for DSC], записанного на компакт-диск, не могут быть воспроизведены при показе слайдов DPOF на этой фотокамере. Необходимо настроить DPOF с помощью этой фотокамеры.
- При использовании настройки DPOF, данная фотокамера перезапишет все предыдущие настройки DPOF, сделанные с помощью другой аппаратуры.

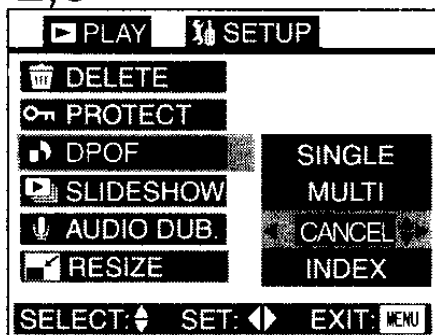
Запись данных по распечатке на карту (Настройка DPOF) (продолжение)



[Для аннулирования всех установок] ①

- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [DPOF], затем нажать ►.
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора [CANCEL], затем нажать ►.
- 4 Когда на дисплее появится сообщение "CANCEL ALL DPOF SETTINGS?" (аннулировать все настройки DPOF?), нажать ▲/▼ для выбора [YES].
- 5 Нажать кнопку [REVIEW/SET].
 - Все настройки DPOF будут аннулированы.

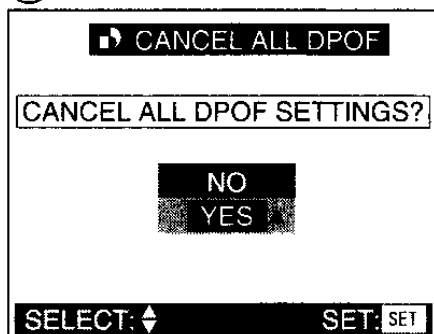
2,3



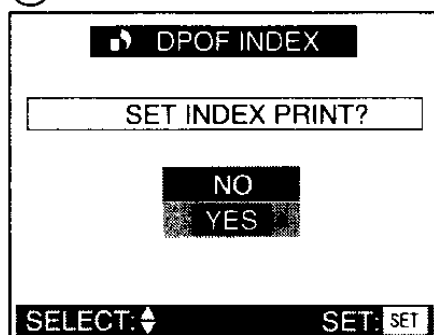
[Настройка индекса/аннулирование] ②

- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [DPOF], затем нажать ►.
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора [INDEX] и нажать ►.
- 4 Когда на дисплее появится сообщение "SET INDEX PRINT?" (настроить распечатку индекса?), нажать ▲/▼ для выбора [YES].
 - Если индекс уже настроен, нажать ▲/▼ для выбора [SET] или [CANCEL].
- 5 Нажать кнопку [REVIEW/SET].
 - Все изображения настроены/аннулированы

①



②



Защита изображений на карте

С помощью этой функции можно защитить записанные на карту важные изображения от случайного удаления.

[Подготовка]

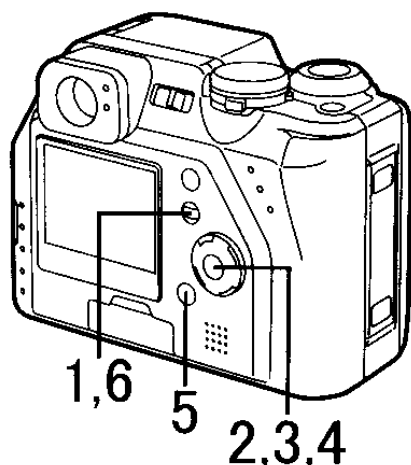
- Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].

[Защита одного изображения/аннулирование]

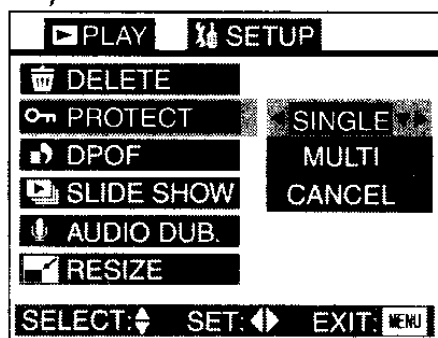
- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [PROTECT] и нажать ▶.
- 3 Выбрать [SINGLE] и нажать ▶.
- 4 Нажать ◀/▶ для выбора одного изображения.
- 5 Нажать кнопку [REVIEW/SET].
- 6 Нажать дважды кнопку [MENU].
 - Меню исчезнет.

[Защита нескольких изображений/аннулирование, Аннулирование всех настроек]

- 1 Метод тот же, что и в главе **Запись данных по распечатке на карту (Настройка DPOF)**. (P64~P66)



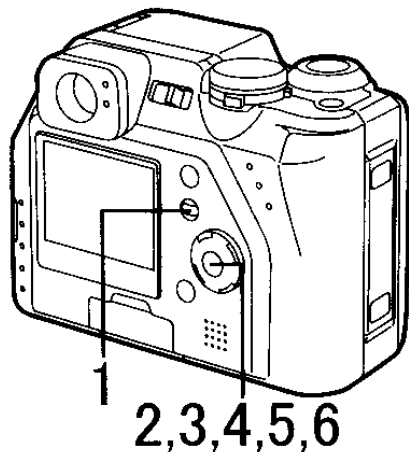
2,3



- Даже если изображение защищено, при форматировании оно будет удалено.
- При попытке удалить защищённый файл, на дисплее появятся сообщения "THIS PICTURE IS PROTECTED" (этот снимок защищён) или "SOME PICTURES CAN'T BE DELETED" (некоторые снимки нельзя удалить). При желании удалить защищённый файл, необходимо аннулировать настройку защиты.
- Настройка защиты действительна только в этой фотокамере.

Воспроизведение при показе слайдов

(Автоматическое воспроизведение)



Все снимки выбранные на карте могут быть воспроизведены автоматически один за другим.

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].

- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [SLIDE SHOW], затем нажать ▶.
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора [ALL]/[DPOF], затем нажать ▶.

- [ALL]: для воспроизведения всех фотоснимков [DPOF]: для воспроизведения фотоснимков с настройкой DPOF

- 4 Нажать ▲/▼/◀/▶ для нижеописанных настроек.

- [DURATION]: продолжительность может быть установлена в 1, 2, 3 и 5 секунд.
- [AUDIO]: звук может быть установлен на [ON] или [OFF]. При установке на [ON], можно воспроизвести стоп-кадры в режиме показа слайдов со звуком.
- [DPOF SET] (Только при настройке на [DPOF]): Можно выбрать снимки, которые вы желаете настроить на слайдовый показ.
- [CANCEL ALL] (Только при настройке на [DPOF]): Можно удалить снимки, которые были настроены на слайдовый показ.

- 5 Нажать ▲/▼ для выбора [SLIDE SHOW].

- 6 При нажатии на ▶.

- Начнётся показ слайдов.
- При нажатии кнопки [MENU], показ остановится.

2,3



4

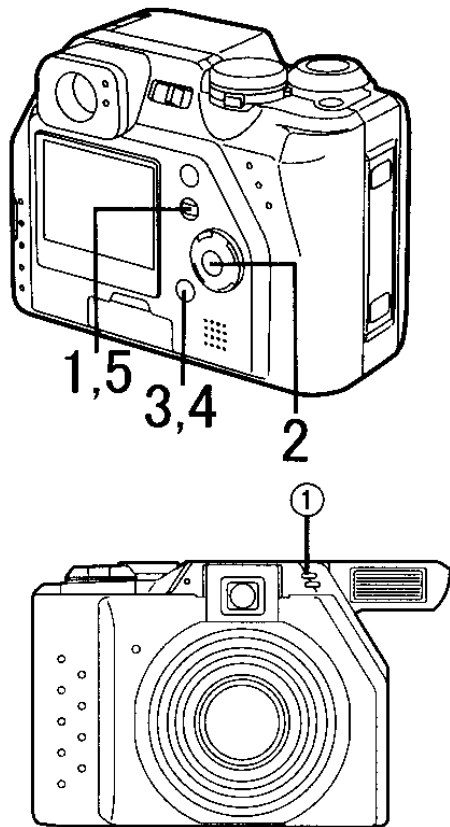


6



- При воспроизведении движущихся изображений, показ слайдов не возможен.
- При монтаже с помощью поставляемого программного обеспечения [SD Viewer for DSC], записанного на компакт-диск, можно воспроизвести показ слайдов SD на этой фотокамере. Читать на стр. P88.
- Изображения, настроенные на DPOF с помощью поставляемого программного обеспечения [SD Viewer for DSC], записанного на компакт-диск, не могут быть воспроизведены при показе слайдов DPOF на этой фотокамере. Необходимо настроить DPOF с помощью этой фотокамеры.
- При использовании настройки DPOF, данная фотокамера перезапишет все предыдущие настройки DPOF, сделанные с помощью другой аппаратуры.

Озвучивание сделанных фотоснимков (Звуковое дублирование)



Эта функция позволяет добавить 10-ти секундный комментарий к сделанному фотоснимку.

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].
- Выбрать фотоснимок, который необходимо озвучить.

- 1 **Нажать кнопку [MENU].**
- 2 **Нажать ▲/▼ для выбора звукового дублирования [AUDIO DUB.], затем нажать ▶.**
- 3 **При нажатии кнопки [REVIEW/SET], начинается запись звука.**

(① Микрофон)

- Если звук был уже записан, то после звукового дублирования начальная запись будет перезаписана.
- Если звук был уже записан, то на дисплее появится сообщение "OVERWRITE AUDIO DATA?" (переписать звуковые данные?). Затем нажать ▲/▼ для выбора [YES]. После нажатия кнопки [REVIEW/SET], начнётся запись звука.

- 4 **При повторном нажатии кнопки [REVIEW/SET], запись остановится.**
- Даже если не нажать кнопку [REVIEW/SET], через 10 секунд запись остановится автоматически.

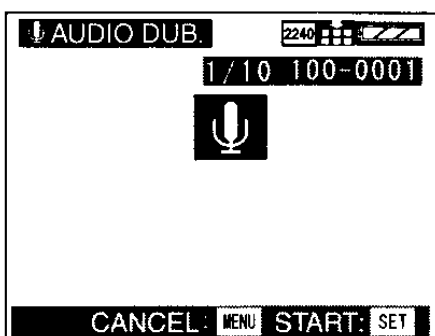
- 5 **Нажать дважды кнопку [MENU].**
- Меню исчезнет.

- Звуковое дублирование не может быть применено к фотоснимкам с качеством TIFF [TIFF].
- Звуковое дублирование не может быть применено к движущимся изображениям.

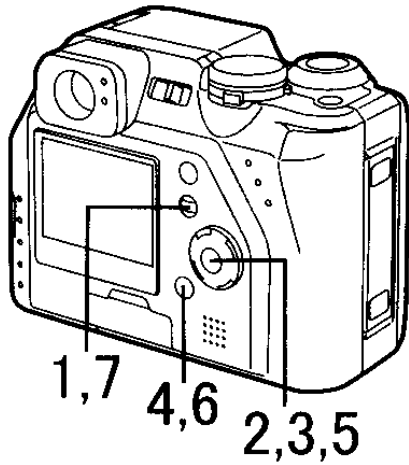
2



3



Изменение разрешения фотоснимков



Эта функция позволяет уменьшить разрешение фотоснимка. Рекомендуется использовать эту функцию особенно при необходимости уменьшения объёма данных фотоснимка для его применения в электронной почте или на странице web.

[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].
- Просмотреть фотоснимок, разрешение которого необходимо изменить. (Фотоснимки с разрешением ниже 640×480 или форматом меньше 4:3, не могут быть уменьшены)

2



- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора функции уменьшения [RESIZE], затем нажать ▶.

- 3 Нажать ▲/▼ для выбора разрешения.

- 1600 : 1600×1200
- 1120 : 1120×840
- 640 : 640×480

- 4 Нажать кнопку [REVIEW/SET] для установки разрешения.

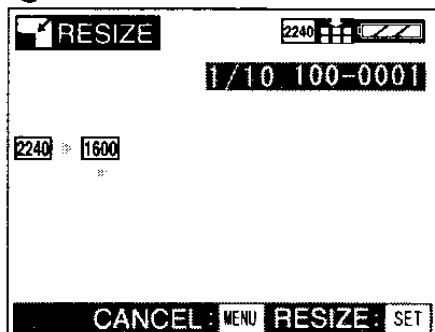
- 5 Когда на дисплее появится сообщение "DELETE ORIGINAL PICTURE?" (удалить начальный фотоснимок?), нажать ▲/▼ для выбора [YES] или [NO].

- 6 Нажать кнопку [REVIEW/SET].

- 7 Нажать кнопку [MENU].

- Меню исчезнет.

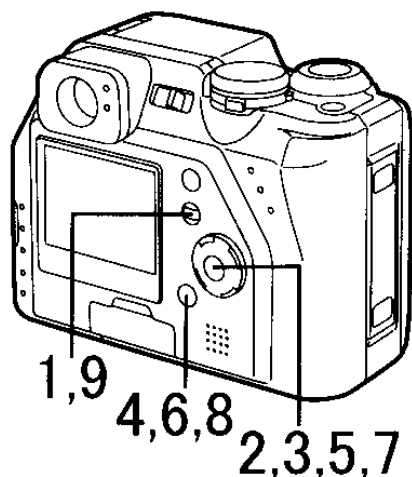
3



- Невозможно уменьшить разрешение фотоснимков, сделанных на другом оборудовании.
- Невозможно уменьшить или увеличить разрешение движущихся изображений или фотоснимков в формате TIFF.

Подрезка сделанных фотоснимков

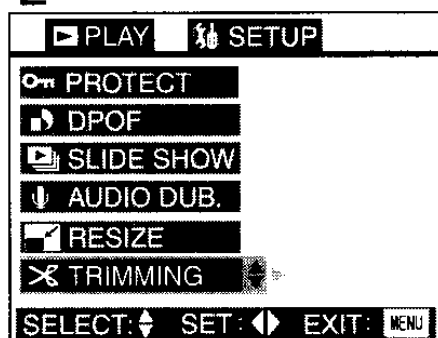
Эта функция позволяет обрезать ненужную часть фотоснимка (подрезка) и увеличить оставшуюся.



[Подготовка]

- Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].
- Выбрать фотоснимок, который необходимо подрезать.

2



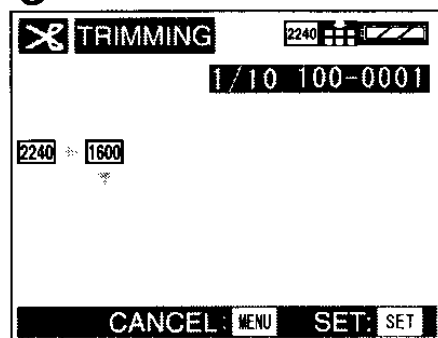
1 Нажать кнопку [MENU].

2 Нажать ▲/▼ для выбора функции подрезки [TRIMMING], затем нажать ▶.

3 Нажать ▲/▼ для выбора разрешения.

- [1600] : 1600 × 1200
- [1120] : 1120 × 840
- [640] : 640 × 480

3

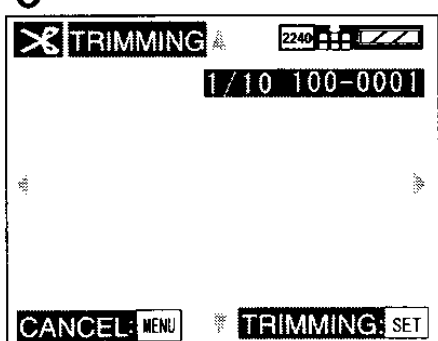


4 Нажать кнопку [REVIEW/SET].

5 Нажать ▲/▼/◀/▶ для смены фотоснимка.

6 Для установки нажать кнопку [REVIEW/SET].

5



7 Когда на дисплее появится сообщение "DELETE ORIGINAL PICTURE?" (удалить начальный фотоснимок?), нажать ▲/▼ для выбора [YES] или [NO].

8 Нажать кнопку [REVIEW/SET].

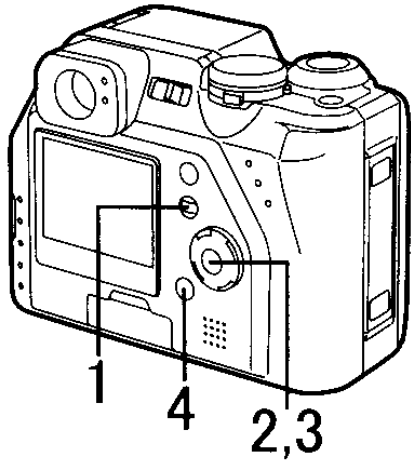
9 Нажать кнопку [MENU].

- Меню исчезнет.


- Функция подрезки не может быть применена к фотоснимкам сделанным на другом оборудовании.
- Движущиеся изображения или снимки в формате TIFF нельзя подрезать и увеличить.
- Функция подрезки не может быть применена к фотоснимкам со звуком или с разрешением в [640 × 480] пиксель.

Форматирование карты

Обычно форматирование карты не обязательно (инициализирование). Необходимо форматировать карту, когда на дисплее появится сообщение "MEMORY CARD ERROR" (ошибка при считывании карты).

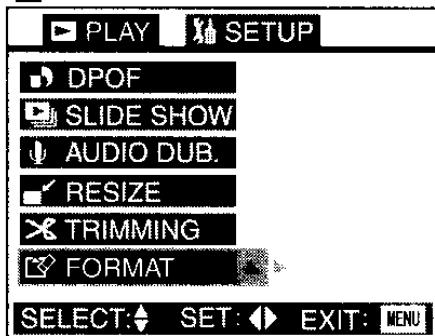


[Подготовка]

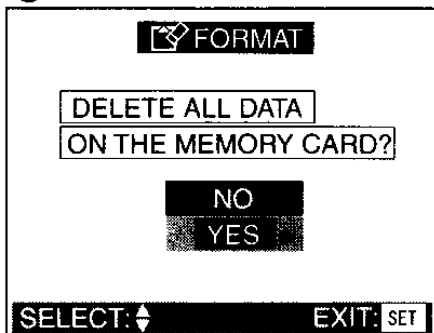
- Настроить диск рабочего режима на воспроизведение [].

- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ▲/▼ для выбора [FORMAT], затем нажать кнопку ►.
- 3 Когда на дисплее появится сообщение "DELETE ALL DATA ON THE MEMORY CARD?" (удалить все данные в карте памяти?), нажать ▲/▼ для выбора [YES].
- 4 Нажать кнопку [REVIEW/SET].
 - Карта отформатирована.
 - После форматирования записанные изображения и любые другие данные не могут быть восстановлены.

2

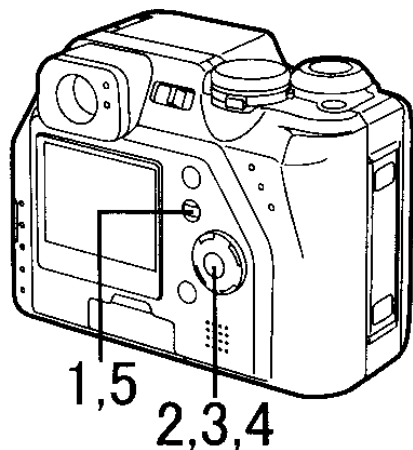


3



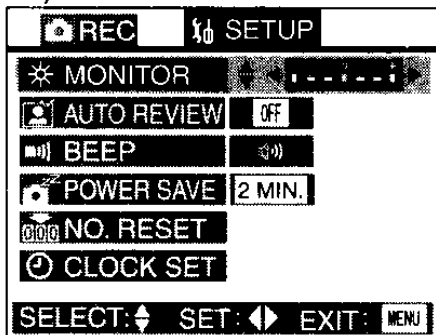
- Во время форматирования не отключать электропитание.
- Если форматировать карту с помощью компьютера или другого оборудования, необходимо её повторно сформатировать на фотокамере.
- Если карта не форматировается, обращайтесь к дилеру.

Настройка яркости монитора ЖКД



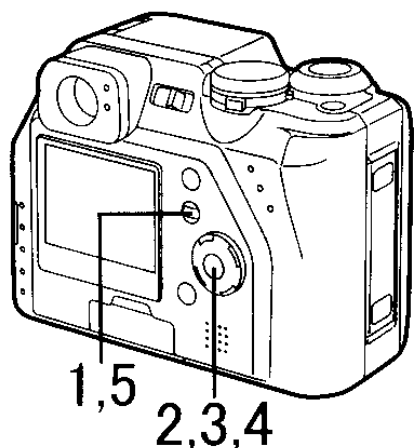
- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ► для входа в меню настроек.
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора [MONITOR].
- 4 Нажать ◀/▶ для настройки яркости.
- 5 Нажать кнопку [MENU].
 - Меню исчезнет.

2,3



- Если отключить электропитание, яркость монитора ЖКД вернётся прежней.

Использование автоматического просмотра



При записи, настроив автоматический просмотр на [ON], сделанный фотоснимок автоматически появится на дисплее ЖКД на 2 секунды.

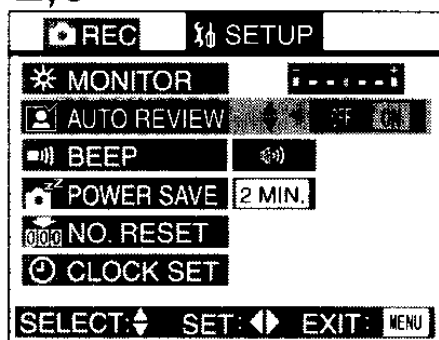
[Подготовка]

Настроить диск рабочего режима на режим записи (одиночный режим [] или многократный режим []).

- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ► для входа в меню настроек.
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора автоматического просмотра [AUTO REVIEW].
- 4 Нажать ◀/▶ для выбора [ON].
- 5 Нажать кнопку [MENU].

• Меню исчезнет.

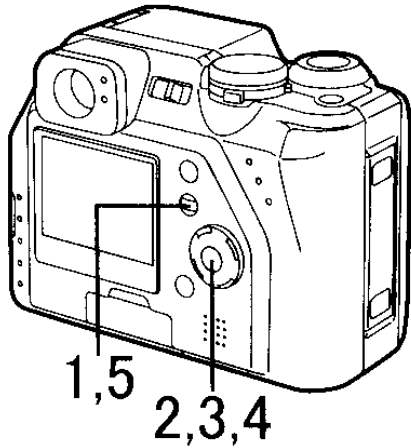
2,3



- В многократном режиме [], или в режиме автоматического бракетинга только первый записанный снимок появится на дисплее.
- Автоматический просмотр не возможен в режиме движущихся изображений [].
- При записи в многократном режиме [], при автоматическом бракетинге, при качестве TIFF или в режиме стоп-кадров со звуком, автоматический просмотр настроен на [ON].

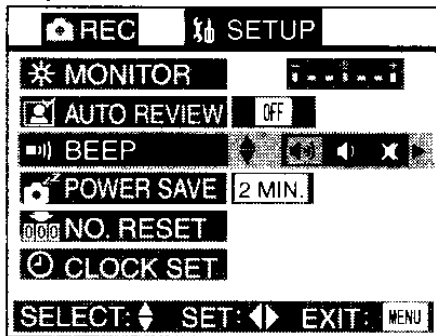
Установка рабочего звука

Можно настроить рабочий звук в работе с меню.



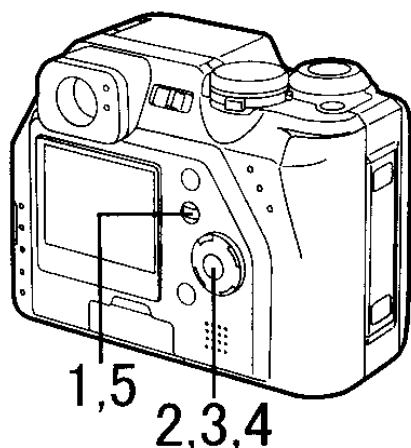
- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ► для входа в меню настроек.
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора [BEEP].
- 4 Нажать ◀/▶ для настройки громкости рабочего звука.
- 5 Нажать кнопку [MENU].
 - Меню исчезнет.

2,3



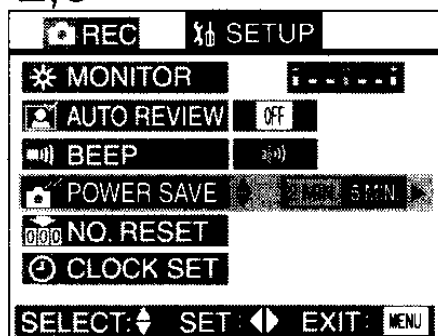
Настройка режима энергосбережения

При установке этого режима, фотокамера отключается, если не используется некоторое время.



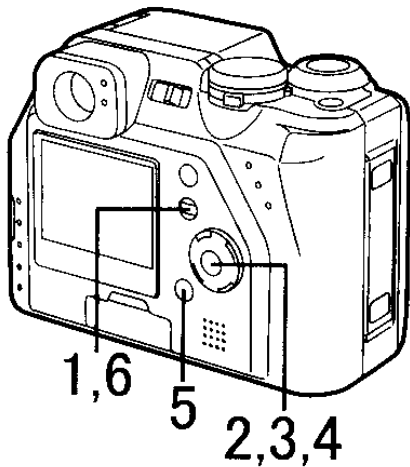
- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ► для входа в меню настроек.
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора сигнала [POWER SAVE].
- 4 Нажать ◀/▶ для выбора настройки времени.
 - Можно выбрать [2 МИН.], [5 МИН.] или [10 МИН.].
 - При выборе [OFF], фотокамера не отключится.
- 5 Нажать кнопку [MENU].
 - Меню исчезнет.

2,3

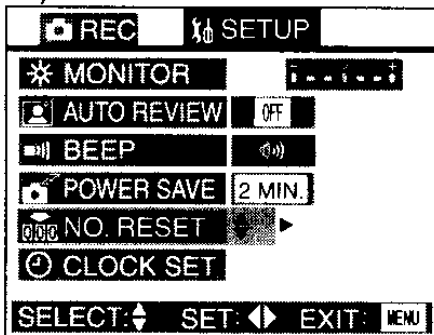


- Если необходимо аннулировать режим сбережения энергии, повернуть выключатель электропитания на [OFF], а затем снова на [ON], или нажать кнопку затвора.
- При использовании адаптера переменного тока, режим энергосбережения не используется.
- В режиме энергосбережения или в случае, если аккумулятор почти разряжен и его необходимо подзарядить, выключить фотокамеру и подключить адаптер переменного тока в разъем входа постоянного тока фотокамеры. Если при подключении адаптера переменного тока выключатель электропитания установлен на [OPERATE], в работе фотокамеры могут появиться сбои.

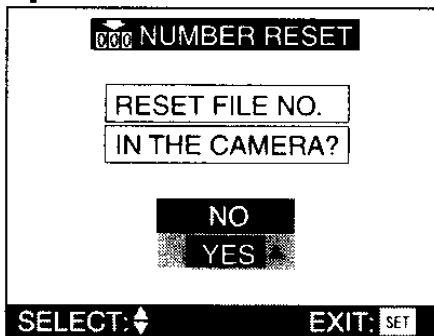
Изменение номера файла



2, 3



4



Так как номера файлов записываются фотокамерой последовательно, то при использовании нескольких карт, порядок номеров файлов на картах может сбиться. Использовать эту функцию при вставлении новой карты, если необходимо начать запись с номера 0001, или при необходимости задать номера файлов на записанных картах в порядковой последовательности.

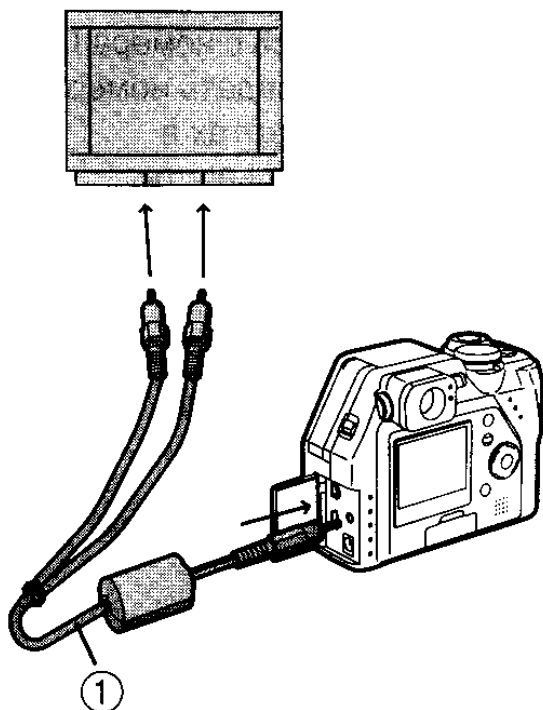
[Подготовка]

Настроить диск рабочего режима на режим записи (одиночный режим или многократный режим).

- 1 Нажать кнопку [MENU].
- 2 Нажать ► для входа в меню настроек.
- 3 Нажать ▲/▼ для выбора [NO. RESET], затем нажать ►.
- 4 Когда на дисплее появится сообщение “ RESET FILE NO. IN THE CAMERA?” (удалить все данные в карте памяти?), нажать ▲/▼ для выбора [YES].
- 5 Для установки нажать кнопку [REVIEW/SET].
- 6 Нажать кнопку [MENU].
 - Меню исчезнет.

Воспроизведение изображений на экране телевизора

Подсоединяя фотокамеру к телевизору с помощью кабеля A/V ①, можно просматривать записанные изображения на телевизионном экране.



[Подготовка]

- Перед подсоединением выключить и фотокамеру, и телевизор.

- 1 Подсоединить кабель A/V в разъем выхода A/V фотокамеры.
 - 2 Подсоединить кабель A/V в разъемы выхода видео и аудио на телевизоре.
 - 3 Включить телевизор и выбрать внешний вход.
 - 4 Включить фотокамеру и настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶].
- Изображение появится на телевизионном экране.

Жёлтый: в разъем входа видео

Белый: в разъем входа аудио

■ Просмотр изображений в других странах

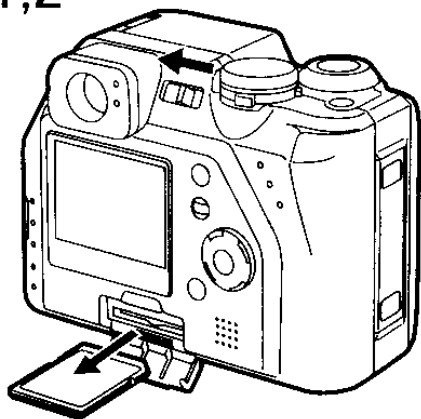
Если задать меню на [VIDEO OUT], то можно просматривать изображения на телевизоре в других странах (регионах), где используется система NTSC или PAL.

- Нельзя использовать любой другой кабель, кроме поставляемого кабеля.
- Необходимо также прочитать инструкцию по эксплуатации телевизора.

После пользования

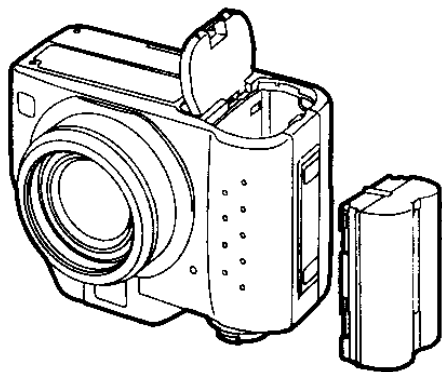
После пользования и после нижеописанных шагов рекомендуется поместить фотокамеру для хранения в мягкий защитный чехол.

1,2



- 1 Повернуть выключатель электропитания на [STANDBY]. (P16)
- 2 Вынуть карту. (P14)
- 3 Вынуть блок аккумулятора. (P11)
- 4 Прикрепить крышку объектива. (P18)

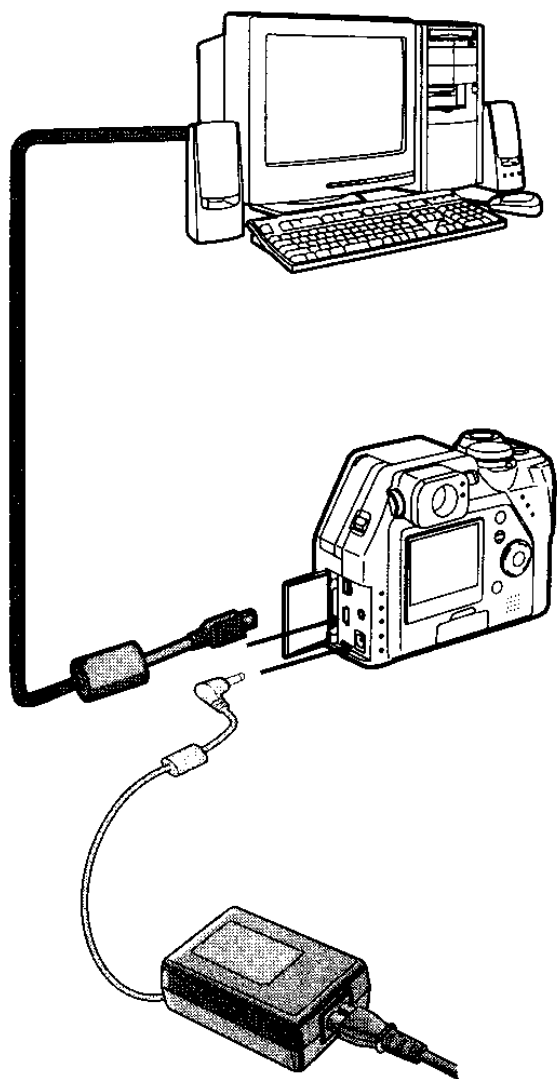
3



Подсоединение к персональному компьютеру

[Подготовка]

Используя только Windows® 98 or Windows® 98 Second Edition, запустить поставляемый компакт-диск и установить драйвер USB.



1 Подсоединить фотокамеру к компьютеру с помощью поставляемого кабеля USB.

- После введения карты памяти в фотокамеру, настроить диск рабочего режима на воспроизведение [▶] и повернуть выключатель электроэнергии на [OPERATE].

[Windows]

Дисковод представлен в папке [Мой компьютер].

- Если фотокамера впервые подключается к компьютеру, необходимый драйвер настраивается автоматически для того, чтоб фотокамера была опознана функцией Windows "плаг энд плей", в дальнейшем дисковод будет представлен в папке [Мой компьютер].

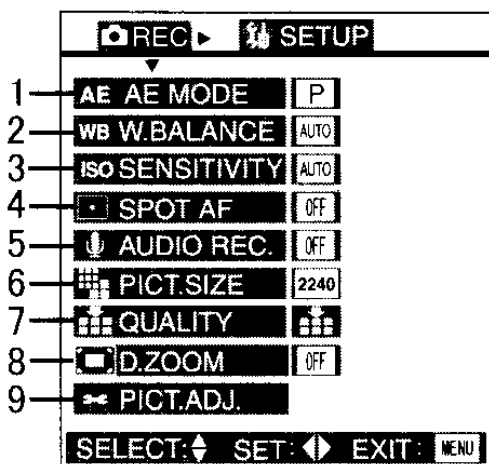
[Macintosh]

Дисковод представлен на экране.

- При подключении к компьютеру, в качестве источника питания рекомендуется использовать адаптер переменного тока.
- Для получения подробной информации, читать инструкцию по эксплуатации к набору подсоединения USB.
- При подсоединении к компьютеру монитор ЖКД отключается. В этом случае загорается индикатор состояния. При обращении компьютера к карте загорается также индикатор вспышки.

Элементы меню

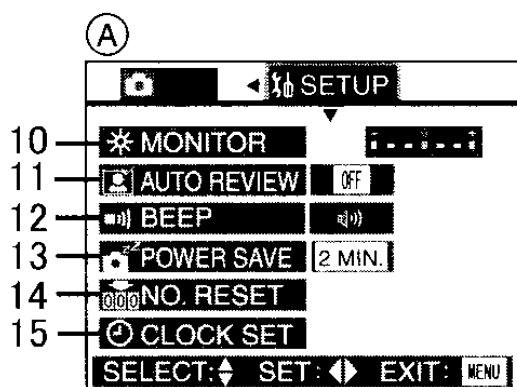
REC SETUP



Меню режима записи

- Для элементов меню без номера ссылаться на элементы с тем же названием.

- 1 AE MODE (P38, P39, P40)
- 2 W.BALANCE (P50)
- 3 SENSITIVITY (P52)
- 4 SPOT AF (P53)
- 5 AUDIO REC. (P35)
- 6 PICT. SIZE (P36)
- 7 QUALITY (P37)
- 8 D. ZOOM (P31)
- 9 PICT. ADJ. (P49)



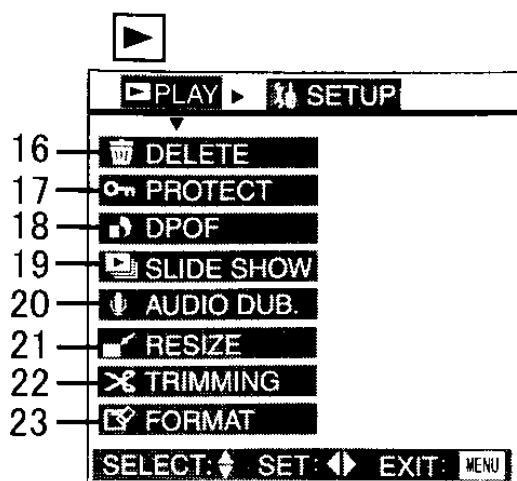
Меню настроек режима записи (A)

- 10 MONITOR (P75)
- 11 AUTO REVIEW (P76)
- 12 BEEP (P77)
- 13 POWER SAVE (P78)
- 14 NO. RESET (P79)
- 15 CLOCK SET (P26)

Элементы меню (продолжение)

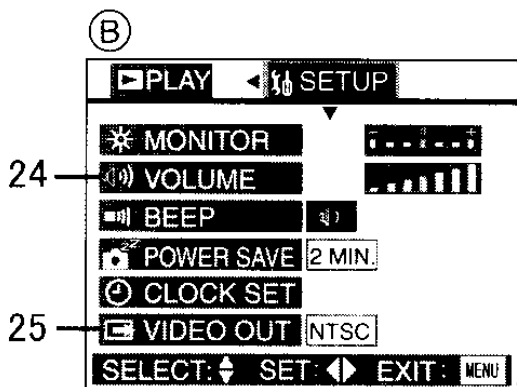
Меню режима воспроизведения

- Для элементов меню без номера ссылаться на элементы с тем же названием.



- 16 DELETE (P62)
- 17 PROTECT (P67)
- 18 DPOF (P64)
- 19 SLIDE SHOW (P68)
- 20 AUDIO DUB. (P70)
- 21 RESIZE (P71)
- 22 TRIMMING (P72)
- 23 FORMAT (P74)

Меню настроек режима воспроизведения ②



- 24 VOLUME (P58)
- 25 VIDEO OUT (P80)

Предосторожности при использовании фотокамеры

Установленный производителем в порядке п. 2 ст 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

■ **Предосторожности при использовании фотокамеры держать цифровую фотокамеру вдали от намагниченного оборудования (например, микроволновой печи, телевизора, оборудования для видеоигр и т. п.).**

- При пользовании цифровой фотокамерой на телевизоре или вблизи него, изображение и звук могут искажаться из-за электромагнитных волн.
- Не пользоваться фотокамерой вблизи сотового телефона, так как он может вызвать помехи, отрицательно влияющие на изображение и звук.
- Сильные магнитные поля, создаваемые динамиками или крупными двигателями, могут повредить запись или исказить изображение.
- Электромагнитное излучение, создаваемое микропроцессорами, может отрицательно влиять на цифровую фотокамеру, вызывая искажения изображения и звука.
- Если цифровая фотокамера работает со сбоями под влиянием намагничивающего оборудования, отключить ее и вынуть аккумулятор или отсоединить адаптер пер.тока, затем снова подсоединить аккумулятор или адаптер. После этого включить фотокамеру.

Не пользоваться цифровой фотокамерой возле радиопередатчиков или высоковольтных линий.

- При записи изображений возле радиопередатчиков или высоковольтных линий, качество записываемого изображения или звука может быть значительно ухудшено.

Не брызгать на фотокамеру инсектицидами или летучими химическими веществами.

- Если брызги таких химических веществ попадут на фотокамеру, они могут вызвать деформацию её корпуса и отслаивание поверхностной отделки.
- Не держать резиновые или пластиковые материалы в контакте с фотокамерой в течении длительного времени.

При пользовании камерой на пляже или в похожих условиях предохранять ее от попадания внутрь песка и пыли.

- Песок или пыль могут нанести вред фотокамере или карте. (Следует проявлять осторожность при вставлении и изъятии карты)

При пользовании фотокамерой в дождливую или снежную погоду, или на пляже, необходимо следить, чтоб внутрь неё не попала вода.

- Вода может привести к сбоям в работе цифровой фотокамеры или карты. (может произойти поломка, не подлежащая ремонту)
- Если на фотокамеру попали брызги морской воды, смочить мягкую тряпочку в пресной воде, хорошо отжать её и тщательно протереть корпус фотокамеры. Затем повторно протереть сухой мягкой тряпочкой.

Не использовать фотокамеру с целью надзора или для других коммерческих целей.

- При использовании фотокамеры в течении длительного времени, её внутренняя температура повышается, что следовательно может вызвать нарушения в работе.

- Цифровая фотокамера не предназначена для профессиональных целей.

Не применять бензин, растворитель или спирт для чистки фотокамеры.

- Корпус фотокамеры может деформироваться, а отделка на поверхности может начать отслаиваться.
- Перед очисткой камеры отсоединить аккумулятор или вынуть адаптер пер. тока из электророзетки.
- Протирать фотокамеру сухой мягкой тряпочкой. Для удаления стойких пятен протереть фотокамеру тряпочкой, смоченной в разведённом водой моющем средстве, затем протереть повторно сухой тряпочкой.
- Хранить и перевозить фотокамеру в сумке или футляре с мягкими прокладками, чтобы не допустить износа покрытия корпуса фотокамеры.

После пользования проверить, что карта вынута, и отсоединить аккумулятор или отсоединить адаптер пер.тока от электророзетки.

- Если оставить аккумулятор в фотокамере на длительное время, напряжение низко упадёт и аккумулятор не будет работать даже после перезарядки.

■ Оптимальное использование аккумулятора

Данный аккумулятор является литиево-ионным аккумулятором. Его способность генерировать питание основывается на химической реакции, происходящей внутри него. Эта реакция подвержена влиянию окружающей температуры и влажности и, если температура слишком высокая или слишком низкая, то рабочее время аккумулятора сокращается.

Проверить, что аккумулятор отсоединен после пользования.

Не забывать отсоединять аккумулятор от фотокамеры.
(Оставляя его подсоединённым к

фотокамере, необходимо помнить, что некоторое количество тока потребляется даже когда фотокамера отключена) Если аккумулятор оставить присоединённым к фотокамере на длительное время, он может чрезмерно разрядиться. Аккумулятор после такой разрядки может окончательно выйти из строя.

Сдача в отходы отработанных аккумуляторов.

- Аккумулятор имеет ограниченный срок службы.
- Не бросать аккумулятор в огонь, так как он может взорваться.

Постоянно содержать в чистоте клеммы аккумулятора.

Не допускать отложения на клеммах грязи, пыли и других веществ. Если вы случайно уронили аккумулятор, проверьте, что корпус его и клеммы не деформированы. Подсоединение деформированного аккумулятора к цифровой камере может привести к ее повреждению.

■ Конденсация

При наличии конденсации:
Необходимо установить выключатель электропитания на [STANDBY] и оставить фотокамеру в таком состоянии примерно на 1 час. Когда фотокамера достигнет температуры окружающей среды, конденсат исчезнет.

■ Предосторожности при хранении

Перед тем, как положить цифровую камеру на хранение, вынуть карту и отсоединить аккумулятор. Хранить все компоненты в сухом месте с относительно стабильной температурой.

(Рекомендуемая температура: от 15 до 25 °C, рекомендуемая влажность: от 40 до 60 %)

Цифровая фотокамера

- Завернуть фотокамеру в мягкую тряпочку во избежание попадания в неё пыли.
- Не оставлять фотокамеру в местах, подверженных воздействию высокой температуры.

Аккумулятор

- Чрезмерно высокая или низкая температура укорачивает срок службы аккумулятора.
- При хранении аккумулятора в дымном или пыльном месте, клеммы могут заржаветь и вызвать неполадки в работе.
- Не допускать контакта клемм аккумулятора с металлическими предметами (такими как ожерелья, заколки для волос и т. п.). Это может вызвать короткое замыкание или образование тепла, и при касании аккумулятора в этих условиях можно получить сильный ожог.
- Хранить аккумулятор в полностью разряженном состоянии. Для длительного хранения аккумулятора рекомендуется заряжать его раз в год и класть на хранение после того как он был полностью разряжен.

Карта

- Во время обращения к карте нельзя вынимать её, отключать питание и подвергать её вибрации или ударам.
- Не оставлять карту в местах с высокой температурой или под прямыми солнечными лучами, или там, где легко генерируются электромагнитные волны или статическое электричество.
- Не гнуть и не ронять карту. Карта или записанные данные могут быть повреждены.
- После пользования проверить, что карта вынута из цифровой фотокамеры.
- Не трогать пальцами разъёмы на обратной стороне карты. Не допускать попадания в неё грязи, пыли или воды.

Монитор ЖКД/Видоискатель/Кольцо объектива

Монитор ЖКД

- При сильных перепадах температуры на мониторе ЖКД может образоваться конденсат. Вытереть его мягкой сухой тряпочкой.
- Если фотокамера при включении очень холодная, то изображение на мониторе ЖКД может быть вначале темнее обычного. Однако, по мере повышения внутренней температуры, изображение вернётся к нормальной яркости.

Для производства экрана ЖКД монитора используется чрезвычайно точная технология, имеющая в общем приблизительно 110.000 пикселей. Результатом является более 99,99% эффективно функционирующих элементов изображения, и менее чем 0,01% неактивных или негаснущих элементов изображения.

Видоискатель

- Не направлять видоискатель или объектив на солнце. Внутренние компоненты могут быть сильно повреждены.

Кольцо объектива

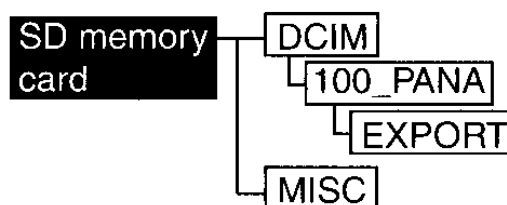
- Не подсоединять другие объективы к кольцу объектива, так как отсутствует оправа для крепления.
- Если необходимо прикрепить телеобъектив (DMW-LT52; факультативный) или широкоугольный объектив (DMW-LW52; факультативный), прежде всего нужно повернуть кольцо объектива против часовой стрелки. При использовании факультативного защитного устройства MC (DMW-LMC52; факультативный) кольцо объектива можно насадить на фильтр.
- Если сместить рычажок трансфокатора в сторону W при записи с фильтром или с объективом прикреплённым к фотокамере, то 4 угла изображения могут потемнеть (виньетирование). Для подробной информации смотреть инструкции по эксплуатации дополнительного оборудования.
- Не отсоединять кольцо объектива от фотокамеры, для защиты от ненужного света.

Показ слайдов SD

При настройке показа слайдов SD с помощью [проектора SD для DSC], записанного на компакт-диск, во время воспроизведения на дисплее появится сообщение "START SD SLIDE SHOW?" (начать показ слайдов SD?). Нажать ▲/▼ для выбора [YES], затем нажать кнопку REVIEW/SET для воспроизведения просмотра слайдов SD.

Создание папки

Когда карта памяти с записанными на ней данными вставляется в персональный компьютер, на экране появятся нижеуказанные папки.



- В папку 100_PANA можно записать до 999 изображений.
- В папку MISC можно записать файлы с настройками DPOF.

Предупреждающие сообщения

[NO MEMORY CARD]

Вставить карту памяти.

[THIS MEMORY CARD IS PROTECTED]

Аннулировать защиту карты памяти.

[NO VALID IMAGE TO PLAY]

Завершить воспроизведение после записи или после вставления карты памяти, там где есть записанные изображения.

[MEMORY CARD FULL]

Вставить новую карту памяти или удалить ненужные данные.

[REMOVE LENS CAP AND PRESS SET BUTTON]

Снять крышку объектива и нажать кнопку [REVIEW/SET].

[MEMORY CARD ERROR]

Обращение к карте памяти не удалось.

Вставить повторно карту памяти.

[READ ERROR]

Ошибка при считывании.

Повторить операцию.

[WRITE ERROR]

Ошибка при записи данных.

Вынуть карту, или перевести фотокамеру на [STANDBY], а затем снова на [OPERATE]. Иначе карта памяти может быть повреждена.

[THIS PICTURE IS PROTECTED]

После аннулирования защитной настройки, можно удалить или перезаписать изображение.

[THIS PICTURE CAN'T BE DELETED] / [SOME PICTURES CAN'T BE DELETED]

После аннулирования защитной настройки, можно удалить изображение.

[NUMBER OF PRINT IS OVER]

Количество изображений, которое может быть установлено за раз, в режиме множественного удаления, защиты и с настройками DPOF, превышено.

[CAN'T BE SET ON THIS PICTURE] / [CAN'T BE SET ON SOME PICTURES]

Если изображение не соответствует стандарту DCF, то нельзя установить DPOF.

[MEMORY CARD ERROR FORMAT THIS CARD?]

Формат этой карты не принимается фотокамерой. Необходимо форматировать снова карту на фотокамере.

Устранение неисправностей

1: Фотокамера не включается.

1-1: Проверить, правильно ли подсоединены аккумулятор и сетевой адаптер. Проверить подсоединение.

1-2: Проверить, достаточно ли заряжен аккумулятор? Использовать аккумулятор с достаточной подзарядкой.

2: Фотокамера автоматически отключается, сразу после её включения.

2-1: Проверить, достаточно ли заряжен аккумулятор для работы с фотокамерой. Зарядить аккумулятор или заменить его заряженным аккумулятором.

2-2: Проверить, не образовалась ли конденсация? При перемещении фотокамеры из холода в тепло, внутри фотокамеры может образоваться конденсация. Подождать, пока конденсация исчезнет.

3: Изображения не записываются.

3-1: Проверить, есть ли внутри карта памяти?

3-2: Диск рабочего режима не настроен на режим записи

3-3: На карте памяти нет достаточно места. Перед записью нужно удалить некоторые изображения.

4: Изображение не появляется на мониторе ЖКД.

4: Проверить, не выключен ли монитор?

5: Монитор ЖКД слишком яркий или слишком тёмный.

5: Настроить яркость монитора ЖКД.

6: Дисплей или изображения на мониторе ЖКД не фокусируются.

6: Настроить диск режима записи в режим соответствующий расстоянию до объекта.

7: Изображение не воспроизводится.

7-1: Проверить, есть ли внутри карта памяти?

7-2: На карте памяти нет изображений.

7-3: Диск рабочего режима не настроен на воспроизведение



8: Изображение не появляется на экране телевизора.

8-1: Проверить, правильно ли фотокамера подсоединена к телевизору.

8-2: Настроить телевизор на входной режим видео.

9: При подключении фотокамеры к персональному компьютеру, изображения не переносятся на него.

9: Проверить, правильно ли фотокамера подсоединена к компьютеру.

Технические характеристики

Цифровая фотокамера

Информация для Вашей безопасности

| | |
|-------------------|--|
| Источник питания: | постоянный ток 9 V |
| Расход энергии: | 3,5 W (При записи с включенным монитором ЖКД) 2,7 W (При записи с выключенным монитором ЖКД) 2,4 W (При воспроизведении) |

| | |
|-------------------------------|--|
| Действительное число пикселей | 3,9 М |
| Датчик изображения | 1/1,76 – дюймовый датчик изображения CCD, число пикселей 4.010.000 Дополнительный цветной фильтр |
| Объектив | Оптический 3×-кратное увеличение, f=7-21 мм (преобразование фотокамера-плёнка 35 мм: 33-100 мм)/F2,0-2,5 |
| Цифровое увеличение | макс. 2×-кратное (регулируемое) |
| Фокусировка | Авто/Макро Переключение режима автоматической фокусировки Стандартный/Точечный |
| Диапазон записи | Авто: 30 см - ∞, Макро: 6 см (Wide)/ 20 см (Tele) - 50 см |
| Система затвора | Электронный затвор + Механический затвор |
| Запись в многократном режиме | 4 кадра в сек., максимально 8 кадров (обычное качество)/4 кадра (высокое качество) |
| Запись движущихся изображений | 320 × 240 (со звуком) |
| Светочувствительность ISO | AUTO/100/200/400 |
| Скорость затвора | Автоматический режим/Программа AE (ISO AUTO режим): 1/8 - 1/1.000 Программа AE (настройка ISO)/Приоритет диафрагмы AE: 1 - 1/1.000 Приоритет затвора AE: 8 - 1/1.000 Режим движущихся изображений: 1/30 - 1/1.000 |
| Баланс белого | Автоматический/Ясный день/Облачный день/Галогеновая лампа/Лампа дневного света/Вспышка /Режим ручной настройки баланса белого |
| Экспозиция (AE) | Программа AE, Приоритет диафрагмы AE (A), Приоритет затвора AE (S) Компенсация экспозиции (0,25 EV интервал, -2 - +2 EV) |
| Режим измерения | Мульти/Точка |
| Монитор ЖКД | 1,8-и дюймовый низкотемпературный поликристаллический TFT ЖКД (110.000 пиксель) |
| Оптический видоискатель | Оптический видоискатель (с настройкой диоптра) (-2,8 - 0,8 диоптр, коэффициент поля зрения 82%) |

Вспышка

встроенная
диапазон записи: (Wide) приблизительно от. 10 см до 4,5 м
(Tele) приблизительно от 20 см - 3,5 м
АВТО, АВТО/Уменьшение эффекта красных глаз,
Вспышка задана на ВКЛ, Замедленная синхронизация./Уменьшение эффекта красных глаз,
Вспышка задана на ВЫКЛ

Микрофон

Моно

Динамик

Моно

Записывающий носитель

Карта памяти SD/MultiMediaCard

Разрешения фотоснимка

2240 × 1680, 1600 × 1200, 1120 × 840, 640 × 480, 320 × 240 (Режим движущихся изображений)

Качество

TIFF/Высокое/Обычное

Файловый формат

Стоп-кадр

формат JPEG (Design rule for Camera File system)/TIFF (RGB), DPOF

Стоп-кадр со звуком

формат JPEG (Design rule for Camera File system) + 640 × 480 формат QuickTime Motion JPEG (Стоп-кадр со звуком)

Движущиеся изображение

формат QuickTime Motion JPEG (движущиеся изображение со звуком)

Интерфейс

Цифровой

USB

Аналоговый видео/

аудио сигнал

PAL/NTSC Составной/Аудио выход линии (моно)

Разъём

USB

5-и контактное гнездо USB

Аналоговый разъём

видео/аудио

Ц 2,5 mm jack

Входной разъём

переменного тока

тип EIAJ 3 гнезда

Размеры (Ш × В × Г)

105 × 77 × 65,6 мм (без выступающей части)

Вес

Приблизительно. 310 гр (без карты памяти и аккумулятора)

Приблизительно. 400 гр (с картой памяти и аккумулятором)

Адаптер переменного тока (Panasonic DE-878B)

Информация для Вашей безопасности

Вход

110-240 В ~ 50/60 Гц, 0,3 А

Выход

9,0 В === 1,0 А

Аккумуляторный блок (литий-ионы) (Panasonic CGR-S602E)

Информация для Вашей безопасности

Эл. напряжение/мощность

7,2 В, 1400 mAh



BZ02

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

адаптер для цифровой фотокамеры
МОДЕЛЬ DE-878B Panasonic
сертифицирован ОС ГОСТ-АЗИЯ,
(Регистрационный номер в Госреестре – РОСС SG.0001.11BZ02)

| | |
|--|---|
| Сертификат соответствия: | № РОСС CN.BZ02.B03226 |
| Сертификат соответствия выдан: | 02 февраля 2002 года |
| Сертификат соответствия действителен до: | 02 февраля 2005 года |
| Модель DE-878B Panasonic соответствует требованиям нормативных документов: | ГОСТ Р 50377-92 (МЭК 950-86) ГОСТ Р 51318.22-99 ГОСТ Р 50839-2000 |

Информация для покупателя

| | |
|--|---|
| Название продукции: | Цифровая фотокамера |
| Название страны производителя: | Япония |
| Название производителя: | Мацushита Электрик Индастриал Ко., Лтд. |
| Юридический адрес: | 1006 Кадома, Осака, Япония |
| Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки – Серийный номер № G2XXXXXXX (X-любая цифра или буква) Месяц: Первая цифра серийного номера (А – Январь, В – Февраль, ...L – Декабрь) Год: Вторая цифра серийного номера (2 – 2002, 3 – 2003, ...) | |
| Дополнительная информация: | Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. |